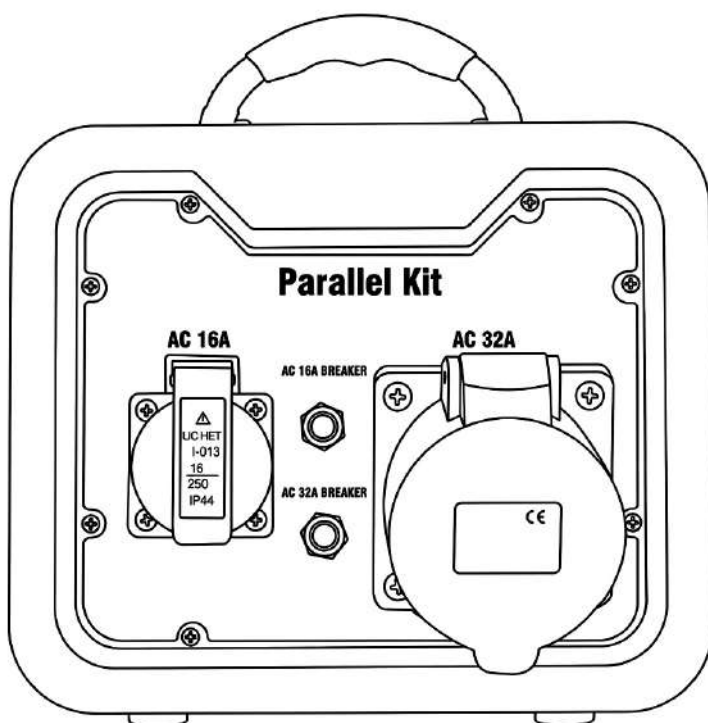


Parallel box



BEDIENUNGSANLEITUNG



IG33-PB3500-1

DE EN FR IT ES NL PL SE SK CZ

V1.0

Inhaltsverzeichnis

Umfang der Lieferung	3
Bestimmungsgemäße Verwendung	3
Haftungsausschluss	3
Zeichenerklärung	4
Sicherheitshinweise	5
Elektrische Sicherheit	6
Erstinbetriebnahme	7
Kabeldimensionierung für Geräteanschluss	9
Verbleibende Risiken	9
Nach der Lieferung	10
Gerät Beschreibung	10
Anschluss des Geräts	12
Gerät ausschalten	13
Technische Daten	14
Entsorgung	15
Gewährleistung	15
Ersatzteile	16
Kundenbetreuung	16
EU- Konformitätserklärung	17
Notizen	18



Lesen Sie immer die Bedienungsanleitung!

Der Bediener muss die Bedienungsanleitung lesen und verstehen, um eine sichere Handhabung zu gewährleisten. Auch Bediener, die Erfahrung mit dem Gerät haben, müssen die Bedienungsanleitung lesen und verstehen. Unzureichend informierte Bediener können sich und andere Personen durch unsachgemäßen Gebrauch gefährden. Halten Sie das Benutzerhandbuch in Reichweite. Das Bedienungs-, Wartungs- und Reinigungspersonal muss das Benutzerhandbuch lesen. Geben Sie bei Weitergabe des Geräts an Dritte auch die Gebrauchsanweisung weiter.

Umfang der Lieferung

Die letzten technischen Änderungen können von den hier beschriebenen Erläuterungen und Zeichnungen abweichen.

Im Lieferumfang enthalten:

- 1x EBERTH IG33-PB3500-1 Gerät
- 1x Benutzerhandbuch

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Die Betriebssicherheit des Gerätes ist nur bei bestimmungsgemäßer Verwendung entsprechend den Angaben in der Bedienungsanleitung gewährleistet.
- Jede über den bestimmungsgemäßen Gebrauch hinausgehende Verwendung des Geräts gilt als nicht bestimmungsgemäß.
- Bitte beachten Sie die Einschränkungen in den Sicherheitshinweisen.
- Die Gesamtleistung aller angeschlossenen Verbraucher darf die Nennleistung des Geräts nicht überschreiten.

Haftungsausschluss

- Alle Geräteanschlüsse müssen von qualifizierten Elektrofachkräften (gemäß den regional geltenden Vorschriften) vorgenommen werden.
- Für Sach-, Personen- und Umweltschäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder unsachgemäßen Anschluss oder Einbau entstehen, wird keine Haftung übernommen.
- Die Bedienungsanleitung ist keine vollständige Montageanleitung.
- Dennoch ist aufmerksames Lesen unerlässlich!

Zeichenerklärung

Wichtige sicherheitsrelevante und technische Informationen sind in dieser Bedienungsanleitung durch Symbole gekennzeichnet. Befolgen Sie die Anweisungen, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.

Warnsymbole



Dieses Symbol weist auf eine unmittelbare Gefahr hin, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen kann.



Dieses Symbol weist auf gefährliche Situationen hin, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen können.



Dieses Symbol weist auf gefährliche Situationen hin, die zu leichten Verletzungen oder Beschädigungen, Fehlfunktionen und Zerstörung des Gerätes führen können.



Warnung vor allgemeiner Gefahr. Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann zum Tod führen.



Warnung vor heißen Oberflächen. Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann zum Tod führen.



Warnung vor gefährlicher elektrischer Spannung. Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann zum Tod führen.

Symbole und Abbildungen



Bitte lesen! Lesen Sie vor dem Gebrauch die Gebrauchsanweisung.



Tippl! Dieses Symbol hebt Tipps und Informationen für einen effizienten und störungsfreien Betrieb des Geräts hervor.



Entsorgen Sie Altöl auf umweltfreundliche Weise.

Sicherheitshinweise



Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Warnungen auf dem Gerät und befolgen Sie diese! Neben den Hinweisen in dieser Gebrauchsanweisung sind die allgemeinen Sicherheits-, Hygiene- und Unfallverhütungsvorschriften des Gesetzgebers zu beachten.

- Als Erstnutzer werden Sie von einem Spezialisten eingewiesen. Kinder und Jugendliche unter 18 Jahren dürfen das Gerät nicht benutzen. Wird ein Jugendlicher über 16 Jahren von einer Fachkraft unter Aufsicht ausgebildet, ist er von dem Verbot ausgenommen. Verleihen oder übergeben Sie das Gerät nur an Personen, die mit seiner Bedienung vertraut sind. Bitte legen Sie der Lieferung die Bedienungsanleitung bei. Das Bedienungspersonal ist Dritten gegenüber verantwortlich. Halten Sie andere Personen fern, während Sie das Gerät benutzen. Ablenkung kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.
- Seien Sie aufmerksam und führen Sie alle Arbeiten ruhig und sorgfältig aus. Arbeiten Sie nie, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen, Medikamenten oder anderen Substanzen stehen, die Ihre Sinne einschränken können. Achten Sie besonders auf Ihre Verfassung am Ende der Arbeitszeit. Ein Moment der Unachtsamkeit bei der Benutzung des Geräts kann zu schweren Verletzungen führen.
- Verändern Sie niemals das Gerät und seine Betriebs- und Sicherheitsmechanismen oder machen Sie die Betriebs- und Sicherheitsmechanismen unbrauchbar. Veränderungen am Gerät und Veränderungen an den Betriebs- und Sicherheitseinrichtungen gefährden Ihre Sicherheit und können zu Schäden am Gerät führen.
- Nehmen Sie das Gerät niemals in Betrieb, wenn es nicht sicher betrieben werden kann. Wenn das Gerät Anzeichen einer Fehlfunktion oder eines Defekts aufweist, nehmen Sie es sofort außer Betrieb. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Sichern Sie das Gerät gegen unbefugte Benutzung. Der Benutzer ist verantwortlich für Unfälle und Schäden, die anderen Personen, deren Eigentum und Tieren entstehen.
- Betreiben Sie das Gerät nur mit allen vorschriftsmäßig angebrachten Sicherheitseinrichtungen.
- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber. Räumen Sie den Arbeitsplatz von Hindernissen frei. Sorgen Sie dafür, dass der Arbeitsplatz ausreichend beleuchtet ist. Unordentliche und schlecht beleuchtete Arbeitsplätze erhöhen das Verletzungsrisiko.
- Das Gerät darf nicht betrieben werden, wenn in der Umgebung brennbare Gase, Flüssigkeiten oder Stäube vorhanden sind.
- Stellen Sie das Gerät zum Betrieb auf eine feuerfeste, ebenerdige Fläche, die das Ge-

wicht des Gerätes tragen kann. Achten Sie immer darauf, dass das Gerät fest und sicher steht.

- Verwenden Sie kein Gerät, dessen Schalter defekt ist. Defekte Geräte können Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer gefährden.
- Verwenden Sie das Gerät, die Ausrüstung und die Werkzeuge gemäß dieser Anleitung. Berücksichtigen Sie die Arbeitsbedingungen und die zu verrichtende Arbeit. Die Verwendung des Geräts für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- Bewahren Sie unbenutzte Geräte und deren Werkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie das Gerät nicht von Personen benutzen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind oder die Anweisungen nicht gelesen haben.

Elektrische Sicherheit

	⚠ DANGER Es besteht die Gefahr eines tödlichen Stromschlags, wenn stromführende Teile bei unsachgemäßer Verwendung berührt werden.
---	--

- Verwenden Sie das Netzkabel nur zum Tragen, Aufhängen oder Ausstecken des Geräts.
- Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen des Geräts fern. Das Kabel darf nicht gequetscht, geknickt, gequetscht oder verknotet werden.
- Tauchen Sie das Rohr niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Beschädigte, nasse oder verhedderte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags. Setzen Sie das Gerät niemals Regen, Schnee, Feuchtigkeit oder Nässe aus.
- Verwenden Sie das Gerät nur, wenn alle Anschlüsse trocken und sicher sind.
- Das Eindringen von Wasser in und auf das Gerät erhöht das Risiko eines Stromschlags.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit geerdeten Teilen wie Rohren, Heizkörpern, Öfen und Kühlaggregaten. Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit die dafür vorgesehenen Geräte.
- Das Gerät erzeugt so viel Strom, dass es bei unsachgemäßem Gebrauch oder bei Berührung stromführender Teile zu tödlichen Stromschlägen kommen kann.
- Wenn Sie das Anschlusskabel verlängern wollen, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die für den Außeneinsatz geeignet sind. Diese Maßnahme verringert das Risiko eines Stromschlags.

Erstinbetriebnahme

Das Gerät kann nur innerhalb der Leistungsgrenzen des Geräts Strom liefern

Die angegebene Leistung des Geräts und/oder des angeschlossenen Generators darf nicht überschritten werden. Viele Stromverbraucher, auch Verbraucher genannt, benötigen eine höhere oder zusätzliche Leistung.

Das bedeutet, dass die auf dem Typenschild angegebene Nennleistung des Verbrauchers nicht mit der tatsächlichen Leistung übereinstimmt.

Dies gilt insbesondere für Faktoren wie Blindleistung und Anlaufstrom.

Es ist sinnvoll, nicht das gesamte Hausnetz über das Gerät zu integrieren, sondern nur die Stromkreise mit den wichtigsten Verbrauchern im Hausnetz.

Blindleistung

Elektrische Verbraucher, die **einen $\cos\phi$** , auch Leistungsfaktor genannt, ungleich 1 haben, benötigen zusätzlich zur Nennleistung eine Blindleistung. Die Blindleistung stellt eine zusätzliche Belastung für das Gerät dar. Zusätzlicher Strom fließt in den unbeweglichen Teil des Kerns des Geräts.

Daher wird für die korrekte Berechnung die tatsächliche Gesamtleistung des Geräts verwendet. Entscheidend ist der aufgenommene Strom, nicht die Nennleistung des Geräts. Die elektrotechnische Einheit ist nicht mehr Watt = W, sondern Voltampere = VA.

	⚠ CAUTION Hohe Blindleistung kann die Spannungsregelung des Gerätes beeinflussen und das Gerät zerstören! Der Leistungsfaktor $\cos\phi$ muss bei allen Verbrauchern zwischen 0,8 und 1,0 liegen! Verwenden Sie niemals Verbraucher mit einem Leistungsfaktor $\cos\phi$ Bereich 0 1,0 1,0!
--	--

Im Allgemeinen ist die Rückwirkung der Blindleistung auf die Regelung des Blocksumso größer, je näher die Blindleistung an der Gesamtleistung des Blocks liegt. Das bedeutet, dass 1000 W Blindleistung eine größere Auswirkung auf die Steuerung eines 5000-W-Geräts haben als auf die Steuerung eines 20.000-W-Geräts.

Verbraucher mit hoher Blindleistung sind:

Geräte mit Elektromotor wie Wasserpumpen, Kreissägen, Gebläse oder Ventilatoren.
Alte Neonröhren (ohne zusätzliche Vergütung).

Elektrische Verbraucher, die gegen eine Last anlaufen oder eine große Masse beschleunigen, benötigen in der Regel einen hohen Anlaufstrom. Der Anlaufstrom liegt oft bei einem Nennstrom mit 4- bis 8-facher Wirkung. Das Gerät muss in der Lage sein, den Strom zu liefern. Beim Anschluss von Lasten ist zu beachten, dass nicht nur die Lastleistung entscheidend ist, sondern auch der Anlaufstrom.

	⚠ CAUTION Beim Anschluss von Lasten ist darauf zu achten, dass die Nennleistung und der Anlaufstrom der Last zusammen die Leistung des entsprechenden Anschlusses am Gerät nicht überschreiten. Zuwiderhandlung führt zur Zerstörung des Gerätes!
	⚠ CAUTION Wenn der Anlaufstrom zu hoch ist, sinken sowohl die Ausgangsfrequenz als auch die Ausgangsspannung kurzzeitig auf einen bestimmten Wert. Elektronische Verbraucher am Gerät können beschädigt werden. Schließen Sie niemals einen oder mehrere empfindliche Verbraucher mit zu hohem Anlaufstrom an!

Generell gilt: Je näher der Anlaufstrom an der Gesamtleistung des Geräts liegt, desto stärker wirken sich die Anlaufströme auf die Ausgangsspannung oder die Ausgangsfrequenz aus. Das bedeutet, dass ein Einschaltstrom von 15 A einen stärkeren Einfluss auf die Steuerung eines 5000-W-Geräts hat als auf die Steuerung eines 20.000-W-Geräts.

Alle Verbraucher, die einen Elektromotor haben, haben einen Anlaufstrom. Verfügen diese Verbraucher nicht über einen "Sanftanlauf", ist der Anlaufstrom bis zu 2-3 mal so hoch wie die Leistungsangabe auf dem Typenschild des Verbrauchers.

Verbraucher mit hoher Startstromleistung sind:

Geräte mit Elektromotoren (Wasserpumpen, Kreissägen, Hobelbank usw.)

Geräte mit großen Übersetzungsverhältnissen (z. B. Hobelbank)

Geräte mit Kompressoren (Gefriergeräte, Kühlschränke, Klimaanlage usw.)

Schweißgeräte (hoher Strom während des Zündvorgangs)

	⚠ CAUTION Geräteschaden droht! Der Anlaufstrom Ihrer Verbraucher muss berücksichtigt werden. Alle Verbraucher, die einen Elektromotor haben, ziehen Strom. Wenn diese Verbraucher keinen "Sanftanlauf" haben, ist der Anlaufstrom bis zu viermal so hoch wie die Leistungsangabe auf dem Typenschild des Verbrauchers. Die technischen Daten und der Anlaufstrom der Verbraucher müssen mit der Gesamtleistung des Generators übereinstimmen.
--	---

Kabeldimensionierung für Geräteanschluss

Achten Sie beim Anschluss von Geräten oder beim Anschluss an das Hausnetz darauf, dass die verwendeten Kabel den Anforderungen an Isolierung und Leistung entsprechen. Beachten Sie, dass mit zunehmender Kabellänge auch der Querschnitt der verwendeten Kabel zunehmen muss.

	⚠ CAUTION Bitte beachten Sie die regional geltenden Vorschriften. Alle Anschlüsse dürfen nur von Elektrofachkräften vorgenommen werden.
---	--

Verbleibende Risiken

- Auch wenn alle einschlägigen Sicherheitsvorschriften eingehalten werden und der Verwendungszweck vom Hersteller angegeben wird, können konstruktionsbedingt durch den Verwendungszweck bedingte Risiken bestehen.
- Risiken können minimiert werden, wenn die Sicherheitshinweise, die bestimmungsgemäße Verwendung und alle in der Bedienungsanleitung beschriebenen Hinweise beachtet werden.
- Wenn Sie während oder nach dem Umgang mit dem Gerät Symptome wie Muskelkrämpfe, Bewusstlosigkeit, Herzrhythmusstörungen oder Atemstillstand bemerken oder wenn Sie solche Symptome bei jemandem feststellen, der mit dem Gerät arbeitet oder gearbeitet hat, wenden Sie sich sofort an einen Arzt.
- Wenn Sie oder eine andere Person beim Umgang mit dem Gerät einen Stromschlag bekommen, schalten Sie sofort den Strom ab.
- Wenn die Person bewusstlos ist, bringen Sie sie in die stabile Seitenlage und verständigen Sie einen Arzt
- Wenn Sie Hautverbrennungen durch einen Stromschlag erleiden, decken Sie diese steril ab und wenden Sie sich an einen Arzt.
- Wenden Sie sich im Falle eines Unfalls immer an einen Arzt. Lebensbedrohliche Symptome treten oft erst einige Stunden nach dem Unfall auf.

Nach der Lieferung

- Bevor Sie das Gerät aufstellen, entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial vom Gerät.
- Wenn Sie die Verpackung entsorgen, beachten Sie die Vorschriften in Ihrem Land.
- Recyceln Sie wiederverwertbare Verpackungsmaterialien.
- Bitte überprüfen Sie, ob Gerät und Ausrüstung vollständig sind.
- Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.
- Bitte halten Sie alle Angaben wie Kundennummer, Gutscheinnummer und Bestellnummer bereit.



Bewahren Sie die Verpackung Ihres Geräts auf.

Möglicherweise benötigen Sie die Verpackung für die Lagerung während der Garantiezeit. Im Falle einer Beschädigung wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

Gerät Beschreibung

Das Gerät ist so konzipiert, dass zwei identische Generatoren parallel geschaltet werden können, um ihre Leistung zu bündeln und eine einzige Last oder ein Verteilungssystem zu versorgen. Wenn beide Generatoren innerhalb des angegebenen Spannungs- und Frequenzbereichs arbeiten, synchronisiert und verbindet das Parallelkit sie automatisch. Wenn ein Generator gestoppt oder abgeklemmt wird, isoliert das Gerät diesen automatisch und setzt den Betrieb mit dem verbleibenden Generator fort. Dies ermöglicht eine höhere Stromverfügbarkeit und eine bessere Lastverteilung zwischen den Generatoren.

- Das Gerät kann die Lastverteilung zwischen den angeschlossenen (kompatiblen) Generatoren selbständig verwalten.
- Das Gerät verfügt über eine integrierte Synchronisations- und Schutzschaltung, die jederzeit einen sicheren Parallelbetrieb gewährleistet.
- Das Gerät ist montiert
- Im Falle einer Beschädigung durch Überlast oder Synchronisationsfehler leuchtet die Fehlerlampe auf.
- In diesem Fall sollte man sich an einen Fachmann wenden.
- Das Gerät darf nur von geschultem Personal geöffnet werden.
- Verlieren Sie es nicht und bewahren Sie es sicher außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

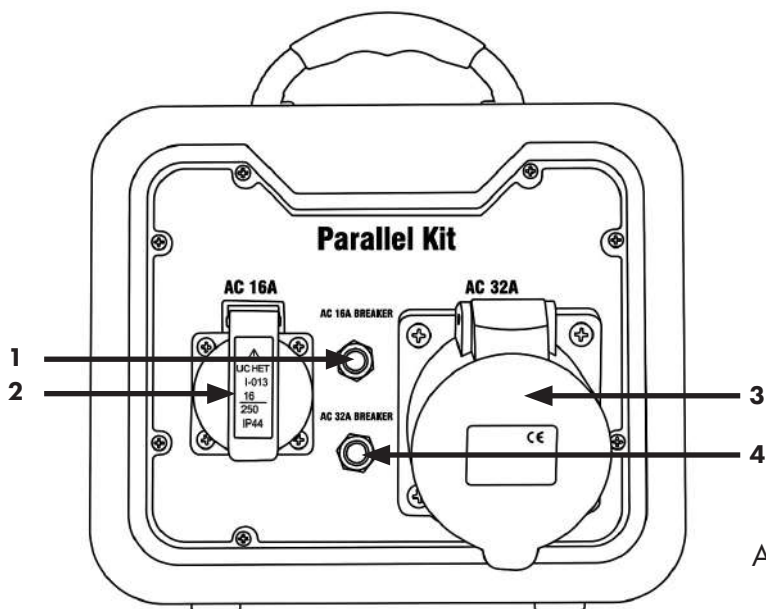


Abb. 1

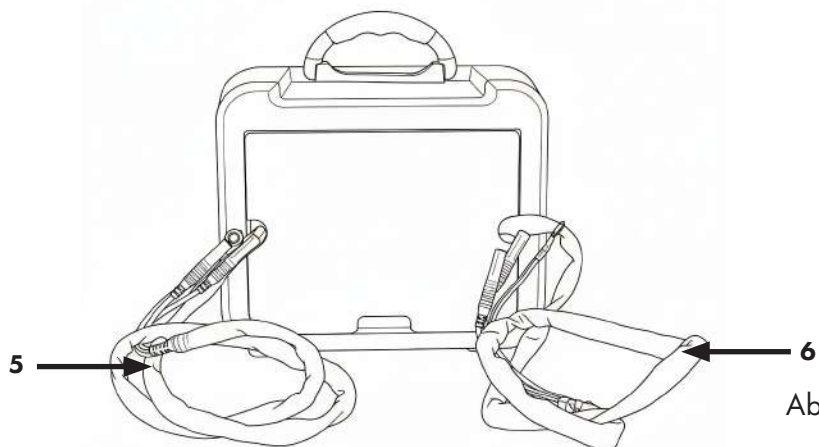


Abb. 2

Legende Abbildung 1 und 2

- | | |
|----|--------------------------------|
| 1. | 16A Unterbrecher |
| 2. | 230V / 16A Steckdose |
| 3. | 32A Unterbrecher |
| 4. | 230V / 32A Steckdose |
| 5. | Kabel Anschluss an Generator A |
| 6. | Kabel Anschluss an Generator B |

Anschluss des Geräts



Der Anschluss darf nur von geschultem Fachpersonal durchgeführt werden!

- Das Gerät darf nur in einer trockenen Umgebung verwendet werden.

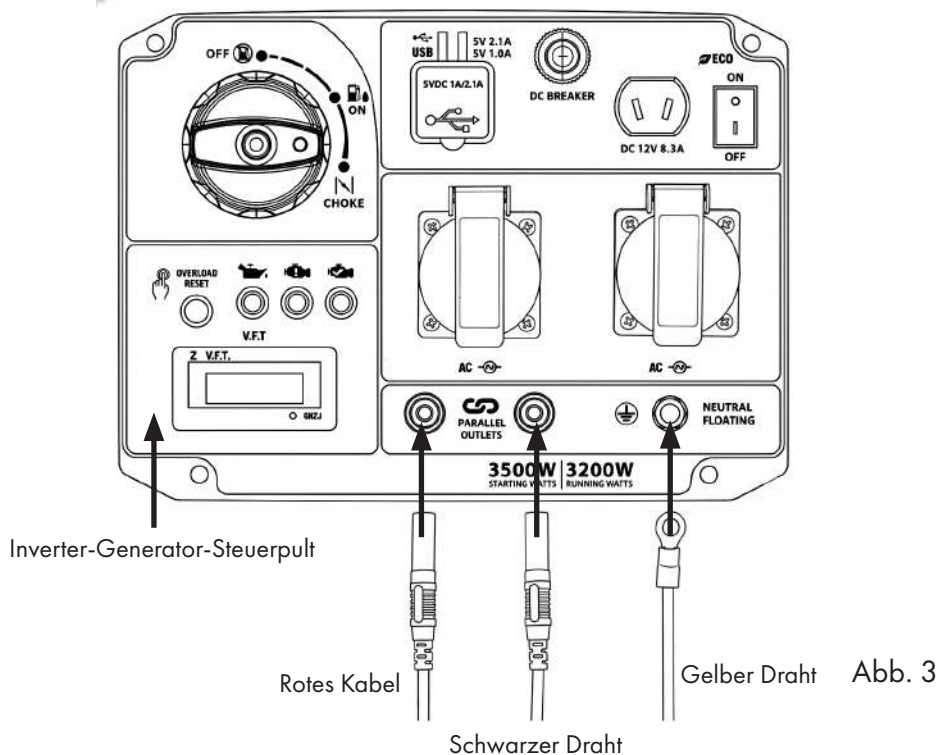
	⚠ DANGER Schließen Sie niemals einen Parallelsatz an einen laufenden Wechselrichter an.
---	--

	⚠ CAUTION Der Parallelsatz ist nur für die Verwendung mit zwei EBERTH IG33-IS3500S 3500W Benzin-Inverter-Generatoren vorgesehen. Er ist möglicherweise nicht mit Wechselrichter-Generatoren anderer Marken kompatibel.
--	---

Folgen Sie den nachstehenden Anweisungen, um zwei EBERTH-Benzin-Inverter-Generator (IG33-IS3500S) anzuschließen.

Vergewissern Sie sich, dass beide Generatoren nicht in Betrieb sind. Siehe Abb.3 für die korrekte Verdrahtung.

- Schließen Sie den Parallelsatz an beide Wechselrichtergeneratoren an.
- Verbinden Sie das gelb/grüne Kabel des Parallelsatzes mit der Erdungsklemme an beiden Generatoren.
- Schließen Sie die roten Drähte des Parallelsatzes an die parallelen Ausgänge der beiden Generatoren an.
- Verbinden Sie die schwarzen Drähte des Parallelsatzes mit den parallelen Ausgängen der beiden Generatoren.
- Vergewissern Sie sich, dass der ECO-Modus bei beiden Generatoren auf den gleichen Modus eingestellt ist.
- Starten Sie den ersten Generator und warten Sie, bis die grüne Ready-LED aufleuchtet.
- Starten Sie den zweiten Generator und warten Sie, bis die grüne Ready-LED aufleuchtet.
- Last an Parallelsatz anschließen. Die Last wird nun mit Strom versorgt.



Gerät ausschalten

- Schalten Sie alle elektrischen Verbraucher am Gerät aus.
- Trennen Sie alle Stromverbraucher vom Gerät.
- Schalten Sie den ersten Generator ab.
- Schalten Sie den zweiten Generator ab.
- Trennen Sie den Parallelsatz von beiden Generatoren.

Technische Daten

Gerät	IG33-PB3500-1
Unterstützter Generator	IG33-IS3500S
Betriebsspannung	230V
Verbindungen	1x 230V /(32A) & 1x230V /(16A)
Systemleistung	6080W /6650W*
Abmessungen	255mm x 115mm x 215mm
Nettogewicht	1.3 kg

*Das Gerät liefert seine volle Nennleistung nur, wenn es an die Steckdose 230V/32A angeschlossen ist. Bei Verwendung der 230V/16A-Steckdose ist die maximal verfügbare Leistung auf ca. 3.500 W begrenzt. Wenn an beiden Steckdosen gleichzeitig Verbraucher angeschlossen sind, darf die kombinierte Gesamtleistung des Systems die maximale Nennleistung des Geräts nicht überschreiten.

Entsorgung

Entsorgen Sie Ihr Altgerät am Ende seiner Lebensdauer gemäß den nationalen Vorschriften. Beachten Sie bei der Entsorgung des Geräts die in Ihrem Land und Ihrer Gemeinde geltenden Vorschriften.



⚠ CAUTION

Machen Sie Ihr Gerät unbrauchbar, bevor Sie es entsorgen, um Missbrauch und die damit verbundenen Gefahren zu vermeiden.



Gerät Niemals im Hausmüll entsorgen!

Gewährleistung

Alle Angaben und Hinweise in dieser Bedienungsanleitung wurden unter Berücksichtigung der geltenden Vorschriften und nach aktuellen technischen Entwicklungsstandes sowie unserer langjährigen Erkenntnisse und Erfahrungen zusammengestellt.

Die Übersetzungen der Bedienungsanleitung wurden nach bestem Wissen erstellt.

EBERTH räumt gemäß den gesetzlichen Vorschriften, eine Gewährleistung von 24 Monaten ab Kaufdatum ein.

Für Gewährleistungsansprüche ist der Kaufbeleg zwingend erforderlich.

Für Geräte, deren Seriennummer verfälscht, verändert oder entfernt wurden, übernimmt EBERTH keine Gewährleistung.

Gewährleistungsansprüche bestehen nicht bei:

- ♦ Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch,
- ♦ Schäden, aufgrund von Fremdeinwirkung, Verschleißteilen.

Bei Rückfragen wenden Sie sich an den Rocket-Tools Kundenservice.

Halten Sie hierfür bitte Angaben über Artikelbezeichnung, Kundennummer und Rechnungsnummer bereit.

Ersatzteile

Beliebte Ersatzteile finden Sie unter den folgenden Links auf unserer Website in der Kategorie "Ersatzteile" unter:

<https://www.rocket-tools.de/Ersatzteile/?mpn=IG33-PB3500-1>

Kundenbetreuung

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den Rocket Tools-Kundendienst. Halten Sie dazu bitte Angaben zu Artikelbezeichnung, Kundennummer und Rechnungsnummer bereit.

Rocket Tools GmbH

Kurfürstendamm 170

10707 Berlin

E-Mail: service@rocket-tools.de

Website: www.rocket-tools.de

EU- Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir,
Rocket-Tools GmbH
Kurfürstendamm 170
10707 Berlin,

dass die nachfolgend bezeichneten Geräte aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entsprechen. Bei einer nicht mit uns abgestimmter Änderung der Geräte verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Bezeichnung der Geräte:

IG33-PB3500-1

Einschlägige EG-Richtlinien:

2006/42/EG
2014/30/EU

Ort , Datum :

Berlin, 19.01.2026

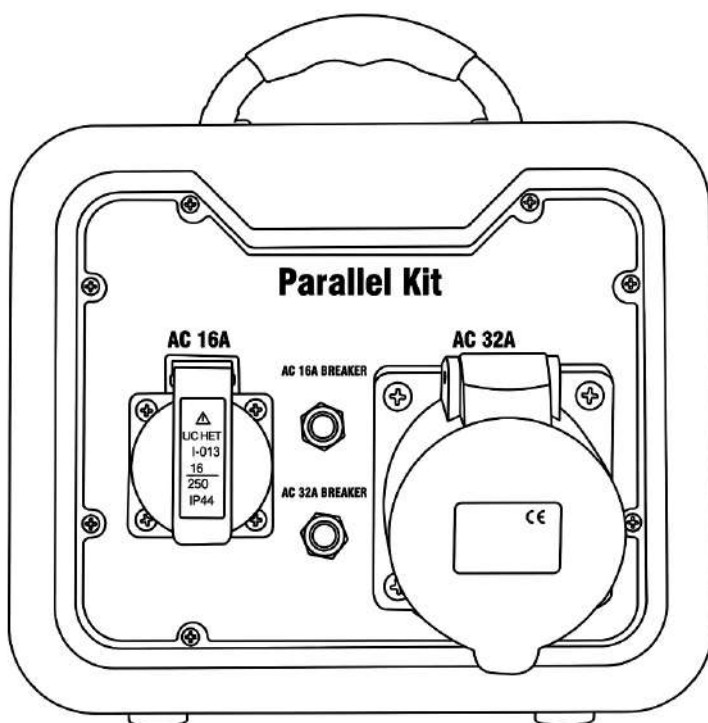
Angaben zum Unterzeichner:

Andreas Hebestreit



Andreas Hebestreit
Geschäftsführender Direktor

Parallel Kit



Opetation Manual

DE EN FR IT ES NL PL SE SK CZ

CE

IG33-PB3500-1

V1.0

Table of Content

Scope of delivery.....	3
Intended use.....	3
Disclaimer.....	3
Explanation of symbols.....	4
General safety instructions.....	5
Electrical safety.....	6
Notes on use.....	7
Cable dimensioning for unit connection.....	9
Residual risks.....	9
After delivery.....	10
Device Description.....	10
Device connection.....	12
Turn off device.....	13
Technical data.....	14
Disposal.....	15
Spare parts.....	15
Customer service.....	15
CE Declaration of conformity.....	16
Notes.....	17



Always read the operating instructions!

The operator must read and understand the operating instructions to ensure safe handling. Operators with experience with the device must also read and understand the operating instructions. Inadequately informed operators can endanger themselves and other persons by improper use. Keep the user manual in reach. The operating, maintenance and cleaning personnel must read the user manual. If the device is passed on to a third party, also hand over the user manual.

Scope of delivery

The latest technical changes may differ from the explanations and drawings described here.

Included in delivery:

- 1 x EBERTH IG33-PB3500-1 unit
- 1 x user manual

Intended use

- The operational safety of the device is only guaranteed if it is used as intended in, accordance with the information in the operating instructions.
- Any other use of the device beyond the intended use is considered improper use.
- Please observe the restrictions in the safety instructions.
- The total power of all connected loads must not exceed the rated power of the unit.

Disclaimer

- All appliance connections must be made by qualified electricians (in accordance with the regionally applicable regulations).
- No liability is accepted for damage to property, persons or the environment resulting from improper use or improper connection or installation.
- The operating instructions do not constitute complete installation instructions.
- Nevertheless, attentive reading is imperative!

Explanation of symbols

Important safety and technical information in these operating instructions is indicated by symbols. Follow the instructions to avoid personal injury and damage to property.

Warning symbols



This symbol draws attention to an imminent danger that could lead to serious physical injury or death.



This symbol indicates dangerous situations which can lead to serious bodily injury or death.



This symbol indicates dangerous situations which can lead to minor injuries or damage, malfunctions and destruction of the device.



Warning of general danger. Failure to observe this warning may result in death.



Warning of hot surfaces. Failure to observe this warning may result in death.



Warning of dangerous electrical voltage.
Failure to observe this warning may result in death.

Symbols and illustrations



Please read! Read the user manual before use.



Tip! This symbol highlights tips and information for efficient and trouble-free operation of the device.



Dispose of used oil in an environmentally friendly manner.

General safety instructions



Observe the safety instructions and warnings on the device and follow them! In addition to the instructions in this user manual, the general safety, hygiene and accident prevention regulations of the legislator must be followed.

- As the first user, you will be instructed by a specialist. Children and adolescents under the age of 18 are not allowed to use the device. If a young person over the age of 16 is trained by an expert under supervision, he is exempted from the prohibition. Only lend or give the device to persons who are familiar with its operation. Please include the user manual in the delivery. The operating personnel is responsible to third parties. Keep other people away while using the device. Distraction can cause you to lose control of the device.
- Be attentive and carry out all work calmly and carefully. Never work when you are tired or under the influence of alcohol, drugs, medications or other substances that may restrict your senses. Pay special attention to your constitution at the end of working hours. A moment of carelessness when using the device can lead to serious injuries.
- Never modify the device and its operating and safety mechanisms or render the operating and safety mechanisms unusable. Changes to the device and changes to the operating and safety equipment endanger your safety and can cause damage to the device.
- Never operate the device that is not safe to operate. If the unit shows signs of malfunction or defect, take it out of service immediately. In case of doubt please contact our customer service. Secure the device against unauthorized use. The user is responsible for accidents and damages that occur to other people, their property and animals.
- Only operate the device with all safety devices fitted in accordance with regulations.
- Keep your work area clean. Clear the workplace of obstacles. Ensure that the workplace is adequately lighted. Untidy and poorly lit workplaces increase the risk of injury.
- The unit must not be operated if flammable gases, liquids or dust are present in the adjacent environment.
- For operation, place the device on a fireproof surface at ground level that can bear the weight of the device. Always make sure that the device is standing firmly and securely.
- Do not use a device whose switch is defective. Defective devices can endanger your safety and the safety of others.

- Use the device, equipment and tools according to these instructions. Take into account the working conditions and the job to be performed. Using the device for applications other than those intended can lead to dangerous situations.
- Keep unused devices and their tools out of the reach of children. Do not allow persons to use the device who are not familiar with the device or have not read the instructions.

Electrical safety

	⚠ DANGER There is a risk of fatal electric shock if live parts are touched due to improper use.
---	---

- Do not use the power cord for any purpose other than carrying, hanging or unplugging the device.
- Keep the cable away from heat, oil, sharp edges or moving parts of the appliance. Do not pinch, bend, squeeze or knot the cable
- Never immerse the pipe in water or other liquids.
- Damaged, wet or tangled cables increase the risk of electric shock. Never expose the device to rain, snow, moisture or humidity.
- Only use device when all connections are dry and safe.
- Penetration of water into and onto the device increases the risk of electric shock.
- Avoid contact with earthed parts such as pipes, radiators, stoves and refrigeration units. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
- Never overload the device. Use the designated devices for your work.
- The device generates enough electricity to cause fatal electric shocks if used improperly or if live parts are touched.
- If want to extend the connection cable, only use extension cables that are suitable for outdoor use. This measure reduces the risk of electric shock.

Notes on use

The device can only supply power within the performance limits of the device.
 The stated power of the unit and/or the connected generator must never be exceeded.
 Many electricity consumers, also called consumers, require higher or additional power.
 This means that the nominal power of the consumer, which is indicated on the nameplate, does not correspond to the actual power.
 This applies particularly to factors such as reactive power and starting current.
 It makes sense not to integrate the entire house network via the unit, but only the circuits with the most important consumers in the house network.

Reactive power

Electrical consumers that have a $\cos\phi$ also called power factor, not equal to 1, require a reactive power in addition to the nominal power. The reactive power places an additional load on the device. Additional power flows in the immovable part of the core of the device. Therefore the actual total power of the device is used for correct calculation. The current consumed is decisive, not the nominal power of the device. The electrotechnical unit is no longer Watt = W, but Volt Ampere = VA.

	CAUTION
	High reactive power can influence the voltage regulation of the device and destroy the device! The power factor $\cos\phi$ of all consumers must be between 0.8 and 1.0! Never use consumers with a power factor $\cos\phi$ area 0 1.0 1.0!

In general, the feedback effect on the control of the unit due to the reactive power is the higher the closer the reactive power is to the total power of the unit. This means 1000 W reactive power has a greater effect on the control of a 5000 W device than on the control of a 20,000 W device.

Consumers with high reactive power are:

Devices with electric engines such as water pumps, circular saws, blowers or fans.
 Old neon tubes (without additional compensation).

Starting current

Electrical loads that start against a load or accelerate a large mass usually require a high starting current. The starting current is often at a nominal current with 4 to 8 times the effect. The device must be able to provide the power. When connecting loads, please note that not only the load power is decisive, but also the starting current.

	⚠ CAUTION
	When connecting loads, ensure that the nominal power and starting current of the load together do not exceed the power of the corresponding connection on the device. Non-compliance will result in the destruction of the device!
	⚠ CAUTION
	If the starting current is too high, both the output frequency and the output voltage drop to a value for a short time. Electronic consumers on the device can be damaged. Never connect one or more sensitive loads with excessive starting current!

As a general rule, the closer the starting current is to the total power of the device, the greater the effect of starting currents on the output voltage or output frequency. This means that a 15 A starting current has a stronger effect on the control of a 5000W device than on the control of a 20,000W device.

All consumers that have an electric engine have a starting current. If these consumers do not have a "soft start", the starting current is up to 2-3 times as high as the power rating on the type plate from the consumer.

Consumers with high Starting current power are:

Devices with electric motors (water pumps, circular saws, planing bench etc.)

Devices with large gear ratios (e.g. planing bench)

Devices with compressors (freezers, refrigerators, air conditioners, etc.)

Welding equipment (high current during ignition process)

	⚠ CAUTION
	Device damage threatens! The starting current of your consumers must be taken into account. All consumers who have an electric motor, pull current. If these consumers do not have a "soft start", the starting current is up to four turns times as high as the power rating on the type plate from the consumer. technical data and the starting current of the consumers must with the total output of the generator.

Cable dimensioning for unit connection

When connecting appliances or connecting to a domestic mains supply, be sure to check whether the cables used meet requirements for insulation and performance. close Note that the cross-section of the cable used must also increase with increasing cable length.

	
	Please observe the regionally applicable regulations. All connections may only be made by qualified electricians.

Residual risks

- Even if all relevant safety regulations are complied with and the intended use specified by the manufacturer, there may be risks due to the design determined by the intended use.
- Risks can be minimized if safety instructions, intended use and all instructions described in the operating instructions are observed.
- If you experience symptoms such as muscle spasms, loss of consciousness, cardiac arrhythmia or respiratory arrest during or after handling the appliance, or if you notice them in someone who is or has been handling the appliance, contact a doctor immediately.
- If you or someone else gets an electric shock while handling the appliance, switch off the power immediately.
- If the person is unconscious, place them in the recovery position and contact a doctor
- If you suffer skin burns from electrocution, cover them sterily and contact a doctor.
- In case of accidents, always contact a doctor. Life-threatening symptoms often only appear a few hours after the accident.

After delivery

- Before setting up the device, completely all packaging material from the device remove.
- If you dispose of the packaging, observe the regulations in your country.
- Recycle recyclable packaging materials.
- Please check that device and equipment are complete.
- If any parts are missing, please contact our customer service.
- Please have all details of customer number, voucher number and order number ready.



Keep the packaging of your device.

You may need the packaging for storage during the warranty period. In case of damage, please contact our customer service.

Device Description

The unit is designed to connect two identical generators in parallel to combine their power output and supply a single load or distribution system. If both generators are operating within the specified voltage and frequency range, the parallel kit synchronizes and connects them automatically. When one generator is stopped or disconnected, the unit automatically isolates it and continues operation with the remaining generator. This allows increased power availability and improved load sharing between the generators.

- The unit can independently manage load sharing between the connected (compatible) generators.
- The unit has integrated synchronization and protection circuitry to ensure safe parallel operation at all times.
- The unit is mounted
- In case of damage due to overload or synchronization failure, the error light is illuminated.
- In this case, a trained professional should be contacted.
- The unit may only be opened by trained personnel.
- Do not lose this and keep it safely out of the reach of children.

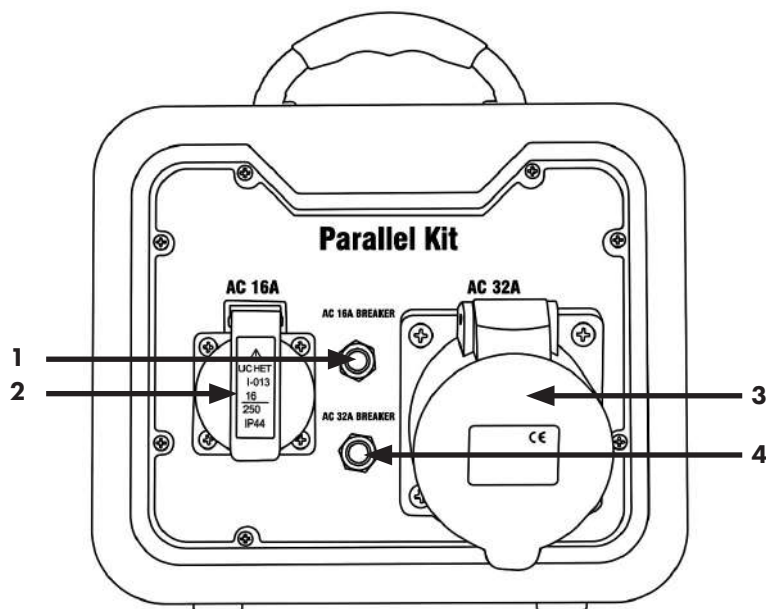


Fig. 1

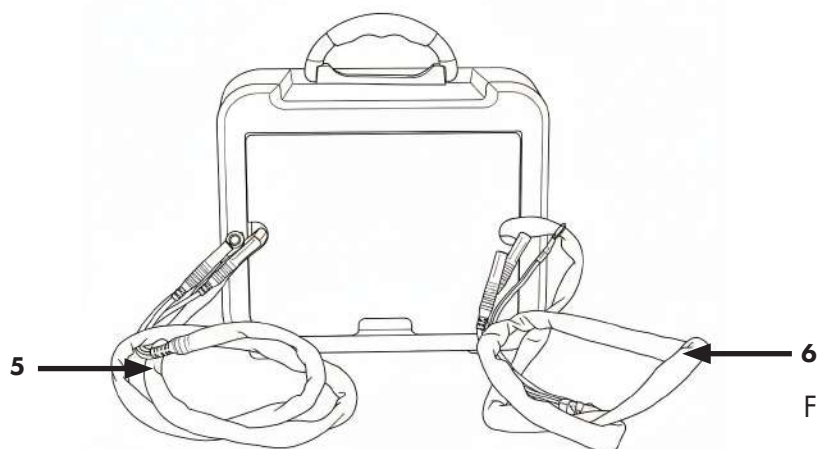


Fig. 2

The legend for figures 1 and 2 can be found on the following page.

- | | |
|----|--------------------------------|
| 1. | 16A Breaker |
| 2. | 230V / 16A Socket |
| 3. | 32A Breaker |
| 4. | 230V / 32A Socket |
| 5. | Cord Connection to generator A |
| 6. | Cord Connection to generator B |

Device connection



The connection may only be carried out by trained specialist personnel!

- The unit may only be used in a dry environment.

	⚠ DANGER Never connect parallel kit to a running Inverter.
---	--

	⚠ CAUTION Parallel kit is designed for use with two EBERTH IG33-IS3500S 3500W Petrol Inverter Generators only. It might not be compatible with other brand inverter generators.
--	---

Follow the instructions below to connect two EBERTH Inverter Generators (IG33-IS3500S). Make sure both generators are not running. See fig.3 for correct wiring guide.

- Connect parallel kit to both inverter generators.
- Connect yellow/green wire from parallel kit to ground terminal on both generators.
- Connect red wires from parallel kit to parallel outlets on both generators.
- Connect black wires from parallel kit to parallel outlets on both generators.
- Verify the ECO mode is in the same mode on both generators.
- Start first generator and wait for green Ready LED to illuminate.
- Start second generator and wait for green Ready LED to illuminate.
- Connect load to parallel kit. The load will now have power.

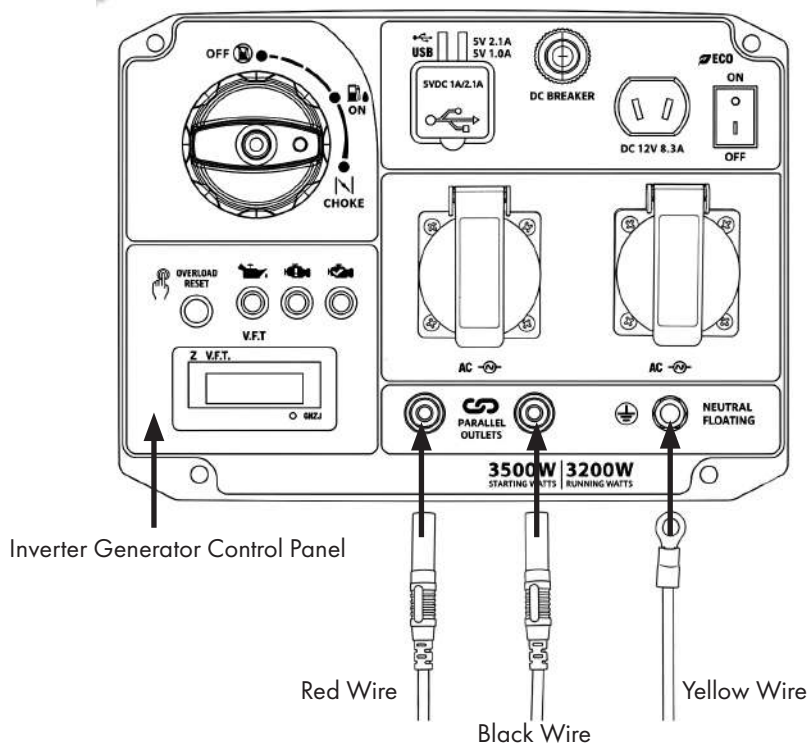


Fig. 3

Turn off device

- Switch off all electrical power consumers on the unit.
- Disconnect all power consumers from the device.
- Shutdown first generator.
- Shutdown second generator.
- Disconnect parallel kit from both generators.

Technical data

Device	IG33-PB3500-1
Supported Generator	IG33-IS3500S
Operating voltage	230V
Connections	1x 230V /(32A) & 1x230V /(16A)
System Power Output	6080W /6650W*
Dimensions	255mm x 115mm x 215mm
Net Weight	1.3 Kg

*The appliance delivers its full rated power only when connected to the 230V/32A socket. When using the 230V/16A socket, the maximum available output is limited to approximately 3,500 W. If loads are connected to both sockets simultaneously, the total combined output of the system will not exceed the appliance's rated maximum output.

Disposal

Dispose of your old device at the end of its service life in accordance with national regulations. For the disposal of the device, observe the regulations applicable in your country and municipality.

	
	Make your device unusable before disposing of it to prevent misuse and the associated dangers.



Device Never dispose of in household waste!

Spare parts

You can find popular spare parts under the following links on our website in the category "spare parts" under:

<https://www.rocket-tools.de/Ersatzteile/?mpn=IG33-PB3500-1>

Customer service

If you have any questions, please contact Rocket Tools Customer Service.

For this purpose, please have information on article designation, customer number and invoice number ready.

Rocket Tools GmbH
Kurfürstendamm 170
10707 Berlin

Email: service@rocket-tools.de

Website: www.rocket-tools.de

CE Declaration of conformity

We hereby declare,
Rocket Tools GmbH
Kurfürstendamm 170
10707 Berlin

That the devices described in the following comply with the relevant, fundamental safety and health requirements of the EC directives due to their design and construction as well as in the versions marketed by us. In the event of a change to the equipment not agreed with us, this declaration loses its validity.

Designation of the devices:

IG33-PB3500-1

Relevant EC Directives:

2006/42/EC
2014/30/EU

Place , Date :

Berlin, 19.01.2026

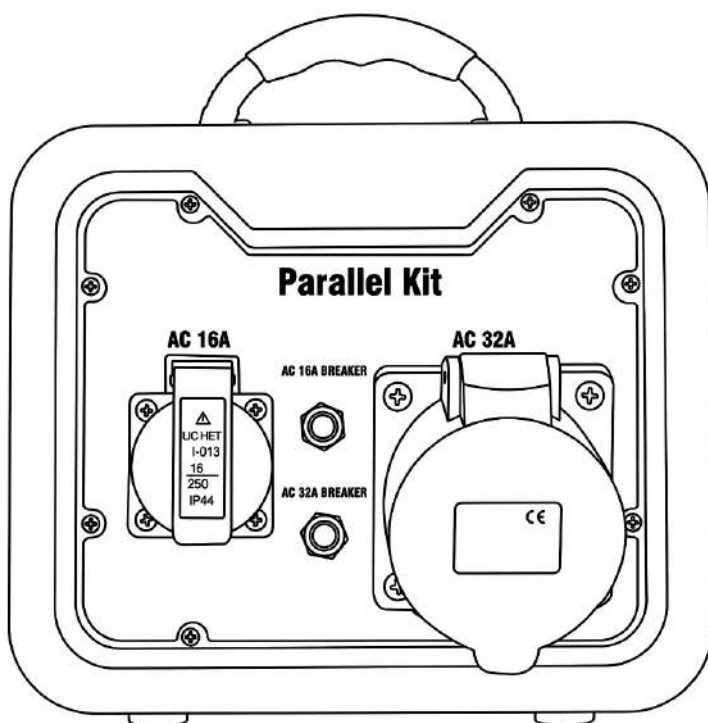
Details of the signatory:



Andreas Hebestreit
Managing Director

Notes

Kit parallèle



Manuel d'utilisation

DE EN **FR** IT ES NL PL SE SK CZ

CE

IG33-PB3500-1

V1.0

Table of Content

Contenu de la livraison	3
Utilisation prévue	3
Clause de non-responsabilité	3
Explication des symboles	4
Instructions générales de sécurité	5
Sécurité électrique	6
Notes sur l'utilisation	7
Dimensionnement du câble pour le raccordement de l'unité	9
Risques résiduels	9
Après la livraison	10
Description de l'appareil	10
Connexion des appareils	12
Éteindre l'appareil	13
Données techniques	14
Élimination	15
Pièces détachées	15
Service à la clientèle	15
Déclaration de conformité UE	16
Notes	17



Lisez toujours les instructions d'utilisation !

L'opérateur doit lire et comprendre les instructions d'utilisation afin de garantir une manipulation sûre. Les opérateurs ayant de l'expérience avec l'appareil doivent également lire et comprendre les instructions d'utilisation. Les opérateurs mal informés peuvent se mettre en danger et mettre en danger d'autres personnes en cas d'utilisation incorrecte. Gardez le manuel d'utilisation à portée de main. Le personnel chargé de l'utilisation, de l'entretien et du nettoyage doit lire le manuel d'utilisation. Si l'appareil est cédé à un tiers, remettez-lui également le manuel d'utilisation.

Contenu de la livraison

Les dernières modifications techniques peuvent différer des explications et des dessins décrits ici.

Inclus dans la livraison :

- 1 x unité EBERTH IG33-PB3500-1
- 1 x manuel d'utilisation

Utilisation prévue

- La sécurité de fonctionnement de l'appareil n'est garantie que s'il est utilisé conformément à sa destination et aux informations contenues dans le mode d'emploi.
- Toute autre utilisation de l'appareil en dehors de l'usage prévu est considérée comme une utilisation inappropriée.
- Veuillez respecter les restrictions énoncées dans les instructions de sécurité.
- La puissance totale de toutes les charges connectées ne doit pas dépasser la puissance nominale de l'appareil.

Clause de non-responsabilité

- Tous les raccordements d'appareils doivent être effectués par des électriciens qualifiés (conformément aux réglementations régionales en vigueur).
- Aucune responsabilité n'est acceptée en cas de dommages aux biens, aux personnes ou à l'environnement résultant d'une utilisation inappropriée ou d'un raccordement ou d'une installation incorrects.
- Les instructions d'utilisation ne constituent pas des instructions d'installation complètes.
- Néanmoins, une lecture attentive est impérative !

Explication des symboles

Les informations techniques et de sécurité importantes contenues dans ce mode d'emploi sont signalées par des symboles. Suivez les instructions pour éviter les blessures et les dommages matériels.

Symboles d'avertissement



Ce symbole attire l'attention sur un danger imminent pouvant entraîner des blessures physiques graves ou la mort.



Ce symbole indique des situations dangereuses pouvant entraîner des blessures graves ou la mort.



Ce symbole indique des situations dangereuses pouvant entraîner des blessures légères ou des dommages, des dysfonctionnements et la destruction de l'appareil.



Avertissement de danger général. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner la mort.



Attention aux surfaces chaudes. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner la mort.



Avertissement de tension électrique dangereuse. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner la mort.

Symboles et illustrations



A lire ! Lisez le manuel de l'utilisateur avant de l'utiliser.



Conseil ! Ce symbole met en évidence des conseils et des informations pour une utilisation efficace et sans problème de l'appareil.



Éliminez l'huile usagée dans le respect de l'environnement.

Instructions générales de sécurité



Observez les consignes de sécurité et les avertissements figurant sur l'appareil et respectez-les ! Outre les instructions contenues dans ce manuel d'utilisation, il convient de respecter les règles générales de sécurité, d'hygiène et de prévention des accidents édictées par le législateur.

- En tant que premier utilisateur, vous serez instruit par un spécialiste. Les enfants et les adolescents de moins de 18 ans ne sont pas autorisés à utiliser l'appareil. Si un jeune de plus de 16 ans est formé par un expert sous supervision, il est exempté de l'interdiction. Ne prêtez ou ne donnez l'appareil qu'à des personnes familiarisées avec son fonctionnement. Le manuel d'utilisation est inclus dans la livraison. Le personnel d'exploitation est responsable vis-à-vis des tiers. Tenir les autres personnes à l'écart pendant l'utilisation de l'appareil. La distraction peut vous faire perdre le contrôle de l'appareil.
- Soyez attentif et effectuez tous les travaux avec calme et attention. Ne travaillez jamais lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool, de drogues, de médicaments ou d'autres substances susceptibles de restreindre vos sens. Veillez tout particulièrement à votre constitution à la fin des heures de travail. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'appareil peut entraîner des blessures graves.
- Ne modifiez jamais l'appareil et ses mécanismes de fonctionnement et de sécurité et ne rendez pas les mécanismes de fonctionnement et de sécurité inutilisables. Les modifications apportées à l'appareil et aux dispositifs d'exploitation et de sécurité mettent en danger votre sécurité et peuvent endommager l'appareil.
- Ne jamais faire fonctionner l'appareil s'il n'est pas sûr. Si l'appareil présente des signes de dysfonctionnement ou de défaut, mettez-le immédiatement hors service. En cas de doute, veuillez contacter notre service clientèle. Sécuriser l'appareil contre toute utilisation non autorisée. L'utilisateur est responsable des accidents et des dommages causés à d'autres personnes, à leurs biens et aux animaux.
- N'utilisez l'appareil que si tous les dispositifs de sécurité sont installés conformément à la réglementation.
- Gardez votre espace de travail propre. Débarrasser le lieu de travail des obstacles. Veiller à ce que le lieu de travail soit suffisamment éclairé. Les lieux de travail mal rangés et mal éclairés augmentent le risque de blessure.
- L'appareil ne doit pas être utilisé si des gaz, des liquides ou des poussières inflammables sont présents dans l'environnement adjacent.
- Pour le fonctionnement, placez l'appareil sur une surface ignifugée au niveau du sol

qui peut supporter le poids de l'appareil. Veillez toujours à ce que l'appareil soit solidement fixé.

- Ne pas utiliser un appareil dont l'interrupteur est défectueux. Les appareils défectueux peuvent mettre en danger votre sécurité et celle des autres.
- Utilisez l'appareil, l'équipement et les outils conformément à ces instructions. Tenir compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation de l'appareil pour des applications autres que celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.
- Gardez les appareils non utilisés et leurs outils hors de portée des enfants. Ne laissez pas utiliser l'appareil par des personnes qui ne connaissent pas l'appareil ou qui n'ont pas lu les instructions.

Sécurité électrique

	⚠ DANGER Il existe un risque d'électrocution mortelle en cas de contact avec des pièces sous tension en raison d'une utilisation incorrecte.
--	--

- N'utilisez pas le cordon d'alimentation à d'autres fins que pour transporter, suspendre ou débrancher l'appareil.
- Tenir le câble à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles de l'appareil. Ne pas pincer, plier, serrer ou nouer le câble
- Ne jamais immerger le tuyau dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Des câbles endommagés, mouillés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution. Ne jamais exposer l'appareil à la pluie, à la neige, à l'humidité.
- N'utilisez l'appareil que lorsque toutes les connexions sont sèches et sûres.
- La pénétration d'eau dans et sur l'appareil augmente le risque de choc électrique.
- Éviter tout contact avec des éléments mis à la terre tels que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les unités de réfrigération. Le risque de choc électrique est accru si votre corps est mis à la terre.
- Ne jamais surcharger l'appareil. Utilisez les appareils prévus pour votre travail.
- L'appareil génère suffisamment d'électricité pour provoquer des chocs électriques mortels s'il n'est pas utilisé correctement ou si des pièces sous tension sont touchées.
- Si vous souhaitez prolonger le câble de connexion, n'utilisez que des câbles de rallonge adaptés à une utilisation en extérieur. Cette mesure réduit le risque de choc électrique.

Notes sur l'utilisation

L'appareil ne peut fournir de l'énergie que dans les limites de ses performances. La puissance indiquée de l'appareil et/ou du générateur connecté ne doit jamais être dépassée. De nombreux consommateurs d'électricité, également appelés consommateurs, ont besoin d'une puissance plus élevée ou supplémentaire.

Cela signifie que la puissance nominale du consommateur, indiquée sur la plaque signalétique, ne correspond pas à la puissance réelle.

Cela s'applique en particulier à des facteurs tels que la puissance réactive et le courant de démarrage.

Il est judicieux de ne pas intégrer l'ensemble du réseau domestique via l'unité, mais seulement les circuits avec les consommateurs les plus importants du réseau domestique.

Puissance réactive

Les consommateurs électriques dont le $\cos\phi$, également appelé facteur de puissance, n'est pas égal à 1, ont besoin d'une puissance réactive en plus de la puissance nominale. La puissance réactive impose une charge supplémentaire à l'appareil. Une puissance supplémentaire circule dans la partie inamovible du cœur de l'appareil.

C'est pourquoi la puissance totale réelle de l'appareil est utilisée pour un calcul correct. C'est le courant consommé qui est déterminant, et non la puissance nominale de l'appareil. L'unité électrotechnique n'est plus le Watt = W, mais le Volt Ampère = VA.

	
	Une puissance réactive élevée peut influencer la régulation de la tension de l'appareil et le détruire ! Le facteur de puissance $\cos\phi$ de tous les consommateurs doit être compris entre 0,8 et 1,0 ! N'utilisez jamais de consommateurs ayant un facteur de puissance $\cos\phi$ area 0 1.0 1.0 !

En général, l'effet de rétroaction sur le contrôle de l'unité dû à la puissance réactive est d'autant plus élevé que la puissance réactive est proche de la puissance totale de l'unité. Cela signifie que 1000 W de puissance réactive ont un effet plus important sur le contrôle d'un appareil de 5000 W que sur le contrôle d'un appareil de 20 000 W.

Les consommateurs ayant une puissance réactive élevée sont :

Les appareils à moteur électrique tels que les pompes à eau, les scies circulaires, les souffleurs ou les ventilateurs.

Vieux tubes au néon (sans compensation supplémentaire).

Les charges électriques qui démarrent à contre-courant ou qui accélèrent une masse importante nécessitent généralement un courant de démarrage élevé. Le courant de démarrage est souvent un courant nominal avec un effet 4 à 8 fois supérieur. L'appareil doit être en mesure de fournir l'énergie. Lors du raccordement des charges, il convient de noter que ce n'est pas seulement la puissance de la charge qui est déterminante, mais aussi le courant de démarrage.

	⚠ ATTENTION Lors du raccordement de charges, il convient de s'assurer que la puissance nominale et le courant de démarrage de l'ensemble des charges ne dépassent pas la puissance de la connexion correspondante sur l'appareil. Le non-respect de cette règle entraînera la destruction de l'appareil !
	⚠ ATTENTION Si le courant de démarrage est trop élevé, la fréquence et la tension de sortie chutent à une valeur donnée pendant une courte période. Les consommateurs électroniques de l'appareil peuvent être endommagés. Ne jamais connecter une ou plusieurs charges sensibles avec un courant de démarrage excessif !

En règle générale, plus le courant de démarrage est proche de la puissance totale de l'appareil, plus l'effet des courants de démarrage sur la tension ou la fréquence de sortie est important. Cela signifie qu'un courant de démarrage de 15 A a un effet plus important sur la commande d'un appareil de 5 000 W que sur la commande d'un appareil de 20 000 W. Tous les consommateurs dotés d'un moteur électrique ont un courant de démarrage. Si ces consommateurs ne disposent pas d'un "démarrage en douceur", le courant de démarrage est jusqu'à 2 à 3 fois plus élevé que la puissance nominale indiquée sur la plaque signalétique du consommateur.

Les consommateurs ayant une puissance de démarrage élevée sont les suivants :

Appareils à moteur électrique (pompes à eau, scies circulaires, banc de rabotage, etc.)

Devices with large gear ratios (e.g. planing bench)

Appareils à compresseur (congélateurs, réfrigérateurs, climatiseurs, etc.)

Équipement de soudage (courant élevé pendant le processus d'allumage)

	⚠ ATTENTION
	Les appareils risquent d'être endommagés ! Le courant de démarrage de vos consommateurs doit être pris en compte. Tous les consommateurs qui ont un moteur électrique tirent du courant. Si ces consommateurs ne disposent pas d'un "démarrage en douceur", le courant de démarrage est jusqu'à quatre fois plus élevé que la puissance nominale indiquée sur la plaque signalétique du consommateur. Les données techniques et le courant de démarrage des consommateurs doivent correspondre à la puissance totale du générateur.

Dimensionnement du câble pour le raccordement de l'unité

Lors du branchement d'appareils ou du raccordement à un réseau domestique, il convient de vérifier si les câbles utilisés répondent aux exigences en matière d'isolation et de performance. fermer Notez que la section du câble utilisé doit également augmenter en fonction de la longueur du câble.

	⚠ ATTENTION
	Veuillez respecter les réglementations régionales en vigueur. Tous les raccordements ne peuvent être effectués que par des électriciens qualifiés.

Risques résiduels

- Même si toutes les règles de sécurité applicables sont respectées et que l'utilisation prévue est spécifiée par le fabricant, il peut y avoir des risques dus à la conception déterminée par l'utilisation prévue.
- Les risques peuvent être minimisés si les consignes de sécurité, l'utilisation prévue et toutes les instructions décrites dans le mode d'emploi sont respectées.
- Si vous ressentez des symptômes tels que des spasmes musculaires, une perte de conscience, une arythmie cardiaque ou un arrêt respiratoire pendant ou après avoir manipulé l'appareil, ou si vous les remarquez chez quelqu'un qui manipule ou a manipulé l'appareil, contactez immédiatement un médecin.
- Si vous ou quelqu'un d'autre recevez un choc électrique en manipulant l'appareil, coupez immédiatement le courant.
- Si la personne est inconsciente, placez-la en position de récupération et contactez un médecin
- Si vous souffrez de brûlures cutanées dues à une électrocution, couvrez-les de manière stérile et contactez un médecin.
- En cas d'accident, contactez toujours un médecin. Les symptômes mettant en jeu le pronostic vital n'apparaissent souvent que quelques heures après l'accident.

Après la livraison

- Avant d'installer l'appareil, retirez tous les matériaux d'emballage de l'appareil.
- Si vous mettez l'emballage au rebut, respectez les réglementations en vigueur dans votre pays.
- Recycler les matériaux d'emballage recyclables.
- Veuillez vérifier que l'appareil et l'équipement sont complets.
- S'il manque des pièces, veuillez contacter notre service clientèle.
- Veuillez préparer tous les détails concernant le numéro de client, le numéro de bon et le numéro de commande.



Conservez l'emballage de votre appareil.

L'emballage peut être nécessaire pour le stockage pendant la période de garantie. En cas de dommage, veuillez contacter notre service clientèle.

Description de l'appareil

L'unité est conçue pour connecter deux générateurs identiques en parallèle afin de combiner leur puissance et d'alimenter une seule charge ou un seul système de distribution. Si les deux générateurs fonctionnent dans la plage de tension et de fréquence spécifiée, le kit parallèle les synchronise et les connecte automatiquement. Lorsqu'un générateur est arrêté ou déconnecté, l'unité l'isole automatiquement et continue à fonctionner avec le générateur restant. Cela permet d'augmenter la disponibilité de l'énergie et d'améliorer la répartition de la charge entre les générateurs.

- L'unité peut gérer indépendamment la répartition de la charge entre les générateurs connectés (compatibles).
- L'unité est dotée d'un circuit de synchronisation et de protection intégré qui garantit un fonctionnement parallèle sûr à tout moment.
- L'unité est montée
- En cas de dommages dus à une surcharge ou à un défaut de synchronisation, le voyant d'erreur s'allume.
- Dans ce cas, il convient de contacter un professionnel qualifié.
- L'appareil ne doit être ouvert que par du personnel qualifié.
- Ne le perdez pas et gardez-le hors de portée des enfants.

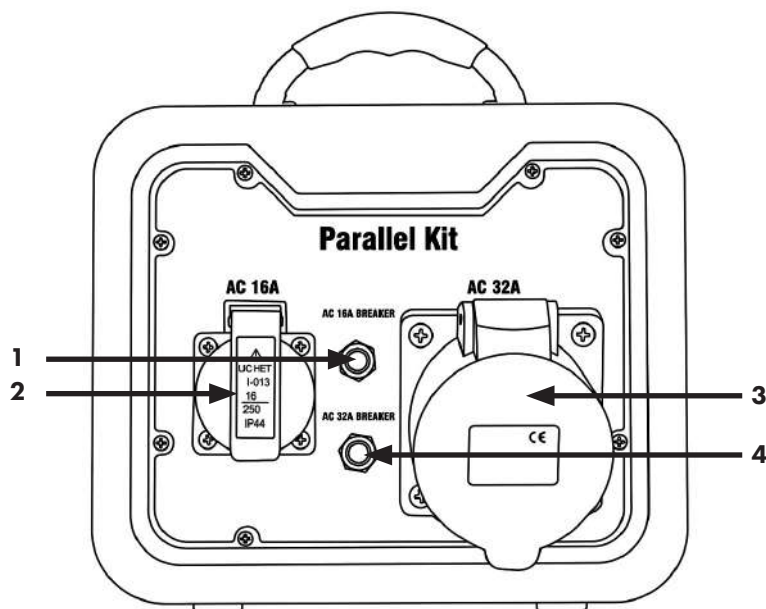


Fig. 1

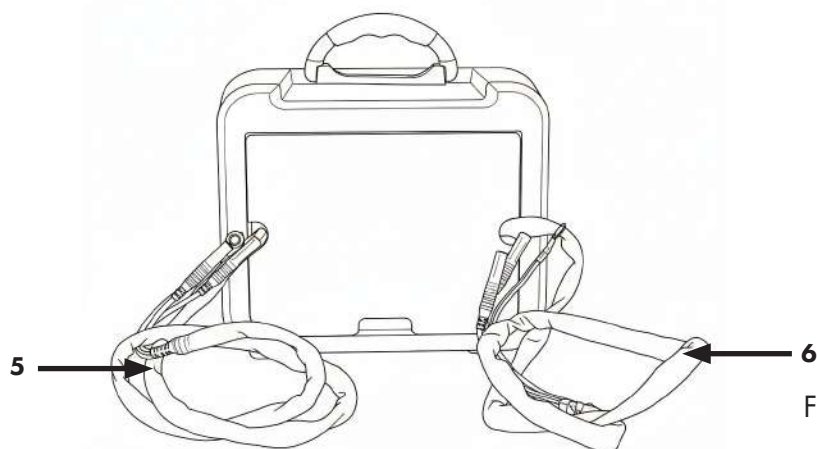


Fig. 2

La légende des figures 1 et 2 se trouve à la page suivante.

- | | |
|----|----------------------------------|
| 1. | disjoncteur 16A |
| 2. | 230V /16A Prise |
| 3. | disjoncteur 32A |
| 4. | prise 230V /32A |
| 5. | Cordon Connexion au générateur A |
| 6. | Cordon Connexion au générateur B |

Connexion des appareils



Le raccordement ne doit être effectué que par du personnel spécialisé et formé à cet effet !

- L'appareil ne peut être utilisé que dans un environnement sec.

	⚠ DANGER Ne jamais connecter un kit parallèle à un onduleur en marche.
---	--

	⚠ ATTENTION Le kit parallèle est conçu pour être utilisé avec deux générateurs à onduleur à essence EBERTH IG33-IS3500S 3500W uniquement. Il se peut qu'il ne soit pas compatible avec les générateurs à onduleur d'autres marques.
--	---

Suivez les instructions ci-dessous pour connecter deux générateurs à onduleur EBERTH (IG33-IS3500S).

Assurez-vous que les deux générateurs ne fonctionnent pas. Voir la figure 3 pour le guide de câblage correct.

- Connecter le kit parallèle aux deux générateurs de l'onduleur.
- Connecter le fil jaune/vert du kit parallèle à la borne de terre des deux générateurs.
- Connecter les fils rouges du kit parallèle aux prises parallèles des deux générateurs.
- Connecter les fils noirs du kit parallèle aux prises parallèles des deux générateurs.
- Vérifier que le mode ECO est le même sur les deux générateurs.
- Démarrer le premier générateur et attendez que le voyant vert Prêt s'allume.
- Démarrer le deuxième générateur et attendez que le voyant vert Prêt s'allume.
- Connecter la charge au kit parallèle. La charge est maintenant alimentée.

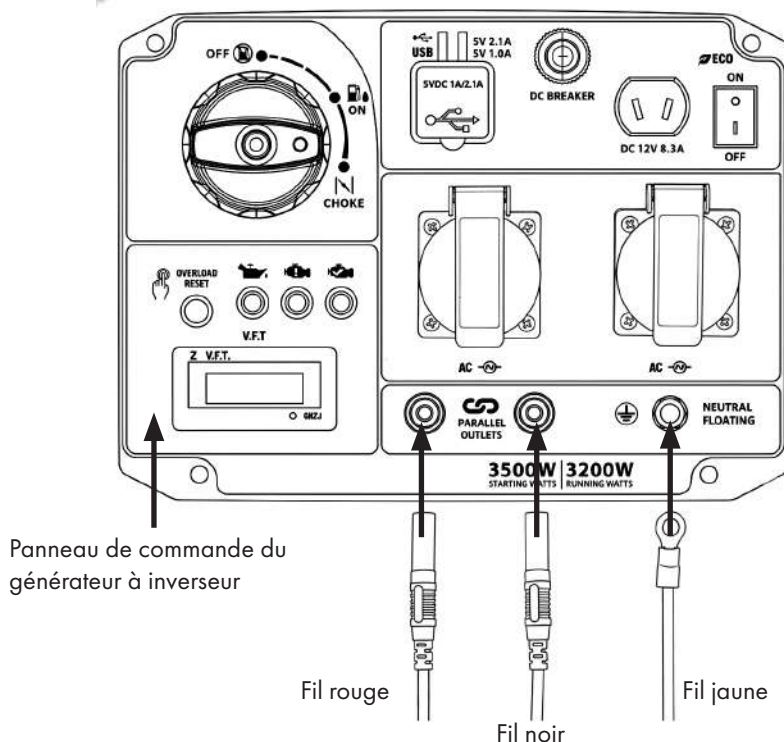


Fig. 3

Éteindre l'appareil

- Couper tous les consommateurs d'électricité de l'appareil.
- Débrancher tous les consommateurs d'énergie de l'appareil.
- Arrêter le premier générateur.
- Arrêter le deuxième générateur.
- Déconnecter le kit parallèle des deux générateurs.

Données techniques

Dispositif	IG33-PB3500-1
Générateur pris en charge	IG33-IS3500S
Tension de fonctionnement	230V
Connexions	1x 230V /(32A) & 1x230V /(16A)
Puissance de sortie du système	6080W /6650W*
Dimensions	255mm x 115mm x 215mm
Poids net	1.3 Kg

*L'appareil ne délivre sa pleine puissance nominale que lorsqu'il est branché sur la prise 230V/32A. Lors de l'utilisation de la prise 230V/16A, la puissance maximale disponible est limitée à environ 3 500 W. Si des charges sont connectées aux deux prises simultanément, la puissance totale combinée du système ne dépassera pas la puissance maximale nominale de l'appareil.

Élimination

Mettez votre ancien appareil au rebut à la fin de sa durée de vie conformément aux réglementations nationales. Pour la mise au rebut de l'appareil, respectez les réglementations en vigueur dans votre pays et votre commune.



ATTENTION

Rendez votre appareil inutilisable avant de vous en débarrasser afin d'éviter toute utilisation abusive et les dangers qui en découlent.



Appareil Ne jamais jeter avec les ordures ménagères !

Pièces détachées

Vous trouverez les pièces détachées les plus courantes sous les liens suivants sur notre site Internet dans la catégorie "pièces détachées" :

<https://www.rocket-tools.fr/Pieces-de-rechange/?mpn=IG33-PB3500-1>

Service à la clientèle

Si vous avez des questions, veuillez contacter le service clientèle de Rocket Tools. A cet effet, veuillez préparer les informations relatives à la désignation de l'article, au numéro de client et au numéro de facture.

Rocket Tools GmbH
Kurfürstendamm 170
10707 Berlin

Courriel : service@rocket-tools.fr

Site web : www.rocket-tools.fr

Déclaration de conformité UE

Par la présente, nous déclarons
Rocket-Tools GmbH
170, rue Kurfürstendamm
10707 Berlin,

que les appareils désignés ci-après, en raison de leur conception et de leur type de construction ainsi que dans les versions que nous avons mises en circulation, sont conformes aux normes fondamentales en vigueur

Répondre aux exigences de sécurité et de santé des directives CE En cas de modification des appareils sans notre accord, la présente déclaration perd sa validité.

Désignation des dispositifs :

IG33-PB3500-1

Directives CE pertinentes :

2006/42/CE
2014/30/UE

Lieu, date :

Berlin, 19.01.2026

Coordonnées du signataire :

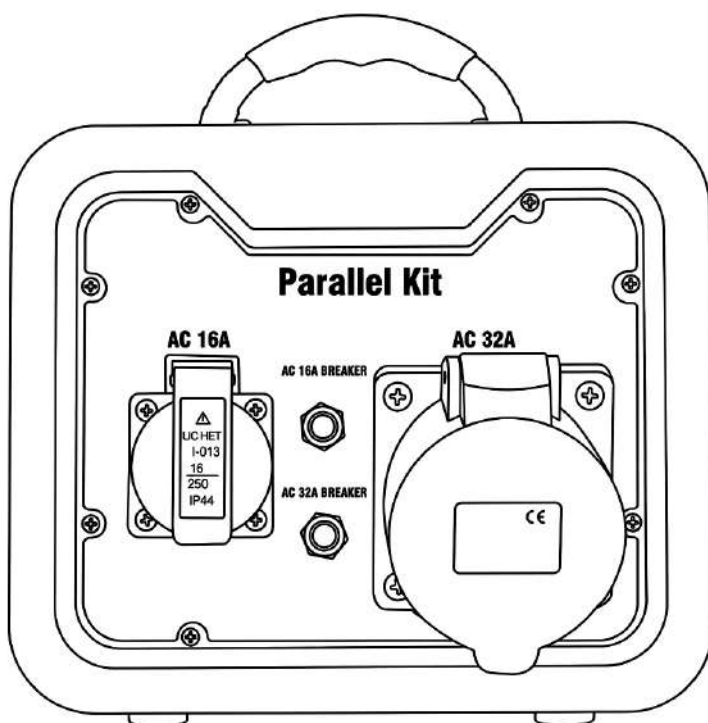
Andreas Hebestreit



Andreas Hebestreit
Directeur général

Notes

Kit parallelo



Manuale d'uso

DE EN FR **IT** ES NL PL SE SK CZ

CE

IG33-PB3500-1

V1.0

Tabella dei contenuti

Ambito di consegna.....	3
Uso previsto.....	3
Esclusione di responsabilità	3
Spiegazione dei simboli.....	4
Istruzioni generali di sicurezza	5
Sicurezza elettrica	6
Note sull'uso.....	7
Dimensionamento dei cavi per il collegamento all'unità.....	9
Rischi residui	9
Dopo la consegna	10
Descrizione del dispositivo	10
Connessione del dispositivo.....	12
Spegnere il dispositivo	13
Dati tecnici.....	14
Smaltimento.....	15
Parti di ricambio	15
Servizio clienti.....	15
Dichiarazione di conformità UE.....	16
Note.....	17



Leggere sempre le istruzioni per l'uso!

L'operatore deve leggere e comprendere le istruzioni per l'uso per garantire un utilizzo sicuro. Anche gli operatori che hanno esperienza con il dispositivo devono leggere e comprendere le istruzioni per l'uso. Gli operatori non adeguatamente informati possono mettere in pericolo se stessi e altre persone a causa di un uso improprio. Tenere a portata di mano il manuale d'uso. Il personale addetto al funzionamento, alla manutenzione e alla pulizia deve leggere il manuale d'uso. Se il dispositivo viene ceduto a terzi, consegnare anche il manuale d'uso.

Ambito di consegna

Le ultime modifiche tecniche possono differire dalle spiegazioni e dai disegni qui descritti.

Incluso nella consegna:

- 1 unità EBERTH IG33-PB3500-1
- 1 manuale d'uso

Uso previsto

- La sicurezza di funzionamento dell'apparecchio è garantita solo se viene utilizzato come previsto, in conformità alle informazioni contenute nelle istruzioni per l'uso.
- Qualsiasi altro utilizzo del dispositivo al di là dell'uso previsto è considerato un uso improprio.
- Osservare le limitazioni indicate nelle istruzioni di sicurezza.
- La potenza totale di tutti i carichi collegati non deve superare la potenza nominale dell'unità.

Esclusione di responsabilità

- Tutti i collegamenti degli apparecchi devono essere eseguiti da elettricisti qualificati (in conformità con le norme vigenti nella regione).
- Si declina ogni responsabilità per danni a cose, persone o all'ambiente derivanti da un uso improprio o da un collegamento o un'installazione non corretti.
- Le istruzioni per l'uso non costituiscono istruzioni complete per l'installazione.
- Tuttavia, è indispensabile una lettura attenta!

Spiegazione dei simboli

Le informazioni tecniche e di sicurezza importanti contenute nelle presenti istruzioni per l'uso sono indicate da simboli. Seguire le istruzioni per evitare lesioni personali e danni alle cose.

Simboli di avvertenza



Questo simbolo richiama l'attenzione su un pericolo imminente che potrebbe causare gravi lesioni fisiche o morte.



Questo simbolo indica situazioni pericolose che possono causare gravi lesioni fisiche o morte.



Questo simbolo indica situazioni pericolose che possono causare lesioni minori o danni, malfunzionamenti e distruzione del dispositivo.



Avviso di pericolo generale. La mancata osservanza di questa avvertenza può causare la morte.



Attenzione alle superfici calde. La mancata osservanza di questa avvertenza può essere causa di morte.



Avviso di tensione elettrica pericolosa.
La mancata osservanza di questa avvertenza può causare la morte.

Simboli e illustrazioni



Per favore, leggete! Prima dell'uso, leggere il manuale d'uso.



Suggerimento! Questo simbolo evidenzia suggerimenti e informazioni per un funzionamento efficiente e senza problemi del dispositivo.



Smaltire l'olio usato nel rispetto dell'ambiente.

Istruzioni generali di sicurezza



Osservare le istruzioni e le avvertenze di sicurezza riportate sull'apparecchio e rispettarle! Oltre alle istruzioni contenute nel presente manuale d'uso, è necessario attenersi alle norme generali di sicurezza, igiene e prevenzione degli infortuni previste dal legislatore.

- Come primo utente, sarete istruiti da uno specialista. I bambini e gli adolescenti di età inferiore ai 18 anni non possono utilizzare il dispositivo. Se un giovane di età superiore ai 16 anni viene addestrato da un esperto sotto supervisione, è esente dal divieto. Prestare o consegnare il dispositivo solo a persone che ne conoscono il funzionamento. La consegna include il manuale d'uso. Il personale operativo è responsabile nei confronti di terzi. Tenere lontane le altre persone durante l'utilizzo del dispositivo. La distrazione può far perdere il controllo del dispositivo.
- Siate attenti e svolgete tutti i lavori con calma e attenzione. Non lavorare mai quando si è stanchi o sotto l'effetto di alcol, droghe, farmaci o altre sostanze che possono limitare i sensi. Prestare particolare attenzione alla propria costituzione al termine dell'orario di lavoro. Un momento di disattenzione nell'uso del dispositivo può causare gravi lesioni.
- Non modificare mai il dispositivo e i suoi meccanismi di funzionamento e di sicurezza o rendere inutilizzabili i meccanismi di funzionamento e di sicurezza. Le modifiche all'apparecchio e ai dispositivi di comando e di sicurezza mettono a rischio la vostra sicurezza e possono causare danni all'apparecchio.
- Non mettere mai in funzione il dispositivo se non è sicuro. Se l'unità mostra segni di malfunzionamento o di difetti, metterla immediatamente fuori servizio. In caso di dubbio, contattare il nostro servizio clienti. Proteggere il dispositivo dall'uso non autorizzato. L'utente è responsabile degli incidenti e dei danni che si verificano ad altre persone, ai loro beni e agli animali.
- Far funzionare l'apparecchio solo con tutti i dispositivi di sicurezza montati secondo le norme.
- Mantenere pulita l'area di lavoro. Liberare il posto di lavoro dagli ostacoli. Assicurarsi che il luogo di lavoro sia adeguatamente illuminato. I luoghi di lavoro disordinati e scarsamente illuminati aumentano il rischio di infortuni.
- L'unità non deve essere messa in funzione se nell'ambiente circostante sono presenti gas, liquidi o polveri infiammabili.
- Per il funzionamento, collocare il dispositivo su una superficie ignifuga a livello del suolo che possa sopportare il peso del dispositivo. Assicurarsi sempre che il dispositivo sia posizionato in modo stabile e sicuro.

- Non utilizzare un dispositivo il cui interruttore sia difettoso. I dispositivi difettosi possono mettere in pericolo la vostra sicurezza e quella degli altri.
- Utilizzare il dispositivo, le attrezzature e gli strumenti secondo le presenti istruzioni. Tenere conto delle condizioni di lavoro e della mansione da svolgere. L'utilizzo del dispositivo per applicazioni diverse da quelle previste può causare situazioni pericolose.
- Tenere i dispositivi inutilizzati e i relativi strumenti fuori dalla portata dei bambini. Non consentire l'uso del dispositivo a persone che non lo conoscono o che non hanno letto le istruzioni.

Sicurezza elettrica

	 PERICOLO Il rischio di scosse elettriche mortali in caso di contatto con parti sotto tensione è dovuto a un uso improprio.
---	--

- Non utilizzare il cavo di alimentazione per scopi diversi dal trasporto, dall'appendere o dallo scollegare il dispositivo.
- Tenere il cavo lontano da calore, olio, bordi taglienti o parti mobili dell'apparecchio. Non schiacciare, piegare, stringere o annodare il cavo
- Non immergere mai il tubo in acqua o altri liquidi.
- Cavi danneggiati, bagnati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche. Non esporre mai il dispositivo alla pioggia, alla neve, all'umidità o all'umidità.
- Utilizzare il dispositivo solo quando tutti i collegamenti sono asciutti e sicuri.
- La penetrazione di acqua nel e sul dispositivo aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto con parti collegate a terra come tubi, radiatori, stufe e unità di refrigerazione. Il rischio di scosse elettriche aumenta se il corpo è collegato a terra.
- Non sovraccaricare mai il dispositivo. Utilizzate i dispositivi designati per il vostro lavoro.
- Il dispositivo genera una quantità di elettricità sufficiente a provocare scosse elettriche mortali se utilizzato in modo improprio o se si toccano parti sotto tensione.
- Se si desidera prolungare il cavo di collegamento, utilizzare solo cavi di prolunga adatti all'uso esterno. Questa misura riduce il rischio di scosse elettriche.

Note sull'uso

Il dispositivo può fornire energia solo entro i limiti di prestazione del dispositivo stesso. La potenza dichiarata dell'unità e/o del generatore collegato non deve mai essere superata. Molti consumatori di elettricità, detti anche utenze, richiedono una potenza maggiore o aggiuntiva.

Ciò significa che la potenza nominale dell'utenza, indicata sulla targhetta, non corrisponde a quella effettiva.

Questo vale in particolare per fattori come la potenza reattiva e la corrente di avviamento. Non è opportuno integrare l'intera rete domestica tramite l'unità, ma solo i circuiti con le utenze più importanti della rete domestica.

Potenza reattiva

Le utenze elettriche che hanno un **$\cos\phi$** , detto anche fattore di potenza, non uguale a 1, richiedono una potenza reattiva in aggiunta alla potenza nominale. La potenza reattiva comporta un carico aggiuntivo per il dispositivo. La potenza aggiuntiva scorre nella parte inamovibile del nucleo del dispositivo.

Pertanto, per un calcolo corretto si utilizza la potenza totale effettiva del dispositivo. È determinante la corrente consumata, non la potenza nominale del dispositivo. L'unità di misura elettrotecnica non è più Watt = W, ma Volt Ampere = VA.

	 ATTENZIONE
	Una potenza reattiva elevata può influenzare la regolazione della tensione dell'apparecchio e distruggerlo! Il fattore di potenza $\cos\phi$ di tutte le utenze deve essere compreso tra 0,8 e 1,0! Non utilizzare mai utenze con fattore di potenza $\cos\phi$ area 0 1,0 1,0!

In generale, l'effetto di retroazione sul controllo dell'unità dovuto alla potenza reattiva è tantomaggiore quanto più la potenza reattiva è vicina alla potenza totale dell'unità. Ciò significa che 1.000 W di potenza reattiva hanno un effetto maggiore sul controllo di un dispositivo da 5.000 W rispetto al controllo di un dispositivo da 20.000 W.

I consumatori con potenza reattiva elevata sono:

Dispositivi con motori elettrici come pompe per l'acqua, seghe circolari, soffiatori o ventilatori.

Vecchi tubi al neon (senza compenso aggiuntivo).

I carichi elettrici che si avviano contro un carico o che accelerano una grande massa richiedono solitamente una corrente di avviamento elevata. La corrente di avviamento si trova spesso a una corrente nominale con un effetto da 4 a 8 volte superiore. Il dispositivo deve essere in grado di fornire l'alimentazione. Quando si collegano i carichi, tenere presente che non è determinante solo la potenza del carico, ma anche la corrente di avviamento.

	 ATTENZIONE Quando si collegano dei carichi, assicurarsi che la potenza nominale e la corrente di avvio del carico insieme non superino la potenza della connessione corrispondente sul dispositivo. La mancata osservanza comporterà la distruzione del dispositivo!
	 ATTENZIONE Se la corrente di avviamento è troppo alta, sia la frequenza di uscita che la tensione di uscita scendono a un valore per un breve periodo. I consumatori elettronici del dispositivo possono essere danneggiati. Non collegare mai uno o più carichi sensibili con una corrente di avviamento eccessiva!

Come regola generale, più la corrente di avviamento è vicina alla potenza totale del dispositivo, maggiore è l'effetto delle correnti di avviamento sulla tensione o sulla frequenza di uscita. Ciò significa che una corrente di avviamento di 15 A ha un effetto maggiore sul controllo di un dispositivo da 5000W rispetto a quello di un dispositivo da 20.000W.

Tutte le utenze dotate di motore elettrico hanno una corrente di avviamento. Se queste utenze non sono dotate di "soft start", la corrente di avviamento è fino a 2-3 volte superiore alla potenza nominale riportata sulla targhetta dell'utenza.

I consumatori con un'elevata potenza di avviamento sono:

Dispositivi con motori elettrici (pompe per l'acqua, seghe circolari, banchi di piallatura, ecc.)

Dispositivi con grandi rapporti di trasmissione (ad es. banco di piallatura)

Dispositivi con compressori (congelatori, frigoriferi, condizionatori d'aria, ecc.)

Apparecchiature di saldatura (corrente elevata durante il processo di accensione)

	 ATTENZIONE Il dispositivo rischia di essere danneggiato! È necessario tenere conto della corrente di avvio delle vostre utenze. Tutti i consumatori che hanno un motore elettrico tirano corrente. Se queste utenze non sono dotate di "soft start", la corrente di avviamento è fino a quattro volte superiore alla potenza nominale riportata sulla targhetta dell'utenza. dati tecnici e la corrente di avviamento delle utenze devono essere in linea con la potenza totale del generatore.
---	---

Dimensionamento dei cavi per il collegamento all'unità

Quando si collegano apparecchi o si allaccia la rete di alimentazione domestica, verificare che i cavi utilizzati soddisfino i requisiti di isolamento e di prestazione. Si noti che la sezione del cavo utilizzato deve aumentare con l'aumentare della lunghezza del cavo.

	 ATTENZIONE Osservare le norme vigenti a livello regionale. Tutti i collegamenti devono essere eseguiti esclusivamente da elettricisti qualificati.
---	--

Rischi residui

- Anche se tutte le norme di sicurezza pertinenti sono rispettate e l'uso previsto è specificato dal produttore, possono esserci rischi dovuti alla progettazione determinata dall'uso previsto.
- I rischi possono essere ridotti al minimo se si rispettano le istruzioni di sicurezza, l'uso previsto e tutte le indicazioni descritte nelle istruzioni per l'uso.
- Se si avvertono sintomi come spasmi muscolari, perdita di coscienza, aritmia cardiaca o arresto respiratorio durante o dopo aver maneggiato l'apparecchio, o se si notano in qualcuno che sta o ha maneggiato l'apparecchio, contattare immediatamente un medico.
- Se l'utente o un'altra persona subisce una scossa elettrica durante la manipolazione dell'apparecchio, spegnere immediatamente l'alimentazione.
- Se la persona è incosciente, metterla in posizione di recupero e contattare un medico.
- In caso di ustioni cutanee da folgorazione, coprirle sterilmente e contattare un medico.
- In caso di incidenti, contattare sempre un medico. Spesso i sintomi pericolosi per la vita si manifestano solo poche ore dopo l'incidente.

Dopo la consegna

- Prima di installare il dispositivo, rimuovere completamente tutto il materiale di imballaggio dal dispositivo.
- Se si smaltisce l'imballaggio, osservare le norme vigenti nel proprio Paese.
- Riciclare i materiali di imballaggio riciclabili.
- Verificare che il dispositivo e l'attrezzatura siano completi.
- Se mancano dei pezzi, si prega di contattare il nostro servizio clienti.
- Si prega di tenere a portata di mano tutti i dati relativi al codice cliente, al numero del buono e al numero dell'ordine.



Conservare la confezione del dispositivo.

L'imballaggio potrebbe essere necessario per la conservazione durante il periodo di garanzia. In caso di danni, contattare il nostro servizio clienti.

Descrizione del dispositivo

L'unità è progettata per collegare in parallelo due generatori identici per combinare la loro potenza e alimentare un unico carico o sistema di distribuzione. Se entrambi i generatori funzionano nell'intervallo di tensione e frequenza specificato, il kit di parallelo li sincronizza e li collega automaticamente. Quando un generatore viene fermato o scollegato, l'unità lo isola automaticamente e continua a funzionare con il generatore rimanente. Ciò consente una maggiore disponibilità di energia e una migliore condivisione del carico tra i generatori.

- L'unità può gestire in modo indipendente la condivisione del carico tra i generatori collegati (compatibili).
- L'unità è dotata di un circuito di sincronizzazione e protezione integrato per garantire sempre un funzionamento parallelo sicuro.
- L'unità è montata
- In caso di danni dovuti a sovraccarico o a un errore di sincronizzazione, si accende la spia di errore.
- In questo caso, è necessario contattare un professionista qualificato.
- L'unità può essere aperta solo da personale specializzato.
- Non perdetelo e tenetelo lontano dalla portata dei bambini.

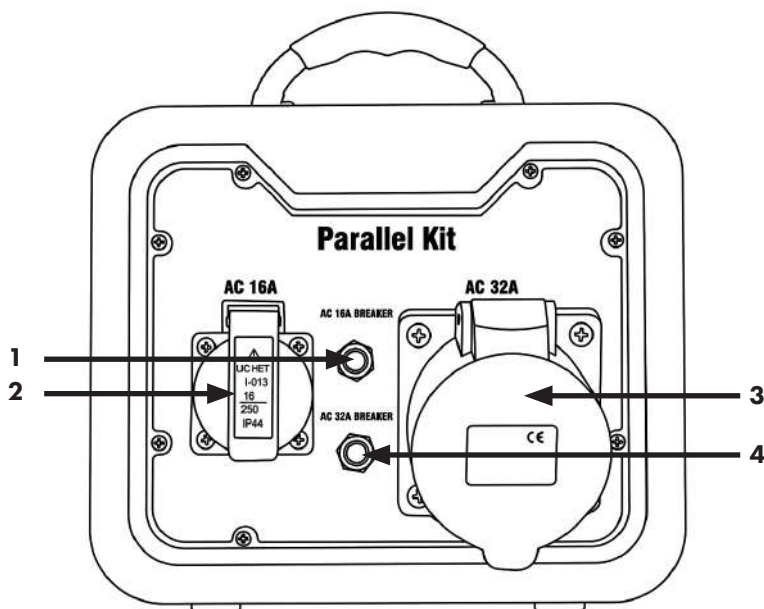


Fig. 1

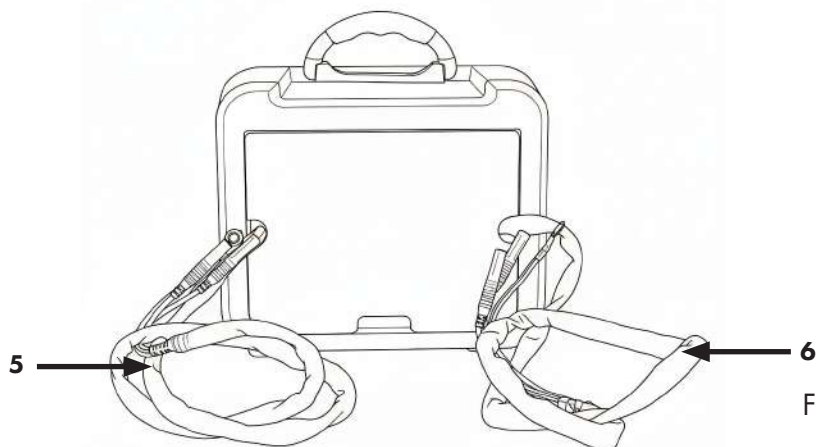


Fig. 2

La legenda delle figure 1 e 2 è riportata nella pagina seguente.

- | | |
|----|-----------------------------------|
| 1. | interruttore da 16A |
| 2. | 230V /16A Presa di corrente |
| 3. | interruttore da 32A |
| 4. | presa 230V /32A |
| 5. | Cavo Collegamento al generatore A |
| 6. | Cavo Collegamento al generatore B |

Connessione del dispositivo



Il collegamento deve essere eseguito solo da personale specializzato e qualificato!

- L'unità deve essere utilizzata solo in un ambiente asciutto.

	⚠ PERICOLO Non collegare mai il kit parallelo a un inverter in funzione.
---	---

	⚠ ATTENZIONE Il kit di parallelo è progettato per essere utilizzato solo con due generatori inverter a benzina EBERTH IG33-IS3500S da 3500W. Potrebbe non essere compatibile con generatori inverter di altre marche.
--	---

Seguire le istruzioni riportate di seguito per collegare due generatori inverter EBERTH (IG33-IS3500S).

Assicurarsi che entrambi i generatori non siano in funzione. Vedere la fig. 3 per la guida al cablaggio corretto.

- Collegare il kit di parallelo a entrambi i generatori dell'inverter.
- Collegare il filo giallo/verde del kit di parallelo al terminale di terra di entrambi i generatori.
- Collegare i fili rossi del kit parallelo alle prese parallele di entrambi i generatori.
- Collegare i fili neri del kit parallelo alle prese parallele di entrambi i generatori.
- Verificare che la modalità ECO sia la stessa su entrambi i generatori.
- Avviare il primo generatore e attendere l'accensione del LED verde Ready.
- Avviare il secondo generatore e attendere l'accensione del LED verde Ready.
- Collegare il carico al kit di parallelo. Il carico è ora alimentato.

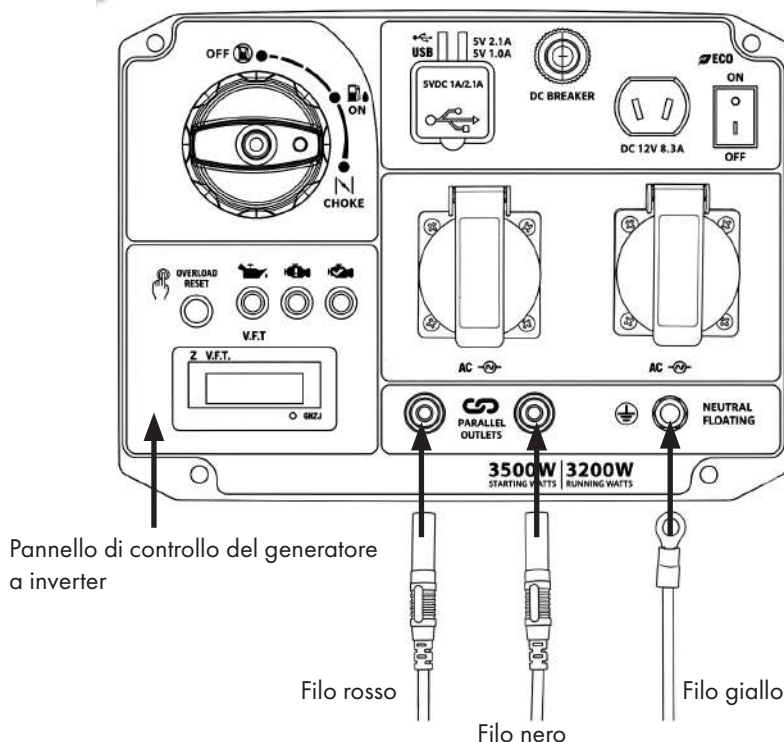


Fig. 3

Spegnere il dispositivo

- Spegnere tutte le utenze elettriche dell'unità.
- Scollegare tutte le utenze dal dispositivo.
- Spegnere il primo generatore.
- Spegnere il secondo generatore.
- Scollegare il kit di parallelo da entrambi i generatori.

Dati tecnici

Dispositivo	IG33-PB3500-1
Generatore supportato	IG33-IS3500S
Tensione di esercizio	230V
Conessioni	1x 230V /(32A) & 1x230V /(16A)
Potenza di uscita del sistema	6080W /6650W*
Dimensioni	255 mm x 115 mm x 215 mm
Peso netto	1.3 Kg

*L'apparecchio eroga tutta la sua potenza nominale solo quando è collegato alla presa da 230V/32A. Quando si utilizza la presa da 230V/16A, la potenza massima disponibile è limitata a circa 3.500 W. Se i carichi sono collegati contemporaneamente a entrambe le prese, la potenza totale combinata del sistema non supererà la potenza massima nominale dell'apparecchio.

Smaltimento

Smaltire il vecchio dispositivo al termine della sua vita utile in conformità alle normative nazionali. Per lo smaltimento dell'apparecchio, osservare le norme vigenti nel proprio paese e comune.



ATTENZIONE

Rendete il dispositivo inutilizzabile prima di smaltirlo per evitare un uso improprio e i pericoli che ne derivano.



Non smaltire mai il dispositivo nei rifiuti domestici!

Parti di ricambio

I ricambi più diffusi si trovano ai seguenti link del nostro sito web nella categoria "ricambi":
<https://www.rocket-tools.it/Parti-di-ricambio/?mpn=IG33-PB3500-1>

Servizio clienti

Se avete domande, contattate il servizio clienti di Rocket Tools.

A tal fine, si prega di tenere a portata di mano i dati relativi alla denominazione dell'articolo, al numero di cliente e al numero di fattura.

Rocket Tools GmbH

Kurfürstendamm 170

10707 Berlino

Email: service@rocket-tools.it

Sito web: www.rocket-tools.it

Dichiarazione di conformità UE

Con la presente dichiariamo che,
Rocket-Tools GmbH
Kurfürstendamm 170
10707 Berlino,

che gli apparecchi descritti di seguito, in virtù della loro progettazione e costruzione e nelle versioni da noi immesse sul mercato, sono conformi ai relativi requisiti fondamentali Soddisfare i requisiti di sicurezza e salute previsti dalle direttive CE. La presente dichiarazione perde la sua validità se i dispositivi vengono modificati senza il nostro consenso.

Denominazione dei dispositivi:

IG33-PB3500-1

Direttive CE pertinenti:

2006/42/CE
2014/30/UE

Luogo , Data :

Berlino, 19.01.2026

Dati del firmatario:

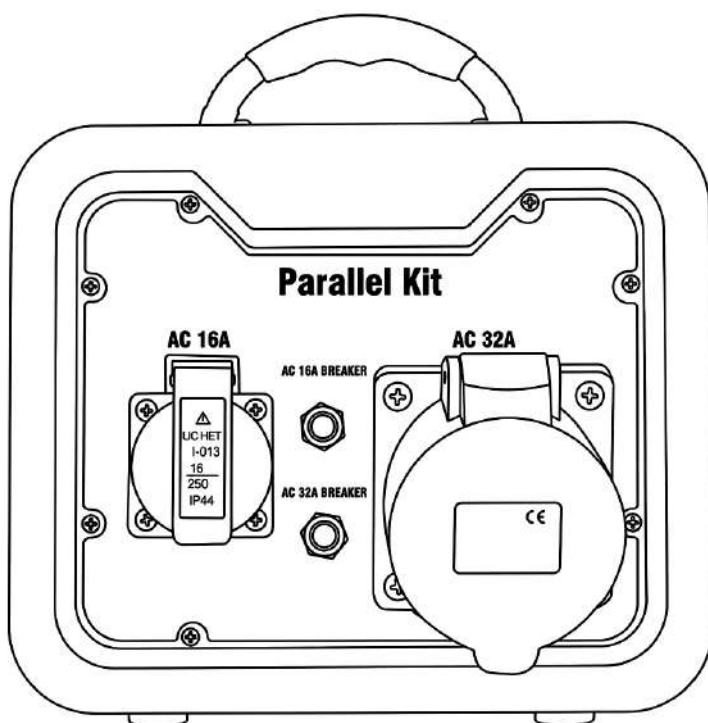
Andreas Hebestreit



Andreas Hebestreit
Direttore generale

Note

Kit paralelo



Manual de operación

DE EN FR IT **ES** NL PL SE SK CZ

CE

IG33-PB3500-1

V1.0

Contenido

Volumen de suministro	3
Uso previsto.....	3
Descargo de responsabilidad	3
Explicación de los símbolos.....	4
Instrucciones generales de seguridad.....	5
Seguridad eléctrica	6
Notas de uso.....	7
Dimensionamiento de cables para conexión de unidades.....	9
Riesgos residuales.....	9
Después de la entrega	10
Descripción del dispositivo	10
Conexión de dispositivos	12
Apagar el dispositivo	13
Datos técnicos.....	14
Eliminación	15
Piezas de recambio	15
Atención al cliente	15
Declaración de conformidad de la UE.....	16
Notas	17



Lea siempre el manual de instrucciones

El operador debe leer y comprender el manual de instrucciones para garantizar un manejo seguro. Los operadores con experiencia con el aparato también deben leer y comprender el manual de instrucciones. Los operadores mal informados pueden ponerse en peligro a sí mismos y a otras personas por un uso inadecuado. Tenga a mano el manual de instrucciones. El personal de operación, mantenimiento y limpieza debe leer el manual del usuario. Si el aparato se entrega a un tercero, entréguele también el manual de instrucciones.

Volumen de suministro

Las últimas modificaciones técnicas pueden diferir de las explicaciones y dibujos aquí descritos.

Incluido en la entrega:

- 1 x unidad EBERTH IG33-PB3500-1
- 1 manual de usuario

Uso previsto

- La seguridad de funcionamiento del aparato sólo está garantizada si se utiliza conforme a lo previsto, de acuerdo con las indicaciones del manual de instrucciones.
- Cualquier otro uso del aparato distinto del previsto se considera uso indebido.
- Respete las restricciones de las instrucciones de seguridad.
- La potencia total de todas las cargas conectadas no debe superar la potencia nominal de la unidad.

Descargo de responsabilidad

- Todas las conexiones de los aparatos deben ser realizadas por electricistas cualificados (de acuerdo con la normativa regional vigente).
- No se acepta ninguna responsabilidad por los daños materiales, personales o medioambientales derivados de un uso inadecuado o de una conexión o instalación incorrectas.
- Las instrucciones de uso no constituyen instrucciones de instalación completas.
- No obstante, ¡es imprescindible una lectura atenta!

Explicación de los símbolos

La información técnica y de seguridad importante de este manual de instrucciones se indica mediante símbolos. Siga las instrucciones para evitar daños personales y materiales.

Símbolos de advertencia



Este símbolo llama la atención sobre un peligro inminente que puede provocar lesiones físicas graves o la muerte.



Este símbolo indica situaciones peligrosas que pueden provocar lesiones corporales graves o la muerte.



Este símbolo indica situaciones peligrosas que pueden provocar lesiones leves o daños, fallos de funcionamiento y destrucción del aparato.



Advertencia de peligro general. La inobservancia de esta advertencia puede causar la muerte.



Advertencia sobre superficies calientes. La inobservancia de esta advertencia puede causar la muerte.



Advertencia de tensión eléctrica peligrosa.
La inobservancia de esta advertencia puede causar la muerte.

Símbolos e ilustraciones



¡Lea, por favor! Lea el manual del usuario antes de utilizarlo.



¡Consejo! Este símbolo destaca consejos e información para un funcionamiento eficaz y sin problemas del aparato.



Elimine el aceite usado de forma respetuosa con el medio ambiente.

Instrucciones generales de seguridad



Observe y siga las instrucciones y advertencias de seguridad del aparato. Además de las instrucciones de este manual de usuario, deben respetarse las normas generales de seguridad, higiene y prevención de accidentes del legislador.

- Como primer usuario, será instruido por un especialista. Los niños y adolescentes menores de 18 años no pueden utilizar el dispositivo. Si un joven mayor de 16 años recibe formación de un experto bajo supervisión, queda exento de la prohibición. Preste o entregue el aparato sólo a personas familiarizadas con su funcionamiento. Por favor, incluya el manual de usuario en la entrega. El personal de explotación es responsable ante terceros. Mantenga alejadas a otras personas mientras utiliza el aparato. La distracción puede hacerle perder el control del dispositivo.
- Esté atento y realice todo el trabajo con calma y cuidado. No trabaje nunca cuando esté cansado o bajo los efectos del alcohol, drogas, medicamentos u otras sustancias que puedan limitar sus sentidos. Presta especial atención a tu constitución al final de la jornada laboral. Un momento de descuido al utilizar el aparato puede provocar lesiones graves.
- No modifique nunca el aparato ni sus mecanismos de funcionamiento y de seguridad, ni inutilice los mecanismos de funcionamiento y de seguridad. Las modificaciones en el aparato y los cambios en el equipo de funcionamiento y seguridad ponen en peligro su seguridad y pueden causar daños en el aparato.
- No utilice nunca el aparato si no es seguro hacerlo funcionar. Si la unidad muestra signos de mal funcionamiento o defecto, póngala fuera de servicio inmediatamente. En caso de duda, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente. Asegura el dispositivo contra usos no autorizados. El usuario es responsable de los accidentes y daños que se produzcan a otras personas, a sus bienes y a los animales.
- Utilice el aparato únicamente con todos los dispositivos de seguridad instalados conforme a la normativa.
- Mantenga limpia su zona de trabajo. Despeja el lugar de trabajo de obstáculos. Asegúrese de que el lugar de trabajo está adecuadamente iluminado. Los lugares de trabajo desordenados y mal iluminados aumentan el riesgo de lesiones.
- La unidad no debe ponerse en funcionamiento si hay gases, líquidos o polvo inflamables en el entorno adyacente.
- Para su funcionamiento, coloque el aparato sobre una superficie ignífuga a nivel del suelo que pueda soportar el peso del aparato. Asegúrese siempre de que el aparato

está colocado de forma firme y segura.

- No utilice un aparato cuyo interruptor esté defectuoso. Los dispositivos defectuosos pueden poner en peligro su seguridad y la de los demás.
- Utilice el aparato, el equipo y las herramientas de acuerdo con estas instrucciones. Tenga en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso del aparato para aplicaciones distintas de las previstas puede dar lugar a situaciones peligrosas.
- Mantenga los dispositivos no utilizados y sus herramientas fuera del alcance de los niños. No permita que utilicen el aparato personas que no estén familiarizadas con él o que no hayan leído las instrucciones.

Seguridad eléctrica

	 PELIGRO Existe riesgo de descarga eléctrica mortal si se tocan piezas bajo tensión debido a un uso inadecuado.
--	--

- No utilice el cable de alimentación para ningún otro fin que no sea transportar, colgar o desenchufar el aparato.
- Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o partes móviles del aparato. No pellizque, doble, apriete ni anude el cable
- No sumerja nunca el tubo en agua u otros líquidos.
- Los cables dañados, mojados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica. No exponga nunca el aparato a la lluvia, la nieve, la humedad o el aire.
- Utilice el aparato sólo cuando todas las conexiones estén secas y seguras.
- La penetración de agua en el aparato aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto con piezas conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y unidades de refrigeración. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- No sobrecargue nunca el aparato. Utiliza los dispositivos designados para tu trabajo.
- El aparato genera electricidad suficiente para provocar descargas eléctricas mortales si se utiliza de forma inadecuada o si se tocan piezas con tensión.
- Si desea prolongar el cable de conexión, utilice únicamente cables de prolongación aptos para uso en exteriores. Esta medida reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Notas de uso

El dispositivo sólo puede suministrar energía dentro de los límites de rendimiento del dispositivo

Nunca debe superarse la potencia indicada de la unidad y/o del generador conectado. Muchos consumidores de electricidad, también llamados consumidores, requieren una potencia mayor o adicional.

Esto significa que la potencia nominal del consumidor, que se indica en la placa de características, no se corresponde con la potencia real.

Esto se aplica especialmente a factores como la potencia reactiva y la corriente de arranque. No tiene sentido integrar toda la red doméstica a través de la unidad, sino sólo los circuitos con los consumidores más importantes de la red doméstica.

Potencia reactiva

Los consumidores eléctricos que tienen un $\cos\phi$ también llamado factor de potencia, no igual a 1, requieren una potencia reactiva adicional a la potencia nominal. La potencia reactiva supone una carga adicional para el aparato. La energía adicional fluye en la parte inamovible del núcleo del dispositivo.

Por lo tanto, la potencia total real del dispositivo se utiliza para el cálculo correcto. Lo decisivo es la corriente consumida, no la potencia nominal del aparato. La unidad electrotécnica ya no es W , sino voltio-amperio = VA .

	⚠ ATENCIÓN
Una potencia reactiva elevada puede influir en la regulación de la tensión del aparato y destruirlo El factor de potencia $\cos\phi$ de todos los consumidores debe estar entre 0,8 y 1,0 ¡Nunca utilice consumidores con un factor de potencia $\cos\phi$ área 0 1,0 1,0!	

En general, el efecto de retroalimentación sobre el control de la unidad debido a la potencia reactiva es tanto mayor cuanto más cerca está la potencia reactiva de la potencia total de la unidad. Esto significa que 1.000 W de potencia reactiva tienen un efecto mayor sobre el control de un aparato de 5.000 W que sobre el control de un aparato de 20.000 W.

Los consumidores con alta potencia reactiva son:

Aparatos con motor eléctrico, como bombas de agua, sierras circulares, sopladores o ventiladores.

Corriente de arranque

Las cargas eléctricas que arrancan contra una carga o aceleran una gran masa suelen requerir una corriente de arranque elevada. La corriente de arranque es a menudo a una corriente nominal con 4 a 8 veces el efecto. El aparato debe ser capaz de suministrar la energía. Al conectar las cargas, tenga en cuenta que no sólo es decisiva la potencia de la carga, sino también la corriente de arranque.

	⚠ ATENCIÓN Cuando conecte cargas, asegúrese de que la potencia nominal y la corriente de arranque de la carga juntas no superen la potencia de la conexión correspondiente en el aparato. En caso de incumplimiento, se destruirá el aparato
	⚠ ATENCIÓN Si la corriente de arranque es demasiado alta, tanto la frecuencia como la tensión de salida caen a un valor durante un breve periodo de tiempo. Los consumidores electrónicos del aparato pueden resultar dañados. No conecte nunca una o varias cargas sensibles con una corriente de arranque excesiva

Por regla general, cuanto más se aproxime la corriente de arranque a la potencia total del aparato, mayor será el efecto de las corrientes de arranque sobre la tensión o la frecuencia de salida. Esto significa que una corriente de arranque de 15 A tiene un mayor efecto sobre el control de un aparato de 5000 W que sobre el control de un aparato de 20.000 W. Todos los consumidores que tienen un motor eléctrico tienen una corriente de arranque. Si estos consumidores no disponen de "arranque suave", la corriente de arranque es hasta 2 ó 3 veces superior a la potencia indicada en la placa de características del consumidor.

Los consumidores con alto poder de corriente de arranque son:

- Aparatos con motor eléctrico (bombas de agua, sierras circulares, banco de cepillar, etc.)
- Dispositivos con grandes relaciones de transmisión (por ejemplo, banco de cepillado)
- Aparatos con compresor (congeladores, frigoríficos, aparatos de aire acondicionado, etc.)
- Equipos de soldadura (alta corriente durante el proceso de ignición)

	⚠ ATENCIÓN ¡Amenaza de daños en el dispositivo! Hay que tener en cuenta la corriente de arranque de tus consumidores. Todos los consumidores que tienen un motor eléctrico, tiran de corriente. Si estos consumidores no disponen de "arranque suave", la corriente de arranque es hasta cuatro veces superior a la potencia nominal que figura en la placa de características del consumidor. datos técnicos y la corriente de arranque de los consumidores debe con la potencia total del generador.
--	--

Dimensionamiento de cables para conexión de unidades

Cuando conecte aparatos o se conecte a una red eléctrica doméstica, asegúrese de que los cables utilizados cumplen los requisitos de aislamiento y rendimiento. Tenga en cuenta que la sección transversal del cable utilizado también debe aumentar al aumentar la longitud del cable.

	 ATENCIÓN
	Respete la normativa regional vigente. Todas las conexiones deben ser realizadas exclusivamente por electricistas cualificados.

Riesgos residuales

- Aunque se cumplan todas las normas de seguridad pertinentes y el uso previsto esté especificado por el fabricante, puede haber riesgos debidos al diseño determinado por el uso previsto.
- Los riesgos pueden minimizarse si se respetan las indicaciones de seguridad, el uso previsto y todas las instrucciones descritas en el manual de instrucciones.
- Si experimenta síntomas como espasmos musculares, pérdida de conocimiento, arritmia cardíaca o parada respiratoria durante o después de manipular el aparato, o si los observa en alguien que esté o haya estado manipulando el aparato, póngase en contacto con un médico inmediatamente.
- Si usted u otra persona recibe una descarga eléctrica mientras manipula el aparato, desconecte inmediatamente la alimentación.
- Si la persona está inconsciente, colóquela en posición de recuperación y póngase en contacto con un médico.
- Si sufres quemaduras en la piel por electrocución, cúbrealas con material estéril y ponte en contacto con un médico.
- En caso de accidente, acuda siempre al médico. Los síntomas potencialmente mortales no suelen aparecer hasta unas horas después del accidente.

Después de la entrega

- Antes de instalar el dispositivo, retire completamente todo el material de embalaje del dispositivo.
- Si se deshace del envase, respete la normativa de su país.
- Recicle los materiales de embalaje reciclables.
- Compruebe que el dispositivo y el equipo están completos.
- Si falta alguna pieza, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
- Tenga a mano el número de cliente, el número de vale y el número de pedido.



Conserve el embalaje de su aparato.

Es posible que necesite el embalaje para guardarlo durante el periodo de garantía. En caso de daños, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

Descripción del dispositivo

La unidad está diseñada para conectar dos generadores idénticos en paralelo para combinar su potencia de salida y alimentar una sola carga o sistema de distribución. Si ambos generadores funcionan dentro del rango de tensión y frecuencia especificado, el kit paralelo los sincroniza y conecta automáticamente. Cuando un generador se para o se desconecta, la unidad lo aísla automáticamente y continúa el funcionamiento con el generador restante. Esto permite aumentar la disponibilidad de energía y mejorar el reparto de cargas entre los generadores.

- La unidad puede gestionar de forma independiente el reparto de carga entre los generadores conectados (compatibles).
- La unidad dispone de circuitos de sincronización y protección integrados para garantizar un funcionamiento en paralelo seguro en todo momento.
- La unidad está montada
- En caso de avería por sobrecarga o fallo de sincronización, se enciende la luz de error.
- En este caso, debe ponerse en contacto con un profesional cualificado.
- La unidad sólo puede ser abierta por personal cualificado.
- No lo pierda y manténgalo fuera del alcance de los niños.

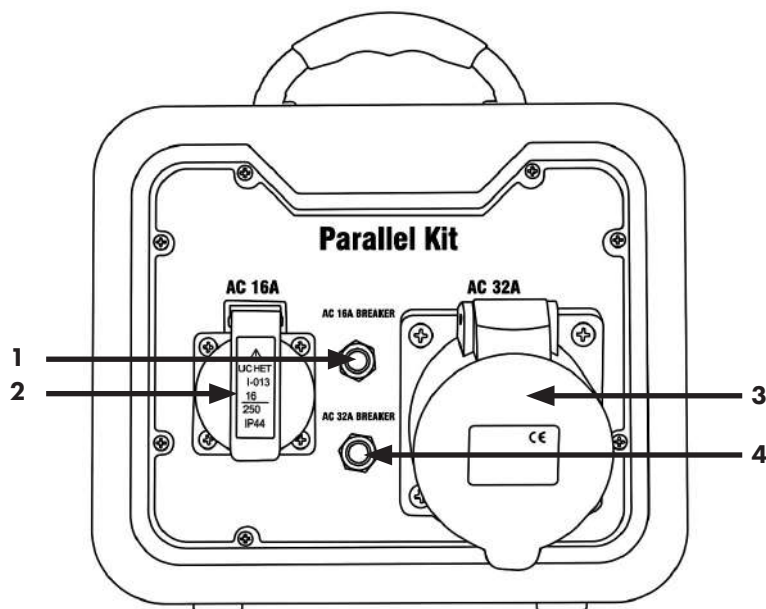


Fig. 1

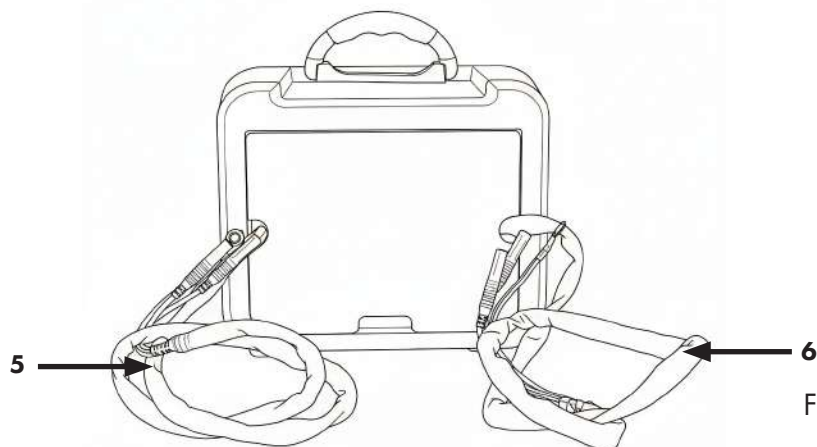


Fig. 2

La leyenda de las figuras 1 y 2 figura en la página siguiente.

- | | |
|----|-------------------------------|
| 1. | interruptor 16A |
| 2. | toma 230V /16A |
| 3. | interruptor 32A |
| 4. | toma 230V /32A |
| 5. | Cable Conexión al generador A |
| 6. | Cable Conexión al generador B |

Conexión de dispositivos



La conexión sólo debe ser realizada por personal especializado

- La unidad sólo debe utilizarse en un entorno seco.

	⚠ PELIGRO No conecte nunca un kit en paralelo a un inversor en funcionamiento.
---	--

	⚠ ATENCIÓN El kit paralelo está diseñado para su uso exclusivo con dos generadores Inverter de gasolina EBERTH IG33-IS3500S de 3500W. Puede que no sea compatible con generadores inverter de otras marcas.
--	---

Siga las instrucciones siguientes para conectar dos Generadores Inverter EBERTH (IG33-IS3500S).

Asegúrese de que ambos generadores no están en marcha. Consulte la fig.3 para ver la guía de cableado correcta.

- Conecte el kit paralelo a ambos generadores inversores.
- Conecte el cable amarillo/verde del kit paralelo al terminal de tierra de ambos generadores.
- Conecte los cables rojos del kit paralelo a las tomas paralelas de ambos generadores.
- Conecte los cables negros del kit paralelo a las tomas paralelas de ambos generadores.
- Verifique que el modo ECO esté en el mismo modo en ambos generadores.
- Arranque el primer generador y espere a que se encienda el LED verde de preparado.
- Ponga en marcha el segundo generador y espere a que se encienda el LED verde de preparado.
- Conecte la carga al kit paralelo. La carga tendrá ahora energía.

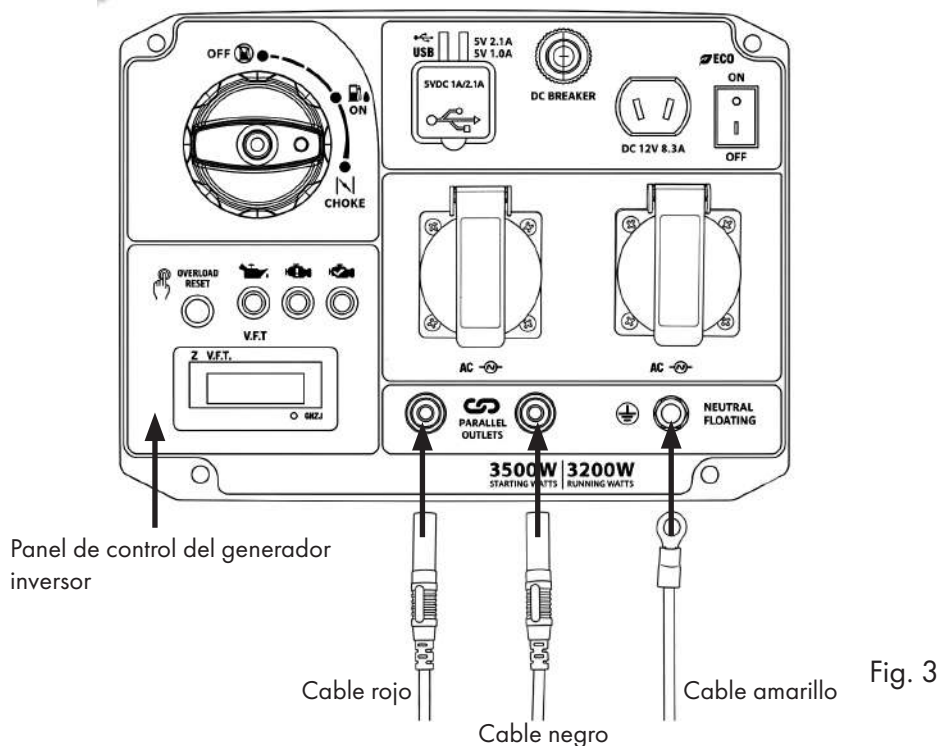


Fig. 3

Apagar el dispositivo

- Desconecte todos los consumidores de energía eléctrica de la unidad.
- Desconecte todos los consumidores de corriente del aparato.
- Apaga el primer generador.
- Apaga el segundo generador.
- Desconecte el kit paralelo de ambos generadores.

Datos técnicos

Dispositivo	IG33-PB3500-1
Generador compatible	IG33-IS3500S
Tensión de funcionamiento	230V
Conexiones	1x 230V /(32A) & 1x230V /(16A)
Potencia de salida del sistema	6080W /6650W*
Dimensiones	255 mm x 115 mm x 215 mm
Peso neto	1.3 Kg

*El aparato suministra toda su potencia nominal sólo cuando está conectado a la toma de 230V/32A. Cuando se utiliza la toma de 230V/16A, la potencia máxima disponible está limitada a aproximadamente 3.500 W. Si se conectan cargas a ambas tomas simultáneamente, la potencia total combinada del sistema no superará la potencia máxima nominal del aparato.

Eliminación

Deshágase de su antiguo aparato al final de su vida útil de acuerdo con la normativa nacional. Para la eliminación del aparato, observe la normativa aplicable en su país y municipio.

	
	Inutiliza el dispositivo antes de deshacerte de él para evitar su uso indebido y los peligros que conlleva.



Dispositivo ¡No tirar nunca a la basura doméstica!

Piezas de recambio

Encontrará piezas de repuesto populares en los siguientes enlaces de nuestro sitio web en la categoría "piezas de repuesto" bajo:

<https://www.rocket-tools.es/Repuestos/?mpn=IG33-PB3500-1>

Atención al cliente

Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Rocket Tools.

Para ello, tenga a mano la información sobre la designación del artículo, el número de cliente y el número de factura.

Rocket Tools GmbH

Kurfürstendamm 170

10707 Berlín

Correo electrónico: service@rocket-tools.es

Página web: www.rocket-tools.es

Declaración de conformidad de la UE

Por la presente declaramos,
Rocket-Tools GmbH
Kurfürstendamm 170
10707 Berlín,

que los aparatos descritos a continuación, en virtud de su diseño y construcción y en las versiones comercializadas por nosotros, cumplen las normas fundamentales pertinentes Cumplir los requisitos de seguridad y salud de las Directivas CE. Esta declaración perderá su validez si los dispositivos se modifican sin nuestro acuerdo.

Designación de los dispositivos:

IG33-PB3500-1

Directivas CE pertinentes:

2006/42/CE
2014/30/UE

Lugar , Fecha :

Berlín, 19.01.2026

Datos del firmante:

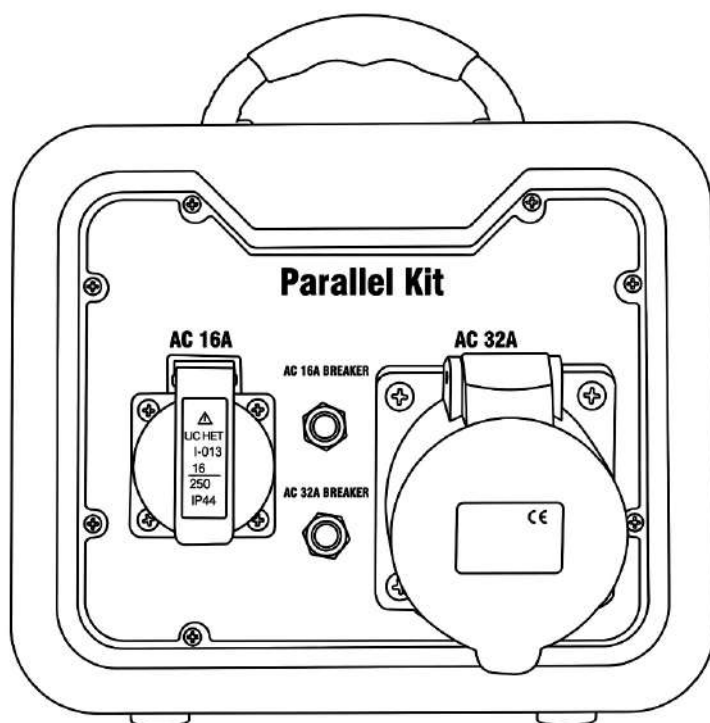
Andreas Hebestreit



Andreas Hebestreit
Director General

Notas

Parallele kit



Bedieningshandleiding

DE EN FR IT ES **NL** PL SE SK CZ

CE

IG33-PB3500-1

V1.0

Inhoudsopgave

Omvang van de levering	3
Beoogd gebruik	3
Disclaimer	3
Uitleg van symbolen	4
Algemene veiligheidsinstructies	5
Elektrische veiligheid	6
Opmerkingen over het gebruik.....	7
Kabelafmetingen voor apparaataansluiting	9
Overblijvende risico's	9
Na levering	10
Beschrijving apparaat	10
Apparaatverbinding	12
Apparaat uitschakelen	13
Technische gegevens	14
Verwijdering	15
Onderdelen	15
Klantenservice	15
EU-conformiteitsverklaring	16
Opmerkingen	17



Lees altijd de gebruiksaanwijzing!

De gebruiker moet de bedieningsinstructies lezen en begrijpen om veilig gebruik te garanderen. Bedieners die ervaring hebben met het apparaat moeten ook de bedieningsinstructies lezen en begrijpen. Onvoldoende geïnformeerde bedieners kunnen zichzelf en andere personen in gevaar brengen door onjuist gebruik. Houd de gebruikershandleiding binnen handbereik. Het bedienings-, onderhouds- en schoonmaakpersoneel moet de gebruikershandleiding lezen. Als het apparaat wordt doorgegeven aan een derde partij, overhandig dan ook de gebruikershandleiding.

Omvang van de levering

De laatste technische wijzigingen kunnen afwijken van de hier beschreven uitleg en tekeningen.

Bij de levering inbegrepen:

- 1x EBERTH IG33-PB3500-1 eenheid
- 1x gebruikershandleiding

Beoogd gebruik

- De bedrijfsveiligheid van het apparaat is alleen gegarandeerd als het wordt gebruikt waarvoor het bedoeld is, in overeenstemming met de informatie in de gebruiksaanwijzing.
- Elk ander gebruik van het apparaat buiten het bedoelde gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik.
- Neem de beperkingen in de veiligheidsinstructies in acht.
- Het totale vermogen van alle aangesloten belastingen mag het nominale vermogen van de unit niet overschrijden.

Disclaimer

- Alle aansluitingen van apparaten moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerde elektriciens (in overeenstemming met de regionaal geldende voorschriften).
- Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor schade aan eigendommen, personen of het milieu als gevolg van onjuist gebruik of onjuiste aansluiting of installatie.
- De bedieningshandleiding is geen volledige installatiehandleiding.
- Toch is aandachtig lezen noodzakelijk!

Uitleg van symbolen

Belangrijke veiligheids- en technische informatie in deze gebruiksaanwijzing wordt aangegeven met symbolen. Volg de instructies om persoonlijk letsel en schade aan eigendommen te voorkomen.

Waarschuwingssymbolen



Dit symbool vestigt de aandacht op een dreigend gevaar dat ernstig lichamelijk letsel of de dood tot gevolg kan hebben.



Dit symbool geeft gevaarlijke situaties aan die kunnen leiden tot ernstig lichamelijk letsel of overlijden.



Dit symbool geeft gevaarlijke situaties aan die kunnen leiden tot licht letsel of schade, storingen en vernietiging van het apparaat.



Waarschuwing voor algemeen gevaar. Het niet in acht nemen van deze waarschuwing kan leiden tot de dood.



Waarschuwing voor hete oppervlakken. Het niet in acht nemen van deze waarschuwing kan leiden tot de dood.



Waarschuwing voor gevaarlijke elektrische spanning. Het niet in acht nemen van deze waarschuwing kan leiden tot de dood.

Symbolen en illustraties



Lees alsjeblieft! Lees de gebruikershandleiding voor gebruik.



Tip! Dit symbool geeft tips en informatie voor een efficiënte en probleemloze werking van het apparaat.



Gooi gebruikte olie op een milieuvriendelijke manier weg.

Algemene veiligheidsinstructies



Neem de veiligheidsinstructies en waarschuwingen op het apparaat in acht en volg ze op! Naast de instructies in deze gebruikershandleiding moeten de algemene veiligheids-, hygiëne- en ongevallenpreventievoorschriften van de wetgever worden opgevolgd.

- Als eerste gebruiker krijg je instructies van een specialist. Kinderen en jongeren onder de 18 mogen het apparaat niet gebruiken. Als een jongere ouder dan 16 jaar onder toezicht wordt getraind door een deskundige, is hij vrijgesteld van het verbod. Leen of geef het apparaat alleen uit aan personen die bekend zijn met de werking ervan. De gebruikershandleiding wordt meegeleverd. Het bedienend personeel is verantwoordelijk tegenover derden. Houd andere mensen uit de buurt tijdens het gebruik van het apparaat. Afleiding kan ervoor zorgen dat je de controle over het apparaat verliest.
- Wees aandachtig en voer alle werkzaamheden rustig en zorgvuldig uit. Werk nooit als je moe bent of onder invloed van alcohol, drugs, medicijnen of andere stoffen die je zintuigen kunnen beperken. Besteed speciale aandacht aan je gestel aan het einde van de werktijd. Een moment van onachtzaamheid bij het gebruik van het apparaat kan leiden tot ernstig letsel.
- Breng nooit wijzigingen aan in het apparaat en de bedienings- en veiligheidsmechanismen en maak de bedienings- en veiligheidsmechanismen nooit onbruikbaar. Wijzigingen aan het apparaat en wijzigingen aan de bedienings- en veiligheidsuitrusting brengen uw veiligheid in gevaar en kunnen schade aan het apparaat veroorzaken.
- Gebruik het apparaat nooit als het niet veilig kan worden bediend. Als het apparaat tekenen van storing of defect vertoont, moet u het onmiddellijk buiten gebruik stellen. Neem bij twijfel contact op met onze klantenservice. Beveilig het apparaat tegen ongeoorloofd gebruik. De gebruiker is verantwoordelijk voor ongevallen en schade aan andere mensen, hun eigendommen en dieren.
- Gebruik het apparaat alleen als alle veiligheidsvoorzieningen volgens de voorschriften zijn aangebracht.
- Houd je werkgebied schoon. Maak de werkplek vrij van obstakels. Zorg ervoor dat de werkplek voldoende verlicht is. Onopgeruimde en slecht verlichte werkplekken verhogen het risico op letsel.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt als er ontvlambare gassen, vloeistoffen of stof aanwezig zijn in de aangrenzende omgeving.
- Plaats het apparaat voor gebruik op een vuurvaste ondergrond op de grond die het gewicht van het apparaat kan dragen. Zorg er altijd voor dat het apparaat stevig en

stevig staat.

- Gebruik geen apparaat waarvan de schakelaar defect is. Defecte apparaten kunnen jouw veiligheid en die van anderen in gevaar brengen.
- Gebruik het apparaat, de apparatuur en het gereedschap volgens deze instructies. Houd rekening met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk. Het gebruik van het apparaat voor andere dan de bedoelde toepassingen kan leiden tot gevaarlijke situaties.
- Houd ongebruikte apparaten en hun gereedschap buiten het bereik van kinderen. Laat het apparaat niet gebruiken door personen die niet bekend zijn met het apparaat of die de instructies niet hebben gelezen.

Elektrische veiligheid

	⚠ DANGER Er bestaat een risico op dodelijke elektrische schokken als onderdelen onder spanning worden aangeraakt als gevolg van onjuist gebruik.
---	--

- Gebruik het netsnoer alleen om het apparaat te dragen, op te hangen of los te koppelen.
- Houd de kabel uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen van het apparaat. De kabel niet knijpen, buigen, knijpen of knopen
- Dompel de buis nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Beschadigde, natte of verwarde kabels verhogen het risico op elektrische schokken. Stel het apparaat nooit bloot aan regen, sneeuw, vocht of vochtigheid.
- Gebruik het apparaat alleen als alle aansluitingen droog en veilig zijn.
- Het binnendringen van water in en op het apparaat verhoogt het risico op elektrische schokken.
- Vermijd contact met gearde onderdelen zoals leidingen, radiatoren, kachels en koelinstallaties. Er is een verhoogd risico op elektrische schokken als uw lichaam geard is.
- Overbelast het apparaat nooit. Gebruik de aangewezen apparaten voor je werk.
- Het apparaat genereert voldoende elektriciteit om dodelijke elektrische schokken te veroorzaken als het verkeerd wordt gebruikt of als onderdelen onder spanning worden aangeraakt.
- Als u de aansluitkabel wilt verlengen, gebruik dan alleen verlengkabels die geschikt zijn voor gebruik buitenshuis. Deze maatregel vermindert het risico op elektrische schokken.

Opmerkingen over het gebruik

Het apparaat kan alleen stroom leveren binnen de prestatiegrenzen van het apparaat. Het opgegeven vermogen van het apparaat en/of de aangesloten generator mag nooit worden overschreden. Veel elektriciteitsverbruikers, ook wel consumenten genoemd, hebben een hoger of extra vermogen nodig.

Dit betekent dat het nominale vermogen van de verbruiker, dat op het typeplaatje staat, niet overeenkomt met het werkelijke vermogen.

Dit geldt vooral voor factoren zoals reactief vermogen en aanloopstroom.

Het is zinvol om niet het hele huisnetwerk via de unit te integreren, maar alleen de circuits met de belangrijkste verbruikers in het huisnetwerk.

Reactief vermogen

Elektrische verbruikers die een $\cos\phi$ hebben, ook wel vermogensfactor genoemd, die niet gelijk is aan 1, hebben een reactief vermogen nodig naast het nominale vermogen. Het blindvermogen zorgt voor een extra belasting van het apparaat. Er stroomt extra vermogen in het onbeweeglijke deel van de kern van het apparaat.

Daarom wordt het werkelijke totale vermogen van het apparaat gebruikt voor een correcte berekening. De verbruikte stroom is doorslaggevend, niet het nominale vermogen van het apparaat. De elektrotechnische eenheid is niet langer Watt = W, maar Volt Ampère = VA.

	⚠ CAUTION
	Een hoog blindvermogen kan de spanningsregeling van het apparaat beïnvloeden en het apparaat vernietigen! De arbeidsfactor $\cos\phi$ van alle verbruikers moet tussen 0,8 en 1,0 liggen! Gebruik nooit verbruikers met een vermogensfactor $\cos\phi$ gebied 0 1,0 1,0!

In het algemeen is het terugkoppelingseffect op de regeling van de eenheid als gevolg van het blindvermogen groter naarmate het blindvermogen dichterbij het totale vermogen van de eenheid ligt. Dit betekent dat 1000 W blindvermogen een groter effect heeft op de regeling van een apparaat van 5000 W dan op de regeling van een apparaat van 20.000 W.

Consumenten met een hoog blindvermogen zijn:

Apparaten met een elektromotor zoals waterpompen, cirkelzagen, blowers of ventilatoren. Oude neonbuizen (zonder extra vergoeding).

Elektrische belastingen die starten tegen een belasting of een grote massa versnellen, hebben meestal een hoge startstroom nodig. De startstroom is vaak een nominale stroom met 4 tot 8 keer het effect. Het apparaat moet de stroom kunnen leveren. Houd er bij het aansluiten van belastingen rekening mee dat niet alleen het belastingsvermogen doorslaggevend is, maar ook de startstroom.

	⚠ CAUTION Zorg er bij het aansluiten van belastingen voor dat het nominale vermogen en de startstroom van de belasting samen het vermogen van de overeenkomstige aansluiting op het apparaat niet overschrijden. Bij niet-naleving wordt het apparaat vernietigd!
	⚠ CAUTION Als de startstroom te hoog is, dalen zowel de uitgangsfrequentie als de uitgangsspanning gedurende korte tijd tot een waarde. Elektronische verbruikers op het apparaat kunnen beschadigd raken. Sluit nooit een of meer gevoelige belastingen aan met een te hoge startstroom!

Als algemene regel geldt: hoe dichter de aanloopstroom bij het totale vermogen van het apparaat ligt, hoe groter het effect van aanloopstromen op de uitgangsspanning of uitgangsfrequentie. Dit betekent dat een startstroom van 15 A een sterker effect heeft op de regeling van een apparaat van 5000 W dan op de regeling van een apparaat van 20.000 W.

Alle consumenten met een elektromotor hebben een startstroom. Als deze verbruikers geen "soft start" hebben, is de startstroom tot 2 à 3 keer zo hoog als het vermogen op het typeplaatje van de verbruiker.

Consumenten met een hoog startstroomvermogen zijn:

Apparaten met elektrische motor (waterpompen, cirkelzagen, schaaftank enz.)

Apparaten met grote overbrengingsverhoudingen (bijv. schaaftank)

Apparaten met compressoren (vriezers, koelkasten, airconditioners, enz.)

Lasapparatuur (hoge stroomsterkte tijdens ontstekingsproces)

	⚠ CAUTION Apparaatschade dreigt! Er moet rekening worden gehouden met de startstroom van je verbruikers. Alle consumenten met een elektromotor trekken stroom. Als deze verbruikers geen "soft start" hebben, is de aanloopstroom tot vier keer zo hoog als het nominale vermogen op het typeplaatje van de verbruiker. Technische gegevens en de aanloopstroom van de verbruikers moet met het totale vermogen van de generator.
---	---

Kabelafmetingen voor apparaataansluiting

Bij het aansluiten van apparaten of op een huishoudelijk elektriciteitsnet, moet u controleren of de gebruikte kabels voldoen aan de eisen voor isolatie en prestaties. sluit Merk op dat de doorsnede van de gebruikte kabel ook moet toenemen naarmate de kabellengte toeneemt.

	⚠ CAUTION
	Neem de regionaal geldende voorschriften in acht. Alle aansluitingen mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde elektriciens.

Overblijvende risico's

- Zelfs als alle relevante veiligheidsvoorschriften worden nageleefd en het beoogde gebruik door de fabrikant wordt gespecificeerd, kunnen er risico's zijn als gevolg van het ontwerp dat wordt bepaald door het beoogde gebruik.
- Risico's kunnen tot een minimum worden beperkt als de veiligheidsvoorschriften, het bedoelde gebruik en alle instructies in de gebruiksaanwijzing worden opgevolgd.
- Als u symptomen ervaart zoals spierkrampen, bewustzijnsverlies, hartritmestoornissen of ademhalingsstilstand tijdens of na het hanteren van het apparaat, of als u deze opmerkt bij iemand die het apparaat gebruikt of heeft gebruikt, neem dan onmiddellijk contact op met een arts.
- Als u of iemand anders een elektrische schok krijgt tijdens het hanteren van het apparaat, schakel de stroom dan onmiddellijk uit.
- Als de persoon bewusteloos is, leg hem dan in de herstelpositie en neem contact op met een arts.
- Als je brandwonden oploopt door elektrocutie, bedek ze dan steriel en neem contact op met een arts.
- Neem bij ongevallen altijd contact op met een arts. Levensbedreigende symptomen treden vaak pas een paar uur na het ongeluk op.

Na levering

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal van het apparaat voordat u het opstelt.
- Neem de voorschriften in uw land in acht als u de verpakking weggooit.
- Recycle recyclebaar verpakkingsmateriaal.
- Controleer of het apparaat en de uitrusting compleet zijn.
- Als er onderdelen ontbreken, neem dan contact op met onze klantenservice.
- Houd alle gegevens zoals klantnummer, vouchernummer en ordernummer bij de hand.



Bewaar de verpakking van je apparaat.

U hebt de verpakking mogelijk nodig voor opslag tijdens de garantieperiode. Neem in geval van schade contact op met onze klantenservice.

Beschrijving apparaat

De eenheid is ontworpen om twee identieke generatoren parallel te schakelen om hun vermogen te combineren en één belasting of distributiesysteem te voeden. Als beide generatoren binnen het gespecificeerde spannings- en frequentiebereik werken, synchroniseert en koppelt de parallelle kit ze automatisch. Wanneer één generator wordt gestopt of losgekoppeld, isoleert de unit deze automatisch en wordt de werking voortgezet met de resterende generator. Dit zorgt voor een grotere beschikbaarheid van stroom en een betere verdeling van de belasting tussen de generatoren.

- De unit kan de belasting tussen de aangesloten (compatibele) generatoren onafhankelijk beheren.
- De unit heeft geïntegreerde synchronisatie- en beveiligingscircuits om te allen tijde een veilige parallelle werking te garanderen.
- De eenheid is gemonteerd
- In geval van schade door overbelasting of synchronisatiefouten gaat het foutlampje branden.
- In dit geval moet contact worden opgenomen met een getrainde professional.
- Het apparaat mag alleen worden geopend door getraind personeel.
- Verlies dit niet en bewaar het veilig buiten het bereik van kinderen.

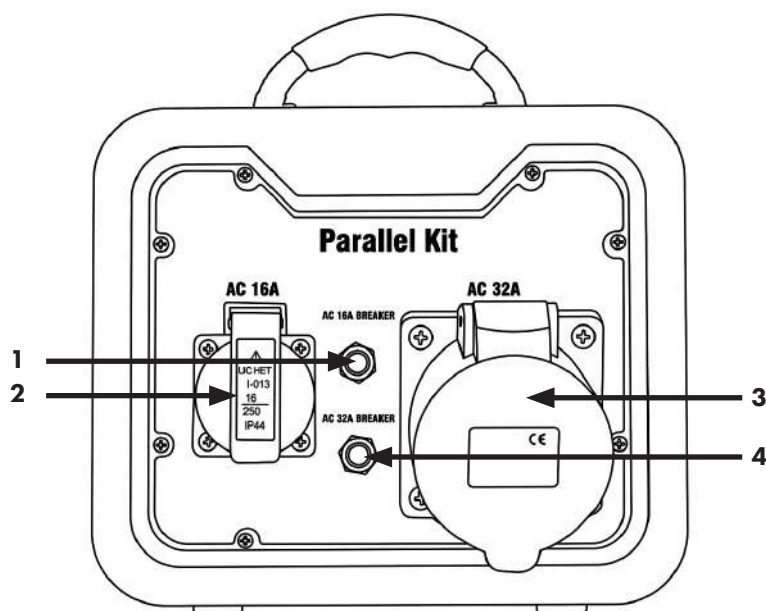


Fig. 1

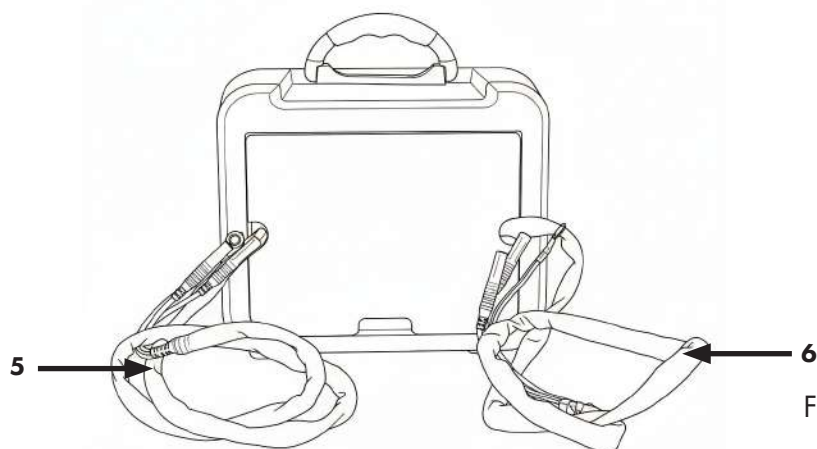


Fig. 2

De legenda van figuur 1 en 2 is te vinden op de volgende pagina.

- | | |
|----|----------------------------------|
| 1. | 16A Stroomonderbreker |
| 2. | 230V / 16A stopcontact |
| 3. | 32A Stroomonderbreker |
| 4. | stopcontact 230V / 32A |
| 5. | Snoer Aansluiting op generator A |
| 6. | Snoer Aansluiting op generator B |

Apparaatverbinding



De aansluiting mag alleen door geschoold vakpersoneel worden uitgevoerd!

- Het apparaat mag alleen worden gebruikt in een droge omgeving.

	⚠ DANGER Sluit nooit parallelsets aan op een werkende omvormer.
---	---

	⚠ CAUTION Parallelset is uitsluitend bestemd voor gebruik met twee EBERTH IG33-IS3500S 3500W benzineomvormergeneratoren. Het is mogelijk dat deze niet compatibel is met omvormergeneratoren van andere merken.
--	---

Volg de onderstaande instructies om twee EBERTH Inverter Generators (IG33-IS3500S) aan te sluiten.

Controleer of beide generatoren niet draaien. Zie fig. 3 voor de juiste bedradingshandleiding.

- Sluit de parallelle kit aan op beide omvormergeneratoren.
- Sluit de geel/groene draad van de parallelset aan op de aardklem van beide generatoren.
- Sluit de rode draden van de parallelset aan op de parallelle uitgangen van beide generatoren.
- Sluit de zwarte draden van de parallelset aan op de parallelle uitgangen van beide generatoren.
- Controleer of de ECO-modus op beide generatoren in dezelfde modus staat.
- Start de eerste generator en wacht tot de groene Ready LED brandt.
- Start de tweede generator en wacht tot de groene Ready LED brandt.
- Sluit de belasting aan op de parallelle kit. De belasting krijgt nu stroom.

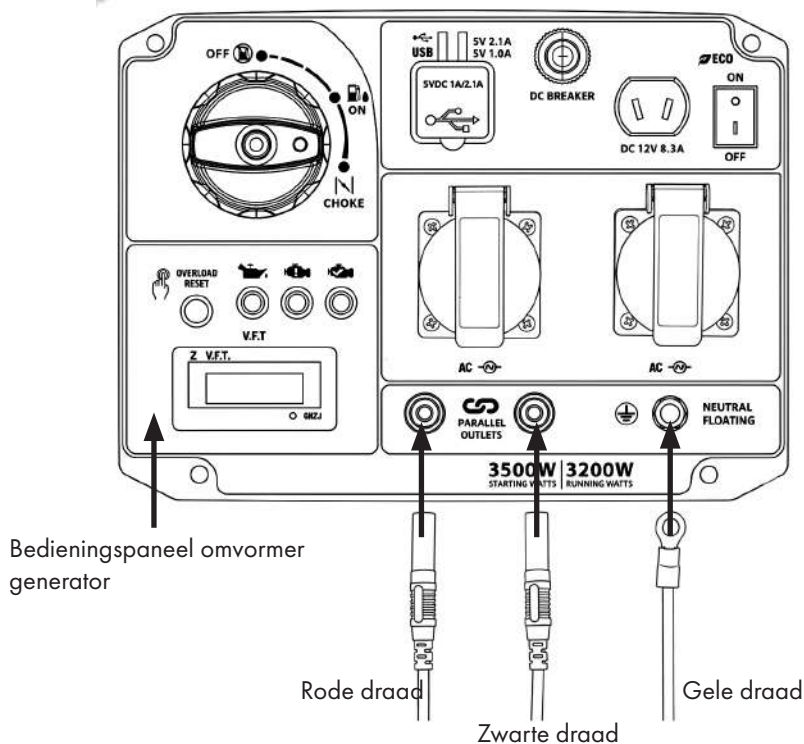


Fig. 3

Apparaat uitschakelen

- Schakel alle elektrische verbruikers van het apparaat uit.
- Ontkoppel alle stroomverbruikers van het apparaat.
- Schakel de eerste generator uit.
- Tweede generator uitschakelen.
- Koppel de parallelle kit van beide generatoren los.

Technische gegevens

Apparaat	IG33-PB3500-1
Ondersteunde generator	IG33-IS3500S
Bedrijfsspanning	230V
Verbindingen	1 x 230V /(32A) & 1x230V /(16A)
Uitgangsvermogen systeem	6080W /6650W*
Afmetingen	255mm x 115mm x 215mm
Netto gewicht	1.3 kg

*Het apparaat levert alleen zijn volledige nominale vermogen wanneer het is aangesloten op het 230V/32A stopcontact. Bij gebruik van de 230V/16A contactdoos is het maximaal beschikbare vermogen beperkt tot ongeveer 3.500 W. Als belastingen tegelijkertijd op beide contactdozen worden aangesloten, zal het totale gecombineerde vermogen van het systeem niet hoger zijn dan het nominale maximale vermogen van het apparaat.

Verwijdering

Gooi je oude apparaat aan het einde van de levensduur weg in overeenstemming met de nationale voorschriften. Neem voor het weggooien van het apparaat de voorschriften in acht die gelden in uw land en gemeente.

	⚠ CAUTION Maak je apparaat onbruikbaar voordat je het weggooit om misbruik en de bijbehorende gevaren te voorkomen.
---	--



Apparaat Nooit bij het huisvuil gooien!

Onderdelen

Populaire reserveonderdelen vind je onder de volgende links op onze website in de categorie "reserveonderdelen":

<https://www.rocket-tools.de/Ersatzteile/?mpn=IG33-PB3500-1>

Klantenservice

Als je vragen hebt, kun je contact opnemen met de Rocket Tools Klantenservice. Houd hiervoor informatie over artikelaanduiding, klantnummer en factuurnummer bij de hand.

Rocket Tools GmbH
Kurfürstendamm 170
10707 Berlijn

E-mail: service@rocket-tools.de

Website: www.rocket-tools.de

EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaren wij,
Rocket-Tools GmbH
Kurfürstendamm 170
10707 Berlijn,

dat de hierna beschreven toestellen door hun ontwerp en constructie en in de door ons op de markt gebrachte uitvoeringen voldoen aan de relevante, fundamentele
Voldoen aan de veiligheids- en gezondheidsvereisten van de EG-richtlijnen. Deze verklaring verliest haar geldigheid als de apparaten zonder onze toestemming worden gewijzigd.

Benaming van de apparaten:

IG33-PB3500-1

Relevante EG-richtlijnen:

2006/42/EG
2014/30/EU

Plaats , Datum :

Berlijn, 19.01.2026

Gegevens van de ondertekenaar:

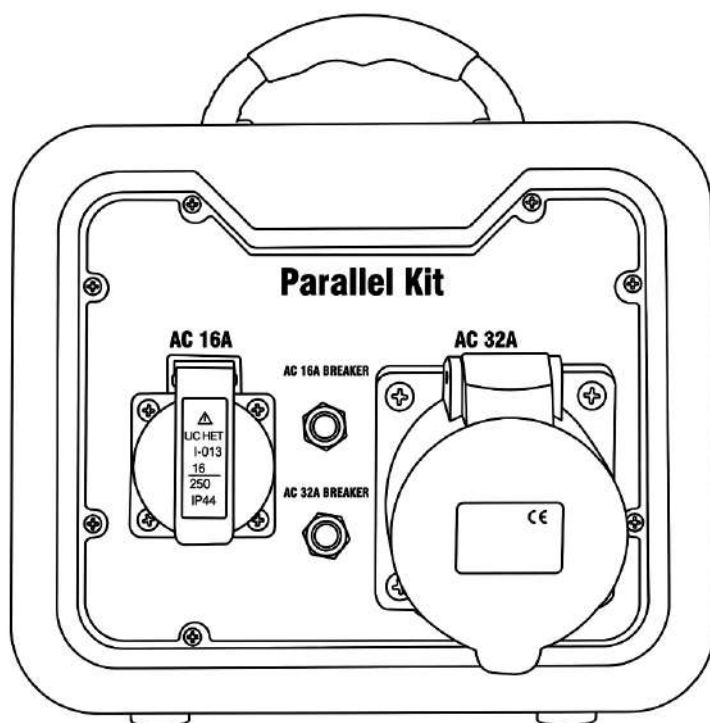
Andreas Hebestreit



Andreas Hebestreit
Algemeen directeur

Opmerkingen

Zestaw równoległy



Instrukcja obsługi

DE EN FR IT ES NL **PL** SE SK CZ

CE

IG33-PB3500-1

V1.0

Spis treści

Zakres dostawy	3
Przeznaczenie	3
Zastrzeżenie	3
Wyjaśnienie symboli	4
Ogólne instrukcje bezpieczeństwa	5
Bezpieczeństwo elektryczne	6
Uwagi dotyczące użytkowania	7
Wymiarowanie kabli do podłączenia urządzenia	9
Ryzyko rezydualne	9
Po dostawie	10
Opis urządzenia	10
Połączenie z urządzeniem	12
Wyłącz urządzenie	13
Dane techniczne	14
Utylizacja	15
Części zamienne	15
Obsługa klienta	15
Deklaracja zgodności UE	16
Uwagi	17



Zawsze czytaj instrukcję obsługi!

Operator musi przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi, aby zapewnić bezpieczną obsługę. Operatorzy posiadający doświadczenie z urządzeniem muszą również przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi. Nieodpowiednio poinformowani operatorzy mogą stanowić zagrożenie dla siebie i innych osób poprzez niewłaściwe użytkowanie. Instrukcja obsługi powinna znajdować się w zasięgu ręki. Personel obsługujący, konserwujący i czyszczący musi zapoznać się z instrukcją obsługi. Jeśli urządzenie jest przekazywane stronie trzeciej, należy również przekazać instrukcję obsługi.

Zakres dostawy

Najnowsze zmiany techniczne mogą różnić się od opisanych tutaj wyjaśnień i rysunków.

W zestawie:

- 1 x jednostka EBERTH IG33-PB3500-1
- 1 x instrukcja obsługi

Przeznaczenie

- Bezpieczeństwo działania urządzenia jest zagwarantowane tylko wtedy, gdy jest ono używane zgodnie z przeznaczeniem i informacjami zawartymi w instrukcji obsługi.
- Każde inne użycie urządzenia wykraczające poza jego przeznaczenie jest uznawane za niewłaściwe.
- Należy przestrzegać ograniczeń zawartych w instrukcjach bezpieczeństwa.
- Całkowita moc wszystkich podłączonych obciążeń nie może przekraczać mocy znamionowej urządzenia.

Zastrzeżenie

- Wszystkie podłączenia urządzeń muszą być wykonane przez wykwalifikowanych elektryków (zgodnie z obowiązującymi w danym regionie przepisami).
- Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody materialne, osobowe lub środowiskowe wynikające z niewłaściwego użytkowania, nieprawidłowego podłączenia lub instalacji.
- Instrukcja obsługi nie stanowi kompletnej instrukcji montażu.
- Niemniej jednak, uważne czytanie jest konieczne!

Wyjaśnienie symboli

Ważne informacje techniczne i dotyczące bezpieczeństwa w niniejszej instrukcji obsługi są oznaczone symbolami. Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby uniknąć obrażeń ciała i uszkodzenia mienia.

Symbole ostrzegawcze



Ten symbol zwraca uwagę na bezpośrednie niebezpieczeństwo, które może prowadzić do poważnych obrażeń ciała lub śmierci.



Ten symbol oznacza niebezpieczne sytuacje, które mogą prowadzić do poważnych obrażeń ciała lub śmierci.



Ten symbol oznacza niebezpieczne sytuacje, które mogą prowadzić do drobnych obrażeń lub uszkodzenia, nieprawidłowego działania i zniszczenia urządzenia.



Ostrzeżenie o ogólnym niebezpieczeństwie. Nieprzestrzeganie tego ostrzeżenia może spowodować śmierć.



Ostrzeżenie przed gorącymi powierzchniami. Nieprzestrzeganie tego ostrzeżenia może spowodować śmierć.



Ostrzeżenie przed niebezpiecznym napięciem elektrycznym. Nieprzestrzeganie tego ostrzeżenia może spowodować śmierć.

Symbole i ilustracje



Przeczytaj! Przed użyciem należy przeczytać instrukcję obsługi.



Wskazówka! Ten symbol podkreśla wskazówki i informacje dotyczące wydajnej i bezproblemowej obsługi urządzenia.



Zużyty olej należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

Ogólne instrukcje bezpieczeństwa



Należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa i ostrzeżeń umieszczonych na urządzeniu! Poza instrukcjami zawartymi w niniejszym podręczniku użytkownika należy przestrzegać ogólnych przepisów bezpieczeństwa, higieny i zapobiegania wypadkom.

- Jako pierwszy użytkownik zostaniesz poinstruowany przez specjalistę. Dzieci i młodzież w wieku poniżej 18 lat nie mogą korzystać z urządzenia. Jeśli młoda osoba w wieku powyżej 16 lat jest szkolona przez eksperta pod nadzorem, jest zwolniona z zakazu. Urządzenie należy wypożyczać lub przekazywać wyłącznie osobom zaznajomionym z jego obsługą. W zestawie znajduje się instrukcja obsługi. Personel operacyjny jest odpowiedzialny wobec osób trzecich. Podczas korzystania z urządzenia należy trzymać inne osoby z daleka. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.
- Bądź uważny i wykonuj wszystkie prace spokojnie i ostrożnie. Nigdy nie pracuj, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem alkoholu, narkotyków, leków lub innych substancji, które mogą ograniczać Twoje zmysły. Zwróć szczególną uwagę na swoją konstytucję pod koniec godzin pracy. Chwila nieuwagi podczas korzystania z urządzenia może prowadzić do poważnych obrażeń.
- Nigdy nie należy modyfikować urządzenia ani jego mechanizmów operacyjnych i zabezpieczających, ani uniemożliwiać korzystania z mechanizmów operacyjnych i zabezpieczających. Zmiany w urządzeniu oraz zmiany w wyposażeniu obsługowym i zabezpieczającym zagrażają bezpieczeństwu użytkownika i mogą spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Nigdy nie używaj urządzenia, którego obsługa nie jest bezpieczna. Jeśli urządzenie wykazuje oznaki nieprawidłowego działania lub usterki, należy natychmiast wycofać je z eksploatacji. W razie wątpliwości prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta. Zabezpieczenie urządzenia przed nieautoryzowanym użyciem. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za wypadki i szkody wyrządzone innym osobom, ich mieniu i zwierzętom.
- Urządzenie może być użytkowane wyłącznie ze wszystkimi urządzeniami zabezpieczającymi zamontowanymi zgodnie z przepisami.
- Utrzymuj obszar roboczy w czystości. Oczyszczaj miejsce pracy z przeszkód. Upewnij się, że miejsce pracy jest odpowiednio oświetlone. Nieuporządkowane i słabo oświetlone miejsca pracy zwiększają ryzyko urazów.
- Urządzenia nie wolno używać, jeśli w jego otoczeniu znajdują się łatwopalne gazy,

ciecze lub pyły.

- Urządzenie należy umieścić na ognioodpornej powierzchni na poziomie gruntu, która wytrzyma ciężar urządzenia. Zawsze upewnij się, że urządzenie stoi stabilnie i bezpiecznie.
- Nie używaj urządzenia, którego przełącznik jest uszkodzony. Wadliwe urządzenia mogą zagrażać bezpieczeństwu użytkownika i innych osób.
- Z urządzenia, sprzętu i narzędzi należy korzystać zgodnie z niniejszymi instrukcjami. Należy wziąć pod uwagę warunki pracy i zadanie do wykonania. Używanie urządzenia do zastosowań niezgodnych z jego przeznaczeniem może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- Nieużywane urządzenia i ich narzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie zezwalaj na korzystanie z urządzenia osobom, które nie są z nim zaznajomione lub nie przeczytały instrukcji.

Bezpieczeństwo elektryczne

	 ZAGROŻENIE Istnieje ryzyko śmiertelnego porażenia prądem w przypadku dotknięcia części znajdujących się pod napięciem z powodu niewłaściwego użytkowania.
--	---

- Nie należy używać przewodu zasilającego do celów innych niż przenoszenie, zawieszanie lub odłączanie urządzenia.
- Kabel należy trzymać z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części urządzenia. Nie ścisnąć, nie zginać, nie ścisnąć ani nie wiązać kabla
- Nigdy nie zanurzać przewodu w wodzie lub innych płynach.
- Uszkodzone, mokre lub splątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem. Nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu, śniegu, wilgoci lub wilgoci.
- Z urządzenia należy korzystać tylko wtedy, gdy wszystkie połączenia są suche i bezpieczne.
- Przedostanie się wody do i na urządzenie zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Unikać kontaktu z uziemionymi częściami, takimi jak rury, grzejniki, piece i urządzenia chłodnicze. Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli ciało jest uziemione.
- Nigdy nie przeciągaj urządzenia. Do pracy należy używać wyznaczonych urządzeń.
- Urządzenie generuje wystarczającą ilość energii elektrycznej, aby spowodować śmiertelne porażenie prądem w przypadku niewłaściwego użytkowania lub dotknięcia części pod napięciem.
- Jeśli chcesz przedłużyć kabel połączeniowy, używaj tylko przedłużaczy odpowiednich do użytku na zewnątrz. Środek ten zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

Uwagi dotyczące użytkowania

Urządzenie może dostarczać energię tylko w granicach wydajności urządzenia. Nigdy nie wolno przekraczać podanej mocy urządzenia i/lub podłączonego generatora. Wielu odbiorców energii elektrycznej, zwanych również konsumentami, wymaga większej lub dodatkowej mocy.

Oznacza to, że moc znamionowa odbiornika wskazana na tabliczce znamionowej nie odpowiada mocy rzeczywistej.

Dotyczy to w szczególności takich czynników jak moc bierna i prąd rozruchowy.

Nie ma sensu integrować całej sieci domowej za pośrednictwem urządzenia, ale tylko obwody z najważniejszymi odbiornikami w sieci domowej.

Moc bierna

Odbiorniki elektryczne, których $\cos\phi$, zwany również **współczynnikiem** mocy, nie jest równy 1, wymagają mocy biernej oprócz mocy znamionowej. Moc bierna stanowi dodatkowe obciążenie dla urządzenia. Dodatkowa moc płynie w nieruchomej części rdzenia urządzenia.

Dlatego do poprawnych obliczeń używana jest rzeczywista całkowita moc urządzenia. Decydujący jest pobór prądu, a nie moc nominalna urządzenia. Jednostką elektrotechniczną nie jest już Watt = W, ale Volt Ampere = VA.

	⚠ UWAGA
	Wysoka moc bierna może wpłynąć na regulację napięcia urządzenia i zniszczyć urządzenie! Współczynnik mocy $\cos\phi$ wszystkich odbiorników musi wynosić od 0,8 do 1,0! Nigdy nie używaj odbiorników o współczynniku mocy $\cos\phi$ w obszarze 0 1,0 1,0!

Ogólnie rzecz biorąc, efekt sprzężenia zwrotnego na sterowanie jednostką ze względu na moc bierną jest tym większy, im moc bierna jest bliższa całkowitej mocy jednostki. Oznacza to, że moc bierna 1000 W ma większy wpływ na sterowanie urządzeniem o mocy 5000 W niż na sterowanie urządzeniem o mocy 20 000 W.

Odbiorcy o wysokiej mocy biernej to:

Urządzenia z silnikami elektrycznymi, takie jak pompy wodne, piły tarczowe, dmuchawy lub wentylatory.

Stare rurki neonowe (bez dodatkowej rekompensaty).

Obciążenia elektryczne, które uruchamiają się pod obciążeniem lub przyspieszają dużą masę, zwykle wymagają wysokiego prądu rozruchowego. Prąd rozruchowy jest często na poziomie prądu nominalnego z 4 do 8 razy większym efektem. Urządzenie musi być w stanie zapewnić zasilanie. Podczas podłączania obciążeń należy pamiętać, że decydująca jest nie tylko moc obciążenia, ale także prąd rozruchowy.

	⚠ UWAGA
	Podczas podłączania obciążeń należy upewnić się, że moc znamionowa i prąd rozruchowy obciążenia nie przekraczają mocy odpowiedniego złącza na urządzeniu. Niezastosowanie się do tego zalecenia spowoduje zniszczenie urządzenia!
	⚠ UWAGA
	Jeśli prąd rozruchowy jest zbyt wysoki, zarówno częstotliwość wyjściowa, jak i napięcie wyjściowe spadają do wartości przez krótki czas. Odbiorniki elektroniczne urządzenia mogą zostać uszkodzone. Nigdy nie podłączaj jednego lub więcej wrażliwych obciążeń z nadmiernym prądem rozruchowym!

Zgodnie z ogólną zasadą, im prąd rozruchowy jest bliższy całkowitej mocy urządzenia, tym większy jest wpływ prądu rozruchowego na napięcie wyjściowe lub częstotliwość wyjściową. Oznacza to, że prąd rozruchowy 15 A ma silniejszy wpływ na sterowanie urządzeniem o mocy 5000 W niż na sterowanie urządzeniem o mocy 20 000 W.

Wszystkie odbiorniki z silnikiem elektrycznym mają prąd rozruchowy. Jeśli odbiorniki te nie mają "łagodnego rozruchu", prąd rozruchowy jest nawet 2-3 razy wyższy niż moc znamionowa podana na tabliczce znamionowej odbiornika.

Konsumenci o wysokiej mocy prądu rozruchowego to:

Urządzenia z silnikami elektrycznymi (pompy wodne, piły tarczowe, strugarki itp.)

Urządzenia z dużymi przełoženiami (np. stół strugarski)

Urządzenia ze sprężarkami (zamrażarki, lodówki, klimatyzatory itp.)

Sprzęt spawalniczy (wysokie natężenie prądu podczas procesu zapłonu)

	⚠ UWAGA
	Grozi uszkodzenie urządzenia! Należy wziąć pod uwagę prąd rozruchowy konsumentów. Wszyscy konsumenci posiadający silnik elektryczny pobierają prąd. Jeśli odbiorniki te nie mają "łagodnego rozruchu", prąd rozruchowy jest do czterech razy większy niż moc znamionowa podana na tabliczce znamionowej odbiornika. Dane techniczne i prąd rozruchowy odbiorników muszą być zgodne z całkowitą mocą generatora.

Wymiarowanie kabli do podłączenia urządzenia

Podczas podłączania urządzeń lub podłączania do domowej sieci zasilającej należy sprawdzić, czy używane kable spełniają wymagania dotyczące izolacji i wydajności. zamknij Należy pamiętać, że przekrój używanego kabla musi również wzrastać wraz ze wzrostem długości kabla.

	
	Należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym regionie. Wszystkie połączenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych elektryków.

Ryzyko rezydualne

- Nawet jeśli wszystkie odpowiednie przepisy bezpieczeństwa są przestrzegane, a zamierzone zastosowanie zostało określone przez producenta, mogą istnieć zagrożenia wynikające z konstrukcji określonej przez zamierzone zastosowanie.
- Ryzyko można zminimalizować, przestrzegając instrukcji bezpieczeństwa, przeznaczenia i wszystkich instrukcji opisanych w instrukcji obsługi.
- W przypadku wystąpienia objawów, takich jak skurcze mięśni, utrata przytomności, arytmia serca lub zatrzymanie oddechu podczas lub po obsłudze urządzenia, lub w przypadku zauważenia ich u osoby, która korzysta lub korzystała z urządzenia, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- Jeśli użytkownik lub inna osoba zostanie porażona prądem podczas obsługi urządzenia, należy natychmiast wyłączyć zasilanie.
- Jeśli osoba jest nieprzytomna, ułóż ją w pozycji do odpoczynku i skontaktuj się z lekarzem
- W przypadku oparzeń skóry spowodowanych porażeniem prądem należy je sterylnie przykryć i skontaktować się z lekarzem.
- W razie wypadku należy zawsze skontaktować się z lekarzem. Objawy zagrażające życiu często pojawiają się dopiero kilka godzin po wypadku.

Po dostawie

- Przed skonfigurowaniem urządzenia należy usunąć z niego wszystkie materiały opakowaniowe.
- W przypadku utylizacji opakowania należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju.
- Recykling materiałów opakowaniowych nadających się do recyklingu.
- Sprawdź, czy urządzenie i sprzęt są kompletne.
- Jeśli brakuje jakichkolwiek części, prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta.
- Przygotuj wszystkie szczegóły dotyczące numeru klienta, numeru vouchera i numeru zamówienia.



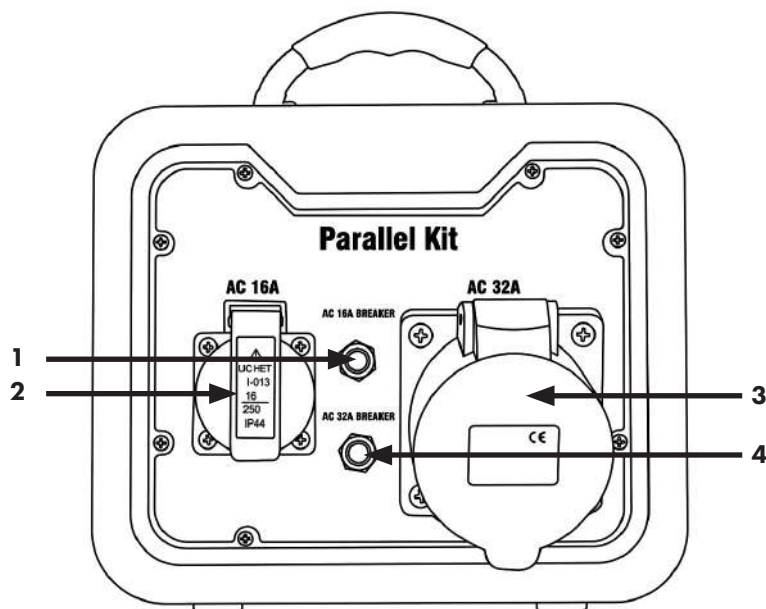
Należy zachować opakowanie urządzenia.

Opakowanie może być potrzebne do przechowywania w okresie gwarancyjnym. W przypadku uszkodzenia prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta.

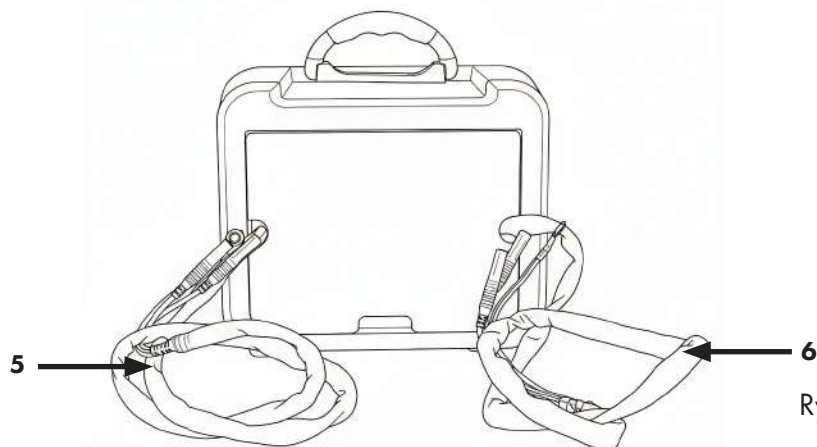
Opis urządzenia

Urządzenie zostało zaprojektowane do równoległego połączenia dwóch identycznych generatorów w celu połączenia ich mocy wyjściowej i zasilania pojedynczego odbiornika lub systemu dystrybucji. Jeśli oba generatory pracują w określonym zakresie napięcia i częstotliwości, zestaw równoległy synchronizuje i łączy je automatycznie. Gdy jeden z generatorów zostanie zatrzymany lub odłączony, urządzenie automatycznie go odizoluje i będzie kontynuować pracę z pozostałym generatorem. Pozwala to na zwiększenie dostępności mocy i lepszy podział obciążenia między generatorami.

- Urządzenie może niezależnie zarządzać podziałem obciążenia pomiędzy podłączonymi (kompatybilnymi) generatorami.
- Urządzenie posiada zintegrowane obwody synchronizacji i ochrony, aby zapewnić bezpieczną pracę równoległą przez cały czas.
- Urządzenie jest zamontowane
- W przypadku uszkodzenia spowodowanego przeciążeniem lub awarią synchronizacji zaświeci się kontrolka błędu.
- W takim przypadku należy skontaktować się z przeszkolonym specjalistą.
- Urządzenie może być otwierane wyłącznie przez przeszkolony personel.
- Nie zgub go i przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Rys. 1



Rys. 2

Legendę do rysunków 1 i 2 można znaleźć na następnej stronie.

- | | |
|----|--------------------------------------|
| 1. | wyłącznik 16A |
| 2. | gniazdo 230V / 16A |
| 3. | wyłącznik 32A |
| 4. | gniazdo 230V / 32A |
| 5. | Podłączenie przewodu do generatora A |
| 6. | Podłączenie przewodu do generatora B |

Połączenie z urządzeniem



Podłączenie może być wykonywane wyłącznie przez przeszkolony personel specjalistyczny!

- Urządzenie może być używane wyłącznie w suchym otoczeniu.

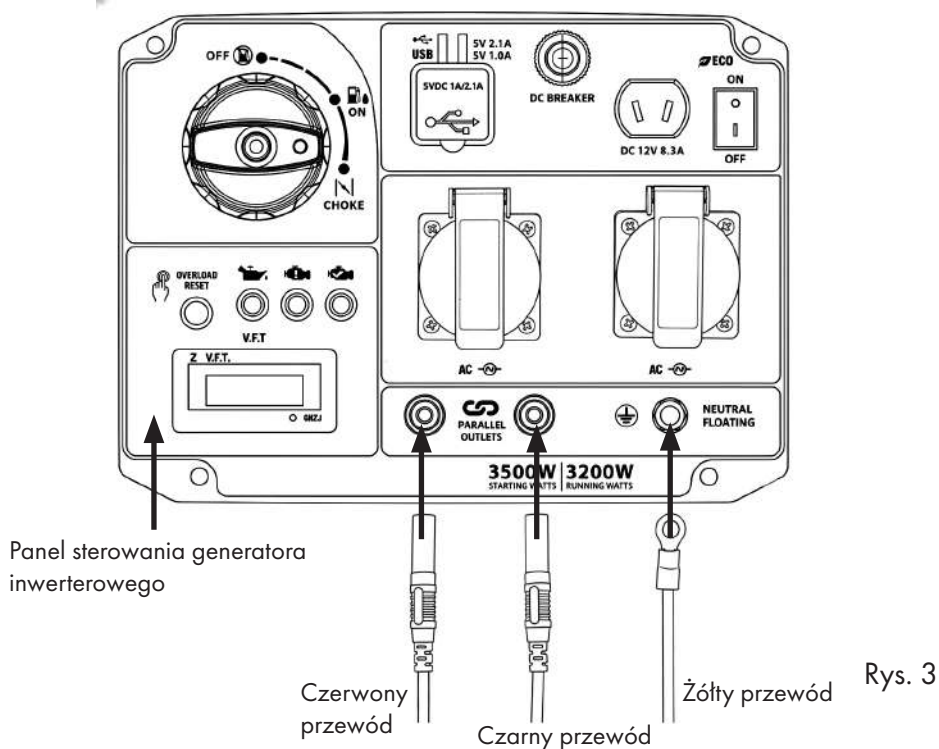
	⚠ ZAGROŻENIE Nigdy nie podłączaj zestawu równoległego do działającego falownika.
---	--

	⚠ UWAGA Zestaw równoległy jest przeznaczony do użytku wyłącznie z dwoma generatorami z inwerterem benzynowym EBERTH IG33-IS3500S 3500W. Może nie być kompatybilny z generatorami inwerterowymi innych marek.
--	---

Postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby podłączyć dwa generatory inwerterowe EBERTH (IG33-IS3500S).

Upewnij się, że oba generatory nie są włączone. Prawidłowe okablowanie można znaleźć na rys. 3.

- Podłącz zestaw równoległy do obu generatorów falownika.
- Podłącz żółto-zielony przewód z zestawu równoległego do zacisku uziemienia na obu generatorach.
- Podłącz czerwone przewody z zestawu równoległego do równoległych gniazd obu generatorów.
- Podłącz czarne przewody z zestawu równoległego do równoległych gniazd w obu generatorach.
- Sprawdź, czy tryb ECO jest w tym samym trybie na obu generatorach.
- Uruchom pierwszy generator i poczekaj, aż zaświeci się zielona dioda LED gotowości.
- Uruchom drugi generator i poczekaj, aż zaświeci się zielona dioda LED gotowości.
- Podłącz obciążenie do zestawu równoległego. Obciążenie będzie teraz zasilane.



Rys. 3

Wyłącz urządzenie

- Wyłącz wszystkie odbiorniki energii elektrycznej na urządzeniu.
- Odłącz wszystkie odbiorniki energii od urządzenia.
- Wyłącz pierwszy generator.
- Wyłączenie drugiego generatora.
- Odłącz zestaw równoległy od obu generatorów.

Dane techniczne

Urządzenie	IG33-PB3500-1
Obsługiwany generator	IG33-IS3500S
Napięcie robocze	230V
Połączenia	1x 230V /(32A) i 1x230V /(16A)
Moc wyjściowa systemu	6080W /6650W*
Wymiary	255 mm x 115 mm x 215 mm
Waga netto	1.3 kg

*Urządzenie zapewnia pełną moc znamionową tylko po podłączeniu do gniazda 230V/32A. W przypadku korzystania z gniazda 230 V/ 16 A maksymalna dostępna moc wyjściowa jest ograniczona do około 3500 W. Jeśli obciążenia są podłączone do obu gniazd jednocześnie, całkowita łączna moc wyjściowa systemu nie przekroczy maksymalnej mocy znamionowej urządzenia.

Utylizacja

Stare urządzenie należy zutylizować po zakończeniu okresu jego eksploatacji zgodnie z przepisami krajowymi. Podczas utylizacji urządzenia należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju i gminie.



⚠ UWAGA

Przed wyrzuceniem urządzenia należy sprawić, by nie nadawało się ono do użytku, aby zapobiec niewłaściwemu użyciu i związanym z nim zagrożeniom.



Urządzenia nigdy nie należy wyrzucać do odpadów domowych!

Części zamienne

Popularne części zamienne można znaleźć pod następującymi linkami na naszej stronie internetowej w kategorii "części zamienne":

<https://www.rocket-tools.de/Ersatzteile/?mpn=IG33-PB3500-1>

Obsługa klienta

W razie jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z działem obsługi klienta Rocket Tools. W tym celu prosimy o przygotowanie informacji o oznaczeniu artykułu, numerze klienta i numerze faktury.

Rocket Tools GmbH
Kurfürstendamm 170
10707 Berlin

E-mail: service@rocket-tools.de
Strona internetowa: www.rocket-tools.de

Deklaracja zgodności UE

Niniejszym oświadczamy,
Rocket-Tools GmbH
Kurfürstendamm 170
10707 Berlin,

że opisane poniżej urządzenia, ze względu na ich projekt i konstrukcję oraz w wersjach wprowadzonych przez nas do obrotu, są zgodne z odpowiednimi, podstawowymi normami dotyczącymi bezpieczeństwa

Spełniają wymogi bezpieczeństwa i ochrony zdrowia określone w dyrektywach WE. Niniejsza deklaracja traci ważność, jeśli urządzenia zostaną zmodyfikowane bez naszej zgody.

Oznaczenie urządzeń:

IG33-PB3500-1

Odpowiednie dyrektywy WE:

2006/42/WE
2014/30/UE

Miejsce , Data :

Berlin, 19.01.2026

Szczegóły dotyczące sygnatariusza:

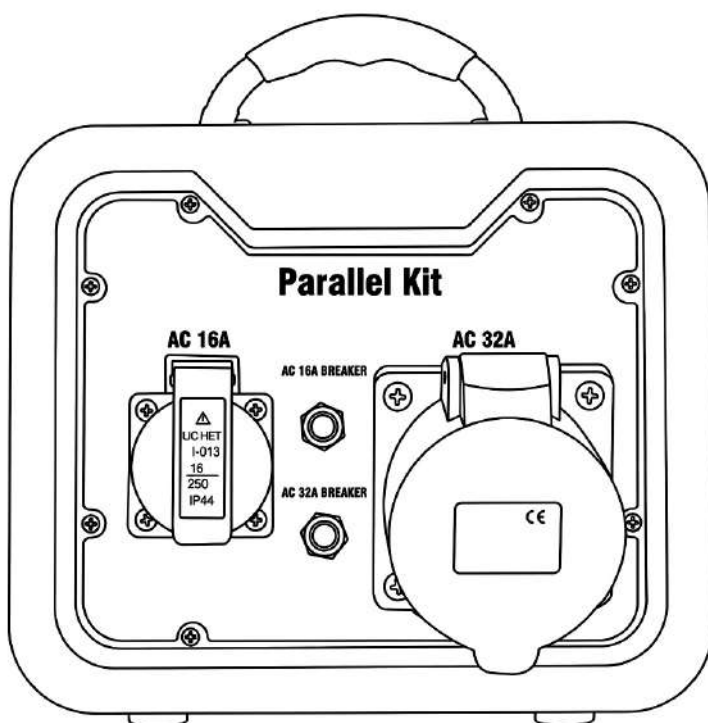
Andreas Hebestreit



Andreas Hebestreit
Dyrektor zarządzający

Uwagi

Parallelsats



Manual för driftsättning

DE EN FR IT ES NL PL **SE** SK CZ

CE

IG33-PB3500-1

V1.0

Innehållsförteckning

Leveransens omfattning	3
Avsedd användning.....	3
Ansvarsfriskrivning	3
Förklaring av symboler.....	4
Allmänna säkerhetsanvisningar.....	5
Elektrisk säkerhet.....	6
Anmärkningar om användning.....	7
Kabeldimensionering för enhetsanslutning.....	9
Kvarvarande risker.....	9
Efter leverans.....	10
Beskrivning av enhet.....	10
Anslutning av enhet.....	12
Stäng av enheten.....	13
Tekniska data.....	14
Avfallshantering	15
Reservdelar	15
Kundservice	15
EU-försäkran om överensstämmelse	16
Anteckningar	17



Läs alltid bruksanvisningen!

Operatören måste läsa och förstå bruksanvisningen för att garantera säker hantering. Operatörer med erfarenhet av enheten måste också läsa och förstå bruksanvisningen. Otillräckligt informerade operatörer kan utsätta sig själva och andra personer för fara genom felaktig användning. Förvara användarhandboken inom räckhåll. Drift-, underhålls- och rengöringspersonal måste läsa bruksanvisningen. Om enheten lämnas över till en tredje part ska även bruksanvisningen överlämnas.

Leveransens omfattning

De senaste tekniska förändringarna kan skilja sig från de förklaringar och ritningar som beskrivs här.

Ingår i leveransen:

- 1x EBERTH IG33-PB3500-1 enhet
- 1x användarhandbok

Avsedd användning

- Apparatens driftsäkerhet garanteras endast om den används på avsett sätt och i enlighet med informationen i bruksanvisningen.
- All annan användning av enheten utöver den avsedda användningen betraktas som felaktig användning.
- Observera de restriktioner som anges i säkerhetsanvisningarna.
- Den totala effekten för alla anslutna förbrukare får inte överstiga enhetens märkeffekt.

Ansvarsfriskrivning

- Alla apparatanslutningar måste utföras av kvalificerade elektriker (i enlighet med regionalt tillämpliga föreskrifter).
- Vi tar inget ansvar för skador på egendom, personer eller miljö till följd av felaktig användning eller felaktig anslutning eller installation.
- Bruksanvisningen utgör inte en fullständig monteringsanvisning.
- Trots detta är uppmärksam läsning absolut nödvändig!

Förklaring av symboler

Viktig säkerhetsinformation och teknisk information i denna bruksanvisning är markerad med symboler. Följ anvisningarna för att undvika person- och egendomsskador.

Varningssymboler



Denna symbol gör dig uppmärksam på en överhängande fara som kan leda till allvarliga fysiska skador eller dödsfall.



Denna symbol indikerar farliga situationer som kan leda till allvarliga kroppsskador eller dödsfall.



Denna symbol indikerar farliga situationer som kan leda till mindre personskador eller skador, funktionsstörningar och förstörelse av apparaten.



Varning för allmän fara. Underlåtenhet att följa denna varning kan leda till dödsfall.



Varning för heta ytor. Underlåtenhet att följa denna varning kan leda till dödsfall.



Varning för farlig elektrisk spänning.
Underlåtenhet att följa denna varning kan leda till dödsfall.

Symboler och illustrationer



Vänligen läs! Läs bruksanvisningen före användning.



Tips! Den här symbolen visar tips och information för effektiv och problemfri användning av apparaten.



Kassera använd olja på ett miljövänligt sätt.

Allmänna säkerhetsanvisningar



Beakta säkerhetsanvisningarna och varningarna på apparaten och följ dem! Utöver anvisningarna i denna bruksanvisning måste du följa de allmänna säkerhets-, hygien- och olycksförebyggande föreskrifter som gäller enligt gällande lagstiftning.

- Som första användare kommer du att instrueras av en specialist. Barn och ungdomar under 18 år får inte använda enheten. Om en ung person över 16 år utbildas av en expert under övervakning, är han undantagen från förbudet. Låna endast ut eller ge bort apparaten till personer som är förtrodda med dess användning. Vänligen inkludera användarhandboken i leveransen. Den operativa personalen är ansvarig gentemot tredje part. Håll andra personer borta när du använder enheten. Distraktion kan leda till att du tappar kontrollen över enheten.
- Var uppmärksam och utför allt arbete lugnt och försiktigt. Arbeta aldrig när du är trött eller påverkad av alkohol, droger, mediciner eller andra ämnen som kan begränsa dina sinnen. Ägna särskild uppmärksamhet åt din konstitution i slutet av arbetstiden. Ett ögonblick av oaktsamhet vid användning av enheten kan leda till allvarliga skador.
- Modifiera aldrig apparaten och dess drifts- och säkerhetsmekanismer och gör aldrig drifts- och säkerhetsmekanismerna obrukbara. Ändringar av apparaten och ändringar av drifts- och säkerhetsutrustningen äventyrar din säkerhet och kan leda till skador på apparaten.
- Använd aldrig enheten om den inte är säker att använda. Om enheten visar tecken på funktionsfel eller defekt ska den omedelbart tas ur drift. Vid tveksamheter vänligen kontakta vår kundtjänst. Säkra enheten mot obehörig användning. Användaren är ansvarig för olyckor och skador som drabbar andra personer, deras egendom och djur.
- Använd endast apparaten med alla säkerhetsanordningar monterade i enlighet med gällande föreskrifter.
- Håll ditt arbetsområde rent. Rensa arbetsplatsen från hinder. Se till att arbetsplatsen är tillräckligt upplyst. Stökiga och dåligt upplysta arbetsplatser ökar risken för skador.
- Enheten får inte användas om det finns brandfarliga gaser, vätskor eller damm i den omgivande miljön.
- För drift, placera enheten på ett brandsäkert underlag på marknivå som kan bära enhetens vikt. Se alltid till att apparaten står stadigt och säkert.
- Använd inte en enhet vars brytare är defekt. Defekta enheter kan äventyra din och andras säkerhet.

- Använd apparaten, utrustningen och verktygen i enlighet med dessa anvisningar. Ta hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Om apparaten används för andra ändamål än de avsedda kan det leda till farliga situationer.
- Förvara oanvända enheter och deras verktyg utom räckhåll för barn. Låt inte personer använda apparaten som inte känner till den eller inte har läst bruksanvisningen.

Elektrisk säkerhet

	 FARAN Det finns risk för dödlig elektrisk stöt om spänningsförande delar vidrörs på grund av felaktig användning.
--	--

- Använd inte nätkabeln för något annat ändamål än att bära, hänga upp eller koppla ur enheten.
- Håll kabeln borta från värme, olja, vassa kanter eller rörliga delar på apparaten. Kläm inte, böj, kläm eller knyt inte kabeln
- Sänk aldrig ner röret i vatten eller andra vätskor.
- Skadade, våta eller trassliga kablar ökar risken för elektriska stötar. Utsätt aldrig apparaten för regn, snö, fukt eller väta.
- Använd endast enheten när alla anslutningar är torra och säkra.
- Om vatten tränger in i eller upp på apparaten ökar risken för elektriska stötar.
- Undvik kontakt med jordade delar som rör, radiatorer, spisar och kylaggregat. Det finns en ökad risk för elektriska stötar om din kropp är jordad.
- Överbelasta aldrig enheten. Använd de enheter som är avsedda för ditt arbete.
- Enheten genererar tillräckligt med elektricitet för att orsaka dödliga elektriska stötar om den används på fel sätt eller om strömförande delar vidrörs.
- Om du vill förlänga anslutningskabeln ska du endast använda förlängningskablar som är lämpliga för utomhusbruk. Denna åtgärd minskar risken för elektriska stötar.

Anmärkningar om användning

Enheten kan endast leverera ström inom enhetens prestandagränser

Den angivna effekten för enheten och/eller den anslutna generatoren får aldrig överskridas.

Många elkonsumenter, även kallade förbrukare, kräver högre eller ytterligare effekt.

Detta innebär att konsumentens nominella effekt, som anges på typskylten, inte motsvarar den faktiska effekten.

Detta gäller i synnerhet faktorer som reaktiv effekt och startström.

Det är vettigt att inte integrera hela husnätverket via enheten, utan bara kretsarna med de viktigaste förbrukarna i husnätverket.

Reaktiv effekt

Elektriska förbrukare som har **en $\cos\phi$** , även kallad effektfaktor, som inte är lika med 1, kräver en reaktiv effekt utöver den nominella effekten. Den reaktiva effekten innebär en extra belastning på enheten. Ytterligare kraft flödar i den fasta delen av enhetens kärna.

Därför används den faktiska totala effekten för enheten för korrekt beräkning. Det är strömförbrukningen som är avgörande, inte enhetens nominella effekt. Den elektrotekniska enheten är inte längre Watt = W, utan Volt Ampere = VA.

	⚠ FÖRSIKTIGHET
	Hög reaktiv effekt kan påverka enhetens spänningsreglering och förstöra enheten! Effektfaktorn $\cos\phi$ för alla förbrukare måste ligga mellan 0,8 och 1,0! Använd aldrig förbrukare med en effektfaktor $\cos\phi$ nära 0,1,0,1,0!

I allmänhet är återkopplingseffekten på styrningen av enheten på grund av den reaktiva effekten högre ju närmare den reaktiva effekten är enhetens totala effekt. Detta innebär att 1000 W reaktiv effekt har större effekt på styrningen av en 5000 W-enhet än på styrningen av en 20 000 W-enhet.

Förbrukare med hög reaktiv effekt är:

Apparater med elmotor, t.ex. vattenpumpar, cirkelsågar, fläktar eller blåsmaskiner.

Gamla neonrör (utan extra ersättning).

Elektriska belastningar som startar mot en last eller accelererar en stor massa kräver vanligtvis en hög startström. Startströmmen ligger ofta på en nominell ström med 4 till 8 gånger så stor effekt. Enheten måste kunna leverera ström. När du ansluter belastningar, observera att inte bara belastningseffekten är avgörande, utan även startströmmen.

	⚠ FÖRSIKTIGHET
	När du ansluter laster ska du se till att lastens nominella effekt och startström tillsammans inte överstiger effekten för motsvarande anslutning på enheten. Bristande efterlevnad leder till att enheten förstörs!
	⚠ FÖRSIKTIGHET
	Om startströmmen är för hög sjunker både utgångsfrekvensen och utgångsspänningen till ett värde under en kort tid. Elektroniska förbrukare på enheten kan skadas. Anslut aldrig en eller flera känsliga belastningar med för hög startström!

Som en allmän regel gäller att ju närmare startströmmen är enhetens totala effekt, desto större är startströmmens effekt på utspänningen eller utgångsfrekvensen. Det innebär att en startström på 15 A har en starkare effekt på styrningen av en enhet på 5000 W än på styrningen av en enhet på 20 000 W.

Alla konsumenter som har en elektrisk motor har en startström. Om dessa förbrukare inte har mjukstart blir startströmmen upp till 2-3 gånger så hög som den märkeffekt som anges på förbrukarens typskylt.

Konsumenter med hög startströmseffekt är:

Apparater med elmotorer (vattenpumpar, cirkelsågar, hyvelbänkar etc.)

Anordningar med stora utväxlingar (t.ex. hyvelbänk)

Apparater med kompressorer (frysar, kylskåp, luftkonditioneringsapparater etc.)

Svetsutrustning (hög strömstyrka under antändningsprocessen)

	⚠ FÖRSIKTIGHET
	Skada på enheten hotar! Startströmmen för dina förbrukare måste tas med i beräkningen. Alla konsumenter som har en elmotor drar ström. Om dessa förbrukare inte har mjukstart är startströmmen upp till fyra varv gånger så hög som den nominella effekten på förbrukarens typskylt. tekniska data och förbrukarnas startström måste med generatorns totala effekt.

Kabeldimensionering för enhetsanslutning

Vid anslutning av apparater eller vid anslutning till ett hushållsnät måste du kontrollera att de kablar som används uppfyller kraven på isolering och prestanda. Nära Observera att tvärsnittet på den kabel som används också måste öka med ökande kabellängd.

	⚠ FÖRSIKTIGHET Observera de regionalt tillämpliga bestämmelserna. Alla anslutningar får endast utföras av behörig elektriker.
---	---

Kvarvarande risker

- Även om alla relevanta säkerhetsbestämmelser följs och den avsedda användningen specificeras av tillverkaren, kan det finnas risker på grund av konstruktionen som bestäms av den avsedda användningen.
- Riskerna kan minimeras om säkerhetsanvisningarna, den avsedda användningen och alla anvisningar i bruksanvisningen följs.
- Om du upplever symtom som muskelspasmer, medvetslöshet, hjärtarytmi eller andningsstillestånd under eller efter hantering av apparaten, eller om du märker dem hos någon som hanterar eller har hanterat apparaten, ska du omedelbart kontakta läkare.
- Om du eller någon annan får en elektrisk stöt när ni hanterar apparaten, stäng omedelbart av strömmen.
- Om personen är medvetslös, lägg honom/henne i uppvakningsläge och kontakta läkare
- Om du får brännskador på huden på grund av elstöt ska du täcka över dem med steril hud och kontakta läkare.
- Kontakta alltid läkare i händelse av olycksfall. Livshotande symtom uppträder ofta först några timmar efter olyckan.

Efter leverans

- Ta bort allt förpackningsmaterial från apparaten innan du installerar den.
- Om du kasserar förpackningen ska du följa bestämmelserna i ditt land.
- Återvinn återvinningsbara förpackningsmaterial.
- Kontrollera att enhet och utrustning är kompletta.
- Om någon del saknas, vänligen kontakta vår kundtjänst.
- Vänligen ha alla uppgifter om kundnummer, voucher-nummer och ordernummer redo.



Spara förpackningen till din enhet.

Du kan behöva förpackningen för förvaring under garantitiden. Vid skada, vänligen kontakta vår kundtjänst.

Beskrivning av enhet

Enheten är konstruerad för att parallellkoppla två identiska generatorer för att kombinera deras uteffekt och försörja en enda last eller ett enda distributionssystem. Om båda generatorerna arbetar inom det angivna spännings- och frekvensområdet synkroniseras och ansluts de automatiskt med parallellsatsen. När en generator stoppas eller kopplas bort, isolerar enheten den automatiskt och fortsätter driften med den återstående generatoren. Detta ger ökad krafttillgänglighet och bättre lastfördelning mellan generatorerna.

- Enheten kan självständigt hantera lastdelning mellan de anslutna (kompatibla) generatorerna.
- Enheten har integrerade synkroniserings- och skyddskretsar för att alltid garantera säker parallelldrift.
- Enheten är monterad
- Vid skada på grund av överbelastning eller synkroniseringsfel tänds fellampan.
- I så fall bör en utbildad fackman kontaktas.
- Enheten får endast öppnas av utbildad personal.
- Tappa inte bort den och förvara den på ett säkert sätt utom räckhåll för barn.

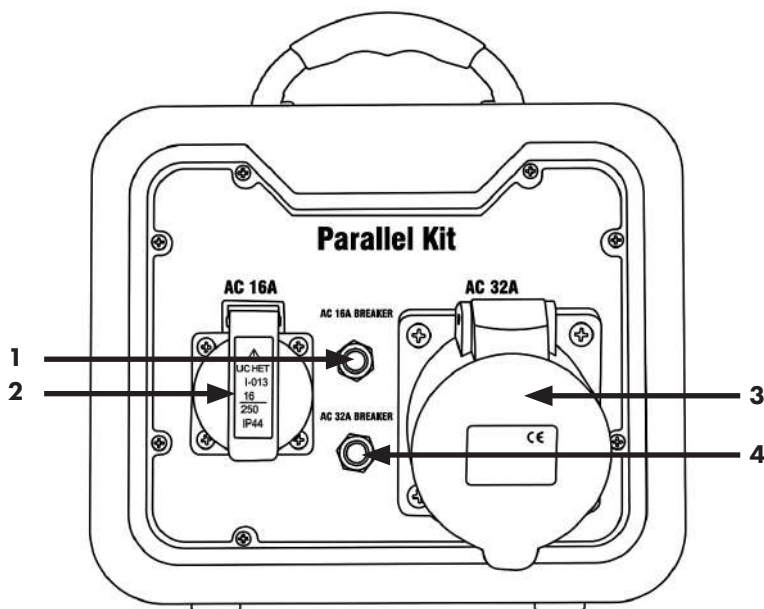


Bild 1

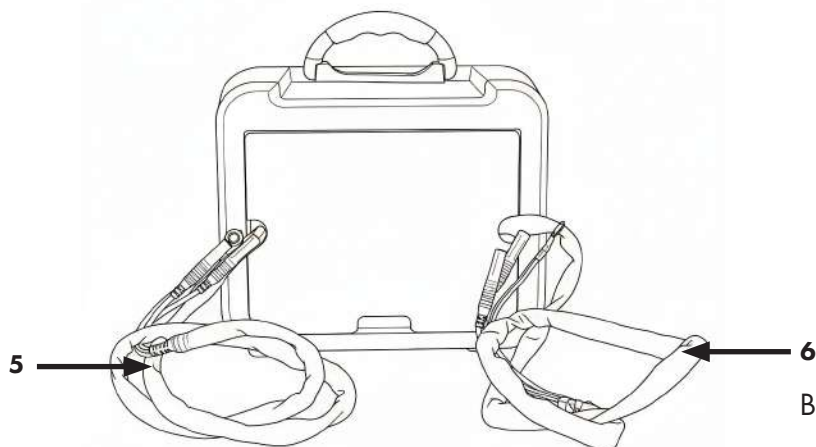


Bild 2

Förklaringarna till figurerna 1 och 2 finns på nästa sida.

- | | |
|----|-----------------------------------|
| 1. | 16A brytare |
| 2. | 230V /16A Uttag |
| 3. | 32A brytare |
| 4. | 230V /32A Uttag |
| 5. | Sladd Anslutning till generator A |
| 6. | Sladd Anslutning till generator B |

Anslutning av enhet



Anslutningen får endast utföras av utbildad fackpersonal!

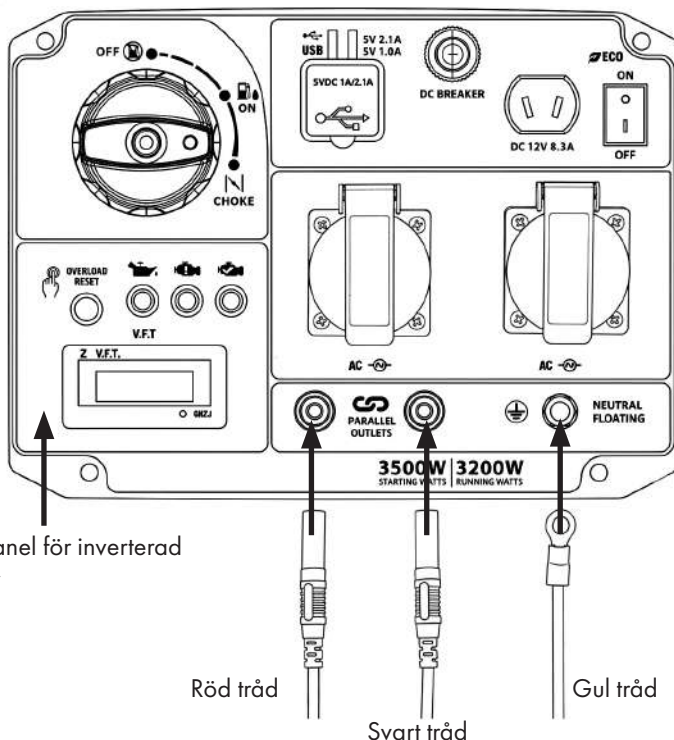
- Enheten får endast användas i en torr miljö.

	⚠ FARAN Anslut aldrig en parallellsats till en inverter som är i drift.
---	---

	⚠ FÖRSIKTIGHET Parallellsatsen är endast avsedd för användning med två EBERTH IG33-IS3500S 3500W bensindrivna invertergeneratorer. Den kanske inte är kompatibel med invertergeneratorer av andra märken.
--	--

Följ instruktionerna nedan för att ansluta två EBERTH Inverter Generators (IG33-IS3500S). Kontrollera att båda generatorerna inte är igång. Se fig. 3 för korrekt kopplingsanvisning.

- Anslut parallellkit till båda växelriktargeneratorerna.
- Anslut den gul/gröna kabeln från parallellsatsen till jordterminalen på båda generatorerna.
- Anslut röda kablar från parallellsatsen till parallella uttag på båda generatorerna.
- Anslut svarta kablar från parallellsatsen till parallella uttag på båda generatorerna.
- Kontrollera att ECO-läget är i samma läge på båda generatorerna.
- Starta den första generatorn och vänta tills den gröna Ready-lampan tänds.
- Starta den andra generatorn och vänta tills den gröna Ready-lampan tänds.
- Anslut lasten till parallellsatsen. Lasten kommer nu att ha ström.



Kontrollpanel för inverterad generator

Röd tråd

Svart tråd

Gul tråd

Bild 3

Stäng av enheten

- Stäng av alla elförbrukare på enheten.
- Koppla bort alla strömförbrukare från enheten.
- Stäng av den första generatorn.
- Stäng av den andra generatorn.
- Koppla bort parallellkitet från båda generatorerna.

Tekniska data

Enhet	IG33-PB3500-1
Generator med stöd	IG33-IS3500S
Driftspänning	230V
Anslutningar	1x 230V /(32A) & 1x230V /(16A)
Systemets uteffekt	6080W /6650W*
Mått och dimensioner	255 mm x 115 mm x 215 mm
Nettovikt	1.3 kg

*Apparaten levererar sin fulla märkeffekt endast när den är ansluten till 230V/32A-uttaget. Vid användning av 230V/16A-uttaget är den maximala tillgängliga effekten begränsad till ca 3.500 W. Om belastningar ansluts till båda uttagen samtidigt, kommer systemets totala kombinerade effekt inte att överstiga apparatens nominella maximala effekt.

Avfallshantering

Kassera din gamla enhet när den är uttjänt i enlighet med nationella bestämmelser. Vid kassering av apparaten ska du följa de bestämmelser som gäller i ditt land och din kommun.

	⚠ FÖRSIKTIGHET Gör din enhet oanvändbar innan du kasserar den för att förhindra missbruk och därmed förknippade faror.
---	---



Enhet Släng aldrig i hushållsavfallet!

Reservdelar

Du hittar populära reservdelar under följande länkar på vår webbplats i kategorin "reservdelar" under:

<https://www.rocket-tools.de/Ersatzteile/?mpn=IG33-PB3500-1>

Kundservice

Om du har några frågor, vänligen kontakta Rocket Tools kundtjänst.

För detta ändamål ber vi dig att ha information om artikelbeteckning, kundnummer och fakturanummer redo.

Rocket Tools GmbH
Kurfürstendamm 170
10707 Berlin

E-post: service@rocket-tools.de

Hemsida: www.rocket-tools.de

EU-försäkran om överensstämmelse

Vi förklarar härmed,
Rocket-Tools GmbH
Kurfürstendamm 170
10707 Berlin,

att de apparater som beskrivs nedan, genom sin design och konstruktion och i de versioner som vi har släppt ut på marknaden, uppfyller de relevanta, grundläggande
Uppfyller säkerhets- och hälsokraven i EG-direktiven. Denna deklaration förlorar sin giltighet om utrustningen ändras utan vårt medgivande.

Anordningarnas beteckning:

IG33-PB3500-1

Relevanta EG-direktiv:

2006/42/EG
2014/30/EU

Plats , Datum :

Berlin, 19.01.2026

Uppgifter om firmatecknaren:

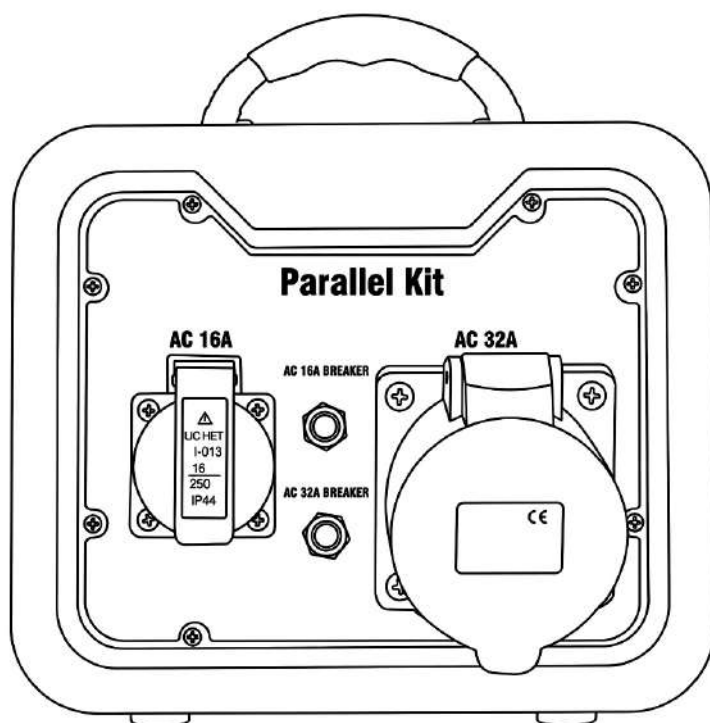
Andreas Hebestreit



Andreas Hebestreit
Verkställande direktör

Anteckningar

Paralelná súprava



Príručka k operáciám

DE EN FR IT ES NL PL SE **SK** CZ

CE

IG33-PB3500-1

V1.0

Obsah

Rozsah dodávky	3
Zamýšľané použitie.....	3
Zrieknutie sa zodpovednosti.....	3
Vysvetlenie symbolov	4
Všeobecné bezpečnostné pokyny	5
Elektrická bezpečnosť	6
Poznámky k používaniu	7
Dimenzovanie káblov pre pripojenie jednotky.....	9
Zvyškové riziká.....	9
Po doručení	10
Popis zariadenia.....	10
Pripojenie zariadenia	12
Vypnutie zariadenia	13
Technické údaje	14
Likvidácia.....	15
Náhradné diely.....	15
Služby zákazníkom	15
Vyhlásenie o zhode EÚ	16
Poznámky	17



Vždy si prečítajte návod na obsluhu!

Obsluha si musí prečítať návod na obsluhu a porozumieť mu, aby sa zabezpečila bezpečná manipulácia. Obsluha so skúsenosťami so zariadením si musí prečítať a pochopiť aj návod na obsluhu. Nedostatočne informovaná obsluha môže nesprávnym používaním ohroziť seba a iné osoby. Používateľskú príručku majte na dosah. Obsluha, údržba a čistenie si musia prečítať návod na obsluhu. Ak sa zariadenie odovzdáva tretej strane, odovzdajte jej aj návod na použitie.

Rozsah dodávky

Najnovšie technické zmeny sa môžu líšiť od tu uvedených vysvetlení a nákresov.

Súčasťou dodávky je:

- 1 x jednotka EBERTH IG33-PB3500-1
- 1 x používateľská príručka

Zamýšľané použitie

- Prevádzková bezpečnosť zariadenia je zaručená len vtedy, ak sa používa v súlade s určením a v súlade s informáciami uvedenými v návode na obsluhu.
- Akékoľvek iné použitie zariadenia nad rámec určeného použitia sa považuje za nesprávne použitie.
- Dodržiavajte obmedzenia uvedené v bezpečnostných pokynoch.
- Celkový výkon všetkých pripojených záťaží nesmie prekročiť menovitý výkon jednotky.

Zrieknutie sa zodpovednosti

- Všetky pripojenia spotrebičov musia vykonávať kvalifikovaní elektrikári (v súlade s regionálne platnými predpismi).
- Za škody na majetku, osobách alebo životnom prostredí, ktoré vzniknú v dôsledku nesprávneho používania alebo nesprávneho pripojenia či inštalácie, nenesieme žiadnu zodpovednosť.
- Návod na obsluhu nepredstavuje úplný návod na inštaláciu.
- Napriek tomu je potrebné pozorne čítať!

Vysvetlenie symbolov

Dôležité bezpečnostné a technické informácie v tomto návode na obsluhu sú označené symbolmi. Dodržiavajte pokyny, aby ste zabránili zraneniu osôb a poškodeniu majetku.

Výstražné symboly



Tento symbol upozorňuje na bezprostredné nebezpečenstvo, ktoré môže viesť k vážnemu fyzickému zraneniu alebo smrti.



Tento symbol označuje nebezpečné situácie, ktoré môžu viesť k vážnym telesným zraneniam alebo smrti.



Tento symbol označuje nebezpečné situácie, ktoré môžu viesť k ľahkým zraneniam alebo poškodeniu, poruchám a zničeniu zariadenia.



Varovanie pred všeobecným nebezpečenstvom. Nedodržanie tohto upozornenia môže mať za následok smrť.



Upozornenie na horúce povrchy. Nedodržanie tohto upozornenia môže mať za následok smrť.



Upozornenie na nebezpečné elektrické napätie. Nedodržanie tohto upozornenia môže mať za následok smrť.

Symbole a ilustrácie



Prosím, čítajte! Pred použitím si prečítajte návod na použitie.



Tip! Tento symbol upozorňuje na tipy a informácie pre efektívnu a bezproblémovú prevádzku zariadenia.



Použitý olej zlikvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

Všeobecné bezpečnostné pokyny



Dodržiavajte bezpečnostné pokyny a upozornenia na zariadení a riaďte sa nimi! Okrem pokynov uvedených v tomto návode na obsluhu je potrebné dodržiavať všeobecné bezpečnostné, hygienické predpisy a predpisy o prevencii úrazov, ktoré stanovuje zákonodarca.

- Ako prvý používateľ budete poučení odborníkom. Deti a mladiství do 18 rokov nesmú zariadenie používať. Ak je mladá osoba staršia ako 16 rokov vyškolená odborníkom pod dohľadom, vzťahuje sa na ňu výnimka zo zákazu. Zariadenie požíčiate alebo odovzdávajte len osobám, ktoré sú oboznámené s jeho obsluhou. Súčasťou dodávky je návod na použitie. Prevádzkový personál je zodpovedný voči tretím stranám. Počas používania zariadenia sa držte ďalej od ostatných osôb. Rozptýlenie môže spôsobiť stratu kontroly nad zariadením.
- Buďte pozorní a všetku prácu vykonávajte pokojne a opatrne. Nikdy nepracujte, keď ste unavení alebo pod vplyvom alkoholu, drog, liekov alebo iných látok, ktoré môžu obmedzovať vaše zmysly. Na konci pracovného času venujte osobitnú pozornosť svojej konštitúcii. Chvilka nepozornosti pri používaní zariadenia môže viesť k vážnym zraneniam.
- Nikdy nemodifikujte zariadenie a jeho prevádzkové a bezpečnostné mechanizmy ani neznefunkčujte prevádzkové a bezpečnostné mechanizmy. Zmeny na prístroji a zmeny v prevádzkovom a bezpečnostnom vybavení ohrozujú vašu bezpečnosť a môžu spôsobiť poškodenie prístroja.
- Nikdy nepoužívajte zariadenie, ktorého prevádzka nie je bezpečná. Ak jednotka vykazuje známky poruchy alebo závady, okamžite ju vyradte z prevádzky. V prípade pochybností kontaktujte náš zákaznícky servis. Zabezpečte zariadenie proti neoprávnenému použitiu. Používateľ je zodpovedný za nehody a škody, ktoré vzniknú iným osobám, ich majetku a zvieratám.
- Zariadenie používajte len so všetkými bezpečnostnými zariadeniami namontovanými v súlade s predpismi.
- Udržujte pracovný priestor v čistote. Vyčistite pracovisko od prekážok. Zabezpečte, aby bolo pracovisko dostatočne osvetlené. Neupravené a zle osvetlené pracoviská zvyšujú riziko úrazu.
- Prístroj sa nesmie prevádzkovať, ak sa v príslušnom prostredí nachádzajú horľavé plyny, kvapaliny alebo prach.
- Na prevádzku umiestnite zariadenie na ohňovzdorný povrch na úrovni zeme, ktorý unesie hmotnosť zariadenia. Vždy sa uistite, že zariadenie stojí pevne a bezpečne.

- Nepoužívajte zariadenie, ktorého spínač je poškodený. Chybné zariadenia môžu ohroziť vašu bezpečnosť a bezpečnosť ostatných.
- Zariadenie, vybavenie a nástroje používajte podľa týchto pokynov. Zohľadnite pracovné podmienky a vykonávanú prácu. Používanie zariadenia na iné ako určené účely môže viesť k nebezpečným situáciám.
- Nepoužívané zariadenia a ich nástroje uchovávajte mimo dosahu detí. Nedovoľte, aby zariadenie používali osoby, ktoré nie sú oboznámené so zariadením alebo si neprečítali návod na použitie.

Elektrická bezpečnosť

	 NEBEZPEČIE Pri dotyku častí pod napätím hrozí v dôsledku nesprávneho používania riziko úrazu elektrickým prúdom.
--	--

- Napájací kábel nepoužívajte na iné účely ako na prenášanie, zavesenie alebo odpojenie zariadenia.
- Kábel uchovávajte mimo dosahu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí spotrebiča. Kábel nestláčajte, neohýbajte, nestláčajte ani nezväzujte
- Potrubie nikdy neponárajte do vody alebo iných kvapalín.
- Poškodené, mokré alebo zamotané káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom. Zariadenie nikdy nevystavujte dažďu, snehu, vlhkosti alebo vlhkosti.
- Zariadenie používajte len vtedy, keď sú všetky spoje suché a bezpečné.
- Vniknutie vody do zariadenia a na zariadenie zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Zabráňte kontaktu s uzemnenými časťami, ako sú potrubia, radiátory, sporáky a chladiace jednotky. Ak je vaše telo uzemnené, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Zariadenie nikdy neprefažujte. Na prácu používajte určené zariadenia.
- Zariadenie generuje dostatok elektrickej energie, aby pri nesprávnom používaní alebo dotyku častí pod napätím spôsobilo smrteľný úraz elektrickým prúdom.
- Ak chcete predĺžiť pripojovací kábel, používajte iba predĺžovacie káble vhodné na vonkajšie použitie. Toto opatrenie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Poznámky k používaniu

Zariadenie môže dodávať energiu len v rámci výkonnostných limitov zariadenia. Uvedený výkon jednotky a/alebo pripojeného generátora nesmie byť nikdy prekročený. Mnohí spotrebitelia elektrickej energie, nazývaní aj odberatelia, potrebujú vyšší alebo dodatočný výkon.

To znamená, že potom nominálny výkon spotrebiča, ktorý je uvedený na typovom štítku, nezodpovedá skutočnému výkonu.

To sa týka najmä faktorov, ako je jalový výkon a rozbehový prúd.

Nemá zmysel integrovať celú domovú sieť prostredníctvom jednotky, ale len okruhy s najdôležitejšími spotrebičmi v domovej sieti.

Reaktívny výkon

Elektrické spotrebiče, ktoré majú $\cos\phi$, nazývaný aj účinník, nerovnajúci sa 1, vyžadujú okrem menovitého výkonu aj jalový výkon. Jalový výkon zafarbuje zariadenie navyše. Dodatočný výkon prúdi v nepohyblivej časti jadra zariadenia.

Preto sa na správny výpočet používa skutočný celkový výkon zariadenia. Rozhodujúci je spotrebovaný prúd, nie menovitý výkon zariadenia. Elektrotechnickou jednotkou už nie je watt = W, ale voltampér = VA.

	 POZOR
	Vysoký jalový výkon môže ovplyvniť reguláciu napätia zariadenia a zničiť zariadenie! Účinník $\cos\phi$ všetkých spotrebičov musí byť medzi 0,8 a 1,0! Nikdy nepoužívajte spotrebiče s účinníkom $\cos\phi$ oblasti 0 1,0 1,0!

Vovšeobecnosti platí, že účinok spätnej väzby na reguláciu jednotky v dôsledku jalového výkonu je týmvyšší, čím je jalový výkon bližšie k celkovému výkonu jednotky. To znamená, že 1000 W jalového výkonu má väčší vplyv na riadenie 5000 W zariadenia ako na riadenie 20 000 W zariadenia.

Spotrebitelia s vysokým jalovým výkonom sú:

Zariadenia s elektrickými motormi, ako sú vodné čerpadlá, kotúčové pily, dúchadlá alebo ventilátory.

Staré neónové trubice (bez ďalšej náhrady).

Elektrické záťaže, ktoré sa spúšťajú proti záťaži alebo urýchľujú veľkú hmotu, zvyčajne vyžadujú vysoký spúšťací prúd. Štartovací prúd je často na úrovni menovitého prúdu so 4 až 8-násobným účinkom. Zariadenie musí byť schopné zabezpečiť napájanie. Pri pripájaní záťaže si uvedomte, že rozhodujúci je nielen výkon záťaže, ale aj štartovací prúd.

	 POZOR
	Pri pripájaní záťaže dbajte na to, aby menovitý výkon a štartovací prúd záťaže spolu neprekročili výkon príslušného pripojenia na zariadení. Nedodržanie týchto pokynov bude mať za následok zničenie zariadenia!
	 POZOR
	Ak je štartovací prúd príliš vysoký, výstupná frekvencia aj výstupné napätie na krátky čas klesnú na určitú hodnotu. Elektronické spotrebiče v zariadení sa môžu poškodiť. Nikdy nepripájajte jednu alebo viac citlivých záťaží s nadmerným štartovacím prúdom!

Všeobecne platí, že čím bližšie je rozbehový prúd k celkovému výkonu zariadenia, tým väčší je vplyv rozbehových prúdov na výstupné napätie alebo výstupnú frekvenciu. To znamená, že štartovací prúd 15 A má silnejší vplyv na riadenie 5000W zariadenia ako na riadenie 20 000W zariadenia.

Všetky spotrebiče s elektrickým motorom majú štartovací prúd. Ak tieto spotrebiče nemajú "mäkký štart", štartovací prúd je až 2-3-krát vyšší ako menovitý výkon na typovom štítku spotrebiča.

Spotrebitelia s vysokým štartovacím prúdom sú:

Zariadenia s elektrickými motormi (vodné čerpadlá, kotúčové píly, hobľovačky atď.)

Zariadenia s veľkými prevodovými pomermi (napr. hobľovacia stolica)

Zariadenia s kompresorom (mrazničky, chladničky, klimatizácie atď.)

Zváracie zariadenia (vysoký prúd počas procesu zapáľovania)

	 POZOR
	Hrozí poškodenie zariadenia! Je potrebné zohľadniť počiatkový prúd vašich spotrebiteľov. Všetci spotrebitelia, ktorí majú elektromotor, ťahajú prúd. Ak tieto spotrebiče nemajú "mäkký štart", štartovací prúd je až štvornásobne vyšší ako menovitý výkon na typovom štítku spotrebiča. technické údaje a štartovací prúd spotrebičov musí s celkovým výkonom generátora.

Dimenzovanie káblov pre pripojenie jednotky

Pri pripájaní spotrebičov alebo pripájaní k domácej elektrickej sieti sa uistite, že použité káble spĺňajú požiadavky na izoláciu a výkon. blízko Všímajte si, že s rastúcou dĺžkou kábla sa musí zväčšovať aj prierez použitého kábla.

	 POZOR Dodržiavajte platné regionálne predpisy. Všetky pripojenia môžu vykonávať len kvalifikovaní elektrikári.
---	--

Zvyškové riziká

- Aj v prípade, že sú dodržané všetky príslušné bezpečnostné predpisy a výrobca určil zamýšľané použitie, môžu existovať riziká vyplývajúce z konštrukcie určenej na zamýšľané použitie.
- Riziká sa dajú minimalizovať, ak sa dodržiavajú bezpečnostné pokyny, účel použitia a všetky pokyny opísané v návode na obsluhu.
- Ak sa u vás počas manipulácie s prístrojom alebo po nej vyskytnú príznaky, ako sú svalové kŕče, strata vedomia, srdcová arytmia alebo zástava dýchania, alebo ak ich spozorujete u niekoho, kto s prístrojom manipuluje alebo manipuloval, okamžite kontaktujte lekára.
- Ak pri manipulácii so spotrebičom dostanete vy alebo iná osoba úraz elektrickým prúdom, okamžite vypnite napájanie.
- Ak je osoba v bezvedomí, uložte ju do polohy na zotavenie a kontaktujte lekára
- Ak utrpíte popáleniny pokožky spôsobené zásahom elektrickým prúdom, sterilne ich zakryte a vyhľadajte lekára.
- V prípade nehody vždy vyhľadajte lekára. Život ohrozujúce príznaky sa často objavujú až niekoľko hodín po nehode.

Po doručení

- Pred nastavením zariadenia úplne odstráňte všetok obalový materiál zo zariadenia.
- Ak obal likvidujete, dodržiavajte predpisy svojej krajiny.
- Recyklujte recyklovateľné obalové materiály.
- Skontrolujte, či sú zariadenie a vybavenie kompletne.
- Ak niektoré časti chýbajú, kontaktujte náš zákaznícky servis.
- Pripravte si všetky údaje o čísle zákazníka, čísle poukazu a čísle objednávky.



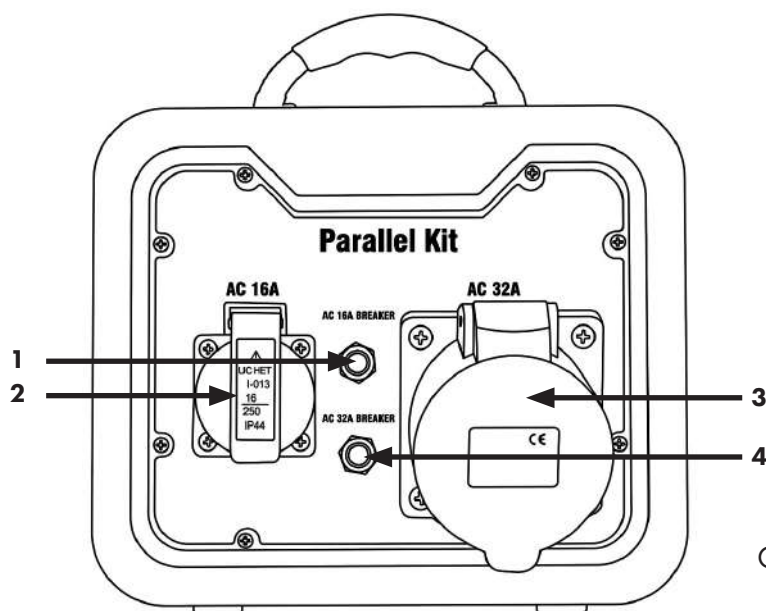
Uchovajte si obal zariadenia.

Obal môžete potrebovať na uskladnenie počas záručnej doby. V prípade poškodenia kontaktujte náš zákaznícky servis.

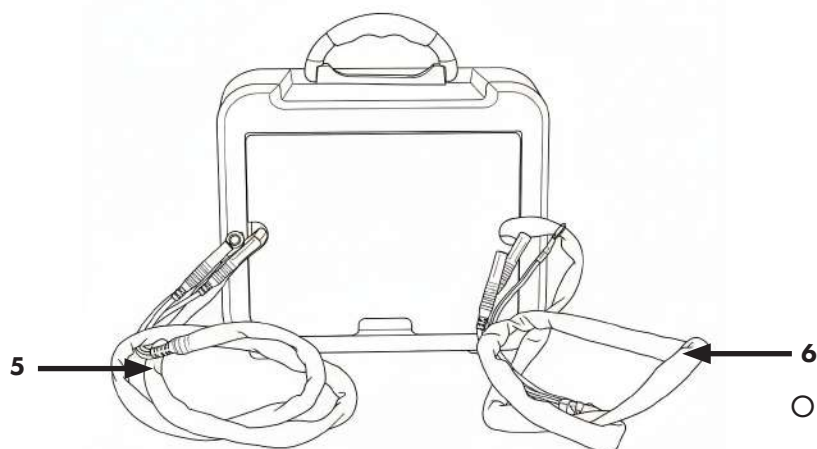
Popis zariadenia

Jednotka je určená na paralelné pripojenie dvoch rovnakých generátorov, aby sa spojil ich výkon a napájal jeden záťažový alebo distribučný systém. Ak obidva generátory pracujú v stanovenom rozsahu napätia a frekvencie, paralelná súprava ich automaticky synchronizuje a prepojí. Keď sa jeden generátor zastaví alebo odpojí, jednotka ho automaticky odpojí a pokračuje v prevádzke so zvyšným generátorom. To umožňuje zvýšiť dostupnosť energie a zlepšiť rozdelenie záťaženia medzi generátormi.

- Jednotka môže nezávisle riadiť rozdelenie záťaže medzi pripojené (kompatibilné) generátory.
- Jednotka má integrované synchronizačné a ochranné obvody, ktoré zabezpečujú bezpečnú paralelnú prevádzku za každých okolností.
- Jednotka je namontovaná
- V prípade poškodenia v dôsledku preťaženia alebo poruchy synchronizácie sa rozsvieti kontrolka chyby.
- V takom prípade je potrebné kontaktovať vyškoleného odborníka.
- Jednotku môže otvárať len vyškolený personál.
- Nestrácajte ho a uchovávajte ho na bezpečnom mieste mimo dosahu detí.



Obr. 1



Obr. 2

Legenda k obrázkom 1 a 2 sa nachádza na nasledujúcej strane.

- | | |
|----|----------------------------------|
| 1. | 16A istič |
| 2. | zásuvka 230V / 16A |
| 3. | 32A istič |
| 4. | zásuvka 230V / 32A |
| 5. | Pripojenie kábla ku generátoru A |
| 6. | Pripojenie kábla ku generátoru B |

Pripojenie zariadenia



Pripojenie smie vykonávať len vyškolený odborný personál!

- Prístroj sa môže používať len v suchom prostredí.

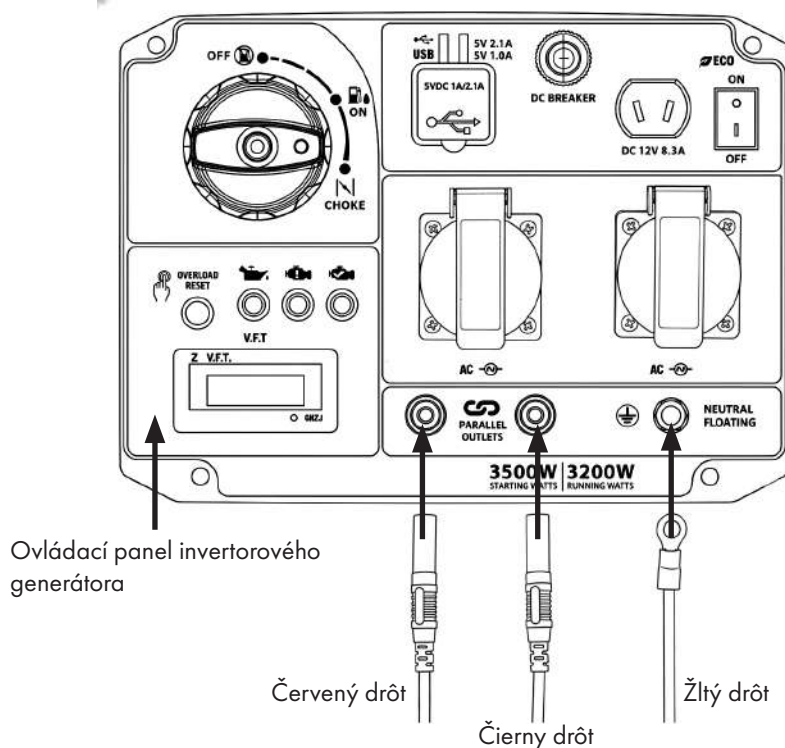
	⚠ NEBEZPEČIE Nikdy nepripájajte paralelnú súpravu k pracujúcemu meniču.
---	---

	⚠ POZOR Paralelná súprava je určená len na použitie s dvoma benzínovými invertorovými generátormi EBERTH IG33-IS3500S 3500 W. Nemusí byť kompatibilný s invertorovými generátormi iných značiek.
--	---

Pri pripájaní dvoch invertorových generátorov EBERTH (IG33-IS3500S) postupujte podľa nižšie uvedených pokynov.

Uistite sa, že oba generátory nie sú v prevádzke. Správne zapojenie nájdete na obr. 3.

- Pripojte paralelnú súpravu k oboch generátorom meniča.
- Pripojte žltý/zelený vodič z paralelnej súpravy k uzemňovacej svorke na oboch generátoroch.
- Pripojte červené vodiče z paralelnej súpravy k paralelným zásuvkám na oboch generátoroch.
- Pripojte čierne vodiče z paralelnej súpravy k paralelným zásuvkám na oboch generátoroch.
- Skontrolujte, či je režim ECO na oboch generátoroch v rovnakom režime.
- Spustíte prvý generátor a počkajte, kým sa rozsvieti zelená kontrolka Ready.
- Spustíte druhý generátor a počkajte, kým sa rozsvieti zelená kontrolka Ready.
- Pripojte záťaž k paralelnej súprave. Záťaž bude teraz napájaná.



Obr. 3

Vypnutie zariadenia

- Vypnite všetky spotrebiče elektrickej energie na jednotke.
- Odpojte všetky spotrebiče energie od zariadenia.
- Vypnite prvý generátor.
- Vypnite druhý generátor.
- Odpojte paralelnú súpravu od oboch generátorov.

Technické údaje

Zariadenie	IG33-PB3500-1
Podporovaný generátor	IG33-IS3500S
Prevádzkové napätie	230V
Pripojenia	1x 230V /(32A) a 1x230V /(16A)
Výstupný výkon systému	6080W /6650W*
Rozmery	255 mm x 115 mm x 215 mm
Čistá hmotnosť	1.3 kg

*Spotrebič dodáva plný menovitý výkon len po pripojení do zásuvky 230 V/32 A. Pri použití zásuvky 230 V/16 A je maximálny dostupný výkon obmedzený na približne 3 500 W. Ak sú záťaže pripojené k oboj zásuvkám súčasne, celkový kombinovaný výkon systému neprekročí maximálny menovitý výkon spotrebiča.

Likvidácia

Staré zariadenie po skončení jeho životnosti zlikvidujte v súlade s vnútroštátnymi predpismi. Pri likvidácii zariadenia dodržiavajte predpisy platné vo vašej krajine a obci.



POZOR

Pred likvidáciou zariadenia ho urobte nepoužiteľným, aby ste zabránili jeho zneužitiu a s tým súvisiacim nebezpečenstvám.



Zariadenie Nikdy nevyhadzujte do domového odpadu!

Náhradné diely

Oblíbené náhradné diely nájdete na našej webovej stránke v kategórii "náhradné diely" pod nasledujúcimi odkazmi:

<https://www.rocket-tools.de/Ersatzteile/?mpn=IG33-PB3500-1>

Služby zákazníkom

Ak máte akékoľvek otázky, obráťte sa na zákaznícky servis spoločnosti Rocket Tools. Na tento účel si pripravte informácie o označení tovaru, čísle zákazníka a čísle faktúry.

Rocket Tools GmbH

Kurfürstendamm 170

10707 Berlín

E-mail: service@rocket-tools.de

Webová lokalita: www.rocket-tools.de

Vyhlásenie o zhode EÚ

Týmto vyhlasujeme,
Rocket-Tools GmbH
Kurfürstendamm 170
10707 Berlín,

že nižšie opísané spotrebiče svojím dizajnom a konštrukciou a vo verziách, ktoré sme uviedli na trh, sú v súlade s príslušnými, základnými

Dodržiavať bezpečnostné a zdravotné požiadavky smerníc ES. Toto vyhlásenie stráca platnosť, ak sa zariadenia upravujú bez nášho súhlasu.

Označenie zariadení:

IG33-PB3500-1

Príslušné smernice ES:

2006/42/ES
2014/30/EÚ

Miesto , dátum :

Berlín, 19.01.2026

Údaje o podpisujúcom:

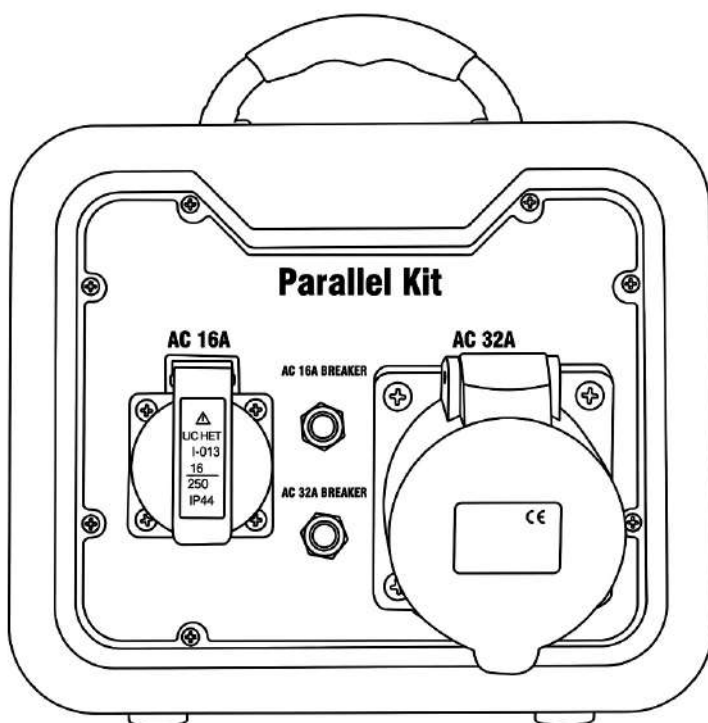
Andreas Hebestreit



Andreas Hebestreit
Výkonný riaditeľ

Poznámky

Paralelní sada



Příručka pro ovládání

DE EN FR IT ES NL PL SE SK **CZ**

CE

IG33-PB3500-1

V1.0

Obsah

Scope of delivery.....	3
Intended use.....	3
Disclaimer.....	3
Explanation of symbols.....	4
General safety instructions.....	5
Electrical safety.....	6
Notes on use.....	7
Cable dimensioning for unit connection.....	9
Residual risks.....	9
After delivery.....	10
Device Description.....	10
Device connection.....	12
Turn off device.....	13
Technical data.....	14
Disposal.....	15
Spare parts.....	15
Customer service.....	15
CE Declaration of conformity.....	16
Notes.....	17



Vždy si přečtěte návod k obsluze!

Obsluha si musí přečíst návod k obsluze a porozumět mu, aby byla zajištěna bezpečná manipulace. Obsluha, která má s přístrojem zkušenosti, si musí rovněž přečíst návod k obsluze a porozumět mu. Nedostatečně informovaná obsluha může nesprávným použitím ohrozit sebe i ostatní osoby. Mějte uživatelskou příručku na dosah. Obsluha, údržba a úklid se musí seznámit s návodem k použití. Pokud je zařízení předáno třetí straně, předejte jí také uživatelskou příručku.

Rozsah dodávky

Nejnovější technické změny se mohou lišit od zde popsanych vysvětlení a výkresů.

Součástí dodávky je:

- 1 x jednotka EBERTH IG33-PB3500-1
- 1 x uživatelská příručka

Zamýšlené použití

- Provozní bezpečnost přístroje je zaručena pouze v případě, že je používán v souladu se svým určením a v souladu s informacemi uvedenými v návodu k obsluze.
- Jakékoli jiné použití přístroje nad rámec určeného použití se považuje za nesprávné použití.
- Dodržujte omezení uvedená v bezpečnostních pokynech.
- Celkový výkon všech připojených zátěží nesmí překročit jmenovitý výkon jednotky.

Odmítnutí odpovědnosti

- Všechna připojení spotřebičů musí provádět kvalifikovaní elektrikáři (v souladu s předpisy platnými v daném regionu).
- Za škody na majetku, osobách nebo životním prostředí vzniklé v důsledku nesprávného použití nebo nesprávného připojení či instalace se nepřebírá žádná odpovědnost.
- Návod k obsluze nepředstavuje úplný návod k instalaci.
- Pozorné čtení je však nezbytné!

Vysvětlení symbolů

Důležité bezpečnostní a technické informace jsou v tomto návodu k obsluze označeny symboly. Dodržujte pokyny, abyste předešli zranění osob a škodám na majetku.

Výstražné symboly



Tento symbol upozorňuje na bezprostřední nebezpečí, které může vést k vážnému zranění nebo smrti.



Tento symbol označuje nebezpečné situace, které mohou vést k vážnému zranění nebo smrti.



Tento symbol označuje nebezpečné situace, které mohou vést k lehkým zraněním nebo poškození, poruchám a zničení zařízení.



Varování před obecným nebezpečím. Nedodržení tohoto upozornění může mít za následek smrt.



Varování před horkými povrchy. Nedodržení tohoto upozornění může mít za následek smrt.



Varování před nebezpečným elektrickým napětím. Nedodržení tohoto upozornění může mít za následek smrt.

Symbole a ilustrace



Prosím, čtěte! Před použitím si přečtěte návod k použití.



Tip! Tento symbol upozorňuje na tipy a informace pro efektivní a bezproblémový provoz zařízení.



Použitý olej likvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí.

Obecné bezpečnostní pokyny



Dbejte bezpečnostních pokynů a upozornění na přístroji a dodržujte je! Kromě pokynů uvedených v tomto návodu k použití je třeba dodržovat obecné bezpečnostní a hygienické předpisy a předpisy o prevenci úrazů stanovené zákonodárcem.

- Jako první uživatel budete poučeni odborníkem. Děti a mladiství do 18 let nesmí zařízení používat. Pokud je mladá osoba starší 16 let vyškolená odborníkem pod dohledem, je ze zákazu vyňata. Přístroj půjčujte nebo předávejte pouze osobám, které jsou obeznámeny s jeho obsluhou. Součástí dodávky je uživatelská příručka. Provozní personál je odpovědný třetím stranám. Při používání zařízení se držte dál od ostatních osob. Rozptýlení může způsobit ztrátu kontroly nad zařízením.
- Buďte pozorní a veškerou práci provádějte klidně a pečlivě. Nikdy nepracujte, když jste unavení nebo pod vlivem alkoholu, drog, léků nebo jiných látek, které mohou omezovat vaše smysly. Zvláštní pozornost věnujte své konstituci na konci pracovní doby. Chvilka nepozornosti při používání zařízení může vést k vážným zraněním.
- Nikdy neupravujte zařízení a jeho ovládací a bezpečnostní mechanismy ani nezhodnocujte ovládací a bezpečnostní mechanismy. Změny na přístroji a změny provozních a bezpečnostních zařízení ohrožují vaši bezpečnost a mohou způsobit poškození přístroje.
- Nikdy nepoužívejte zařízení, které není bezpečné pro provoz. Pokud jednotka vykazuje známky poruchy nebo závady, okamžitě ji vyřadte z provozu. V případě pochybností se obraťte na náš zákaznický servis. Zabezpečte zařízení proti neoprávněnému použití. Uživatel je odpovědný za nehody a škody, které vzniknou jiným osobám, jejich majetku a zvířatům.
- Přístroj provozujte pouze se všemi bezpečnostními zařízeními namontovanými v souladu s předpisy.
- Udržujte svůj pracovní prostor v čistotě. Vyčistěte pracoviště od překážek. Zajistěte dostatečné osvětlení pracoviště. Neuklizená a špatně osvětlená pracoviště zvyšují riziko úrazu.
- Přístroj nesmí být provozován, pokud jsou v přilehlém prostředí přítomny hořlavé plyny, kapaliny nebo prach.
- Pro provoz umístěte zařízení na nehořlavý povrch v úrovni země, který unese hmotnost zařízení. Vždy se ujistěte, že zařízení stojí pevně a bezpečně.
- Nepoužívejte zařízení, jehož spínač je vadný. Vadná zařízení mohou ohrozit vaši bezpečnost i bezpečnost ostatních.

- Zařízení, vybavení a nástroje používejte v souladu s těmito pokyny. Zohledněte pracovní podmínky a vykonávanou práci. Použití přístroje k jiným než určeným účelům může vést k nebezpečným situacím.
- Nepoužívaná zařízení a jejich nástroje uchovávejte mimo dosah dětí. Nedovolte, aby přístroj používaly osoby, které s ním nejsou obeznámeny nebo si nepřčetly návod k použití.

Elektrická bezpečnost

	 NEBEZPEČÍ Při dotyku částí pod napětím hrozí v důsledku nesprávného použití nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
--	--

- Napájecí kabel nepoužívejte k jiným účelům než k přenášení, zavěšení nebo odpojení zařízení.
- Kabel udržujte mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí spotřebiče. Kabel neskřípejte, neohýbejte, nemačkejte ani nezauzlujte
- Trubku nikdy neponořujte do vody nebo jiných kapalin.
- Poškozené, mokré nebo zamotané kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem. Přístroj nikdy nevystavujte dešti, sněhu, vlhkosti nebo vlhku.
- Zařízení používejte pouze tehdy, když jsou všechny spoje suché a bezpečné.
- Vniknutí vody do přístroje a na něj zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Vyvarujte se kontaktu s uzemněnými částmi, jako jsou potrubí, radiátory, kamna a chladicí jednotky. Pokud je vaše tělo uzemněno, hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
- Zařízení nikdy nepřetěžujte. K práci používejte určená zařízení.
- Přístroj generuje dostatek elektřiny, aby při nesprávném použití nebo při dotyku částí pod napětím způsobil smrtelný úraz elektrickým proudem.
- Pokud chcete prodloužit připojovací kabel, používejte pouze prodlužovací kabely vhodné pro venkovní použití. Toto opatření snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Poznámky k použití

Zařízení může dodávat energii pouze v rámci výkonnostních limitů zařízení

Uvedený výkon jednotky a/nebo připojeného generátoru nesmí být nikdy překročen. Mnoho spotřebitelů elektřiny, nazývaných také odběratelé, vyžaduje vyšší nebo dodatečný výkon.

To znamená, že jmenovitý výkon spotřebiče, který je uveden na výrobním štítku, neodpovídá skutečnému výkonu.

To platí zejména pro faktory, jako je jalový výkon a rozběhový proud.

Nemá smysl integrovat celou domovní síť prostřednictvím jednotky, ale pouze okruhy s nejdůležitějšími spotřebiči v domovní síti.

Jalový výkon

Elektrické spotřebiče, které mají $\cos\phi$, nazývaný také účinník, který se nerovná 1, vyžadují kromě jmenovitého výkonu také jalový výkon. Jalový výkon zatěžuje zařízení navíc. Další energie proudí v nepohyblivé části jádra zařízení.

Proto se pro správný výpočet používá skutečný celkový výkon zařízení. Rozhodující je odebraný proud, nikoli jmenovitý výkon zařízení. Elektrotechnickou jednotkou již není watt = W, ale voltampér = VA.

	 POZOR Vysoký jalový výkon může ovlivnit regulaci napětí zařízení a zařízení zničit! Účinník $\cos\phi$ všech spotřebičů musí být v rozmezí 0,8 až 1,0! Nikdy nepoužívejte spotřebiče s účinníkem $\cos\phi$ oblasti 0 1,0 1,0!
--	--

Obecně platí, že zpětnovazební vliv na řízení bloku v důsledku jalového výkonu je tím vyšší, čím blíže je jalový výkon k celkovému výkonu bloku. To znamená, že jalový výkon 1000 W má větší vliv na řízení zařízení o výkonu 5000 W než na řízení zařízení o výkonu 20 000 W.

Spotřebiči s vysokým jalovým výkonem jsou:

Zařízení s elektrickými motory, jako jsou vodní čerpadla, kotoučové pily, dmychadla nebo ventilátory.

Staré neonové trubice (bez další náhrady).

Elektrické zátěže, které se rozbíhají proti zátěži nebo urychlují velkou hmotu, obvykle vyžadují vysoký rozběhový proud. Rozběhový proud je často na úrovni jmenovitého proudu se 4 až 8násobným účinkem. Zařízení musí být schopno zajistit napájení. Při připojování zátěže mějte na paměti, že rozhodující je nejen výkon zátěže, ale také rozběhový proud.

	 POZOR
	Při připojování zátěže dbejte na to, aby jmenovitý výkon a rozběhový proud zátěže dohromady nepřekročily výkon příslušného připojení na zařízení. Nedodržení bude mít za následek zničení zařízení!
	 POZOR
	Pokud je rozběhový proud příliš vysoký, výstupní frekvence i výstupní napětí na krátkou dobu klesnou na určitou hodnotu. Elektronické spotřebiče v zařízení se mohou poškodit. Nikdy nepřipojujte jednu nebo více citlivých zátěží s nadměrným rozběhovým proudem!

Obecně platí, že čím blíže je rozběhový proud celkovému výkonu zařízení, tím větší je vliv rozběhových proudů na výstupní napětí nebo výstupní frekvenci. To znamená, že startovací proud 15 A má silnější vliv na řízení 5000W zařízení než na řízení 20 000W zařízení. Všechny spotřebiče s elektrickým motorem mají startovací proud. Pokud tyto spotřebiče nemají "měkký start", je startovací proud až 2-3krát vyšší než jmenovitý výkon na typovém štítku spotřebiče.

Spotřebitelé s vysokým počátečním proudem jsou:

Zařízení s elektromotory (vodní čerpadla, kotoučové pily, hoblovací stůl atd.)

Zařízení s velkými převodovými poměry (např. hoblovací stolice)

Zařízení s kompresory (mrazničky, chladničky, klimatizace atd.)

Svařovací zařízení (vysoký proud během procesu zapalování)

	 POZOR
	Hrozí poškození zařízení! Je třeba vzít v úvahu počáteční proud vašich spotřebitelů. Všichni spotřebitelé, kteří mají elektromotor, táhnou proud. Pokud tyto spotřebiče nemají "měkký start", je rozběhový proud až čtyřikrát vyšší než jmenovitý výkon na typovém štítku od spotřebiče. technické údaje a rozběhový proud spotřebičů musí s celkovým výkonem generátoru.

Dimenzování kabelů pro připojení jednotky

Při připojování spotřebičů nebo připojování k domácí elektrické síti nezapomeňte zkontrolovat, zda použité kabely splňují požadavky na izolaci a výkon. zavřít Všimněte si, že s rostoucí délkou kabelu se musí zvětšovat i průřez použitého kabelu.

	 POZOR Dodržujte prosím předpisy platné v daném regionu. Veškerá připojení smí provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři.
---	---

Zbytková rizika

- I když jsou dodrženy všechny příslušné bezpečnostní předpisy a výrobce určil zamýšlené použití, mohou existovat rizika vyplývající z konstrukce určené zamýšleným použitím.
- Rizika lze minimalizovat, pokud se dodržují bezpečnostní pokyny, předpokládané použití a všechny pokyny popsané v návodu k obsluze.
- Pokud se u vás během manipulace s přístrojem nebo po ní vyskytnou příznaky, jako jsou svalové křeče, ztráta vědomí, srdeční arytmie nebo zástava dechu, nebo pokud si jich všimnete u někoho, kdo s přístrojem manipuluje nebo manipuloval, okamžitě kontaktujte lékaře.
- Pokud při manipulaci se spotřebičem dostanete vy nebo někdo jiný úraz elektrickým proudem, okamžitě vypněte napájení.
- Pokud je osoba v bezvědomí, uložte ji do zotavovací polohy a kontaktujte lékaře
- Pokud utrpíte popáleniny kůže způsobené úrazem elektrickým proudem, sterilně je zakryjte a kontaktujte lékaře.
- V případě nehody se vždy obraťte na lékaře. Život ohrožující příznaky se často objeví až několik hodin po nehodě.

Po doručení

- Před nastavením zařízení zcela odstraňte veškerý obalový materiál ze zařízení.
- Pokud obal likvidujete, dodržujte předpisy platné ve vaší zemi.
- Recyklujte recyklovatelné obalové materiály.
- Zkontrolujte, zda jsou zařízení a vybavení kompletní.
- Pokud některý z dílů chybí, kontaktujte náš zákaznický servis.
- Připravte si prosím všechny údaje o čísle zákazníka, čísle voucheru a čísle objednávky.



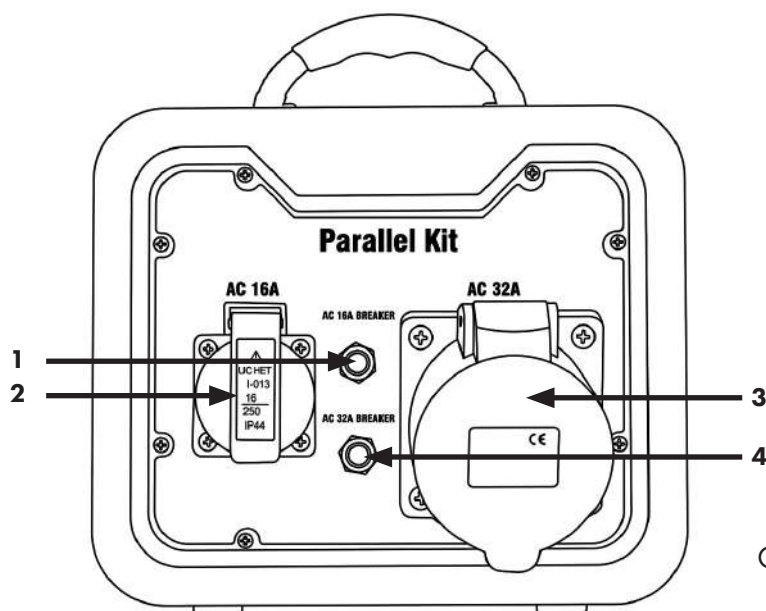
Obal zařízení si uschovejte.

Obal můžete potřebovat pro skladování během záruční doby. V případě poškození kontaktujte náš zákaznický servis.

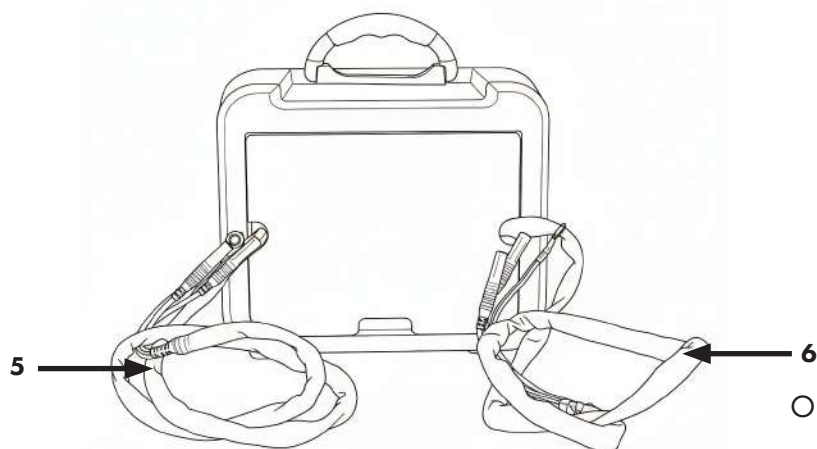
Popis zařízení

Jednotka je určena k paralelnímu zapojení dvou stejných generátorů, aby se spojil jejich výkon a napájela jedna zátěž nebo distribuční systém. Pokud oba generátory pracují v určeném rozsahu napětí a frekvence, paralelní sada je automaticky synchronizuje a propojí. Pokud je jeden generátor zastaven nebo odpojen, jednotka jej automaticky odpojí a pokračuje v provozu se zbývajícím generátorem. To umožňuje zvýšit dostupnost energie a zlepšit rozdělení zátěže mezi generátory.

- Jednotka může nezávisle řídit sdílení zátěže mezi připojenými (kompatibilními) generátory.
- Jednotka má integrované synchronizační a ochranné obvody, které zajišťují bezpečný paralelní provoz za všech okolností.
- Jednotka je namontována
- V případě poškození v důsledku přetížení nebo poruchy synchronizace se rozsvítí kontrolka chyby.
- V takovém případě je třeba kontaktovat vyškoleného odborníka.
- Jednotku smí otevírat pouze vyškolený personál.
- Neztrácejte jej a uchovávejte jej na bezpečném místě mimo dosah dětí.



Obr. 1



Obr. 2

Legenda k obrázkům 1 a 2 je uvedena na následující straně.

- | | |
|----|----------------------------------|
| 1. | 16A jistič |
| 2. | zásuvka 230V / 16A |
| 3. | 32A jistič |
| 4. | zásuvka 230V / 32A |
| 5. | Připojení kabelu ke generátoru A |
| 6. | Připojení kabelu ke generátoru B |

Připojení zařízení



Připojení smí provádět pouze vyškolený odborný personál!

- Příklad se smí používat pouze v suchém prostředí.

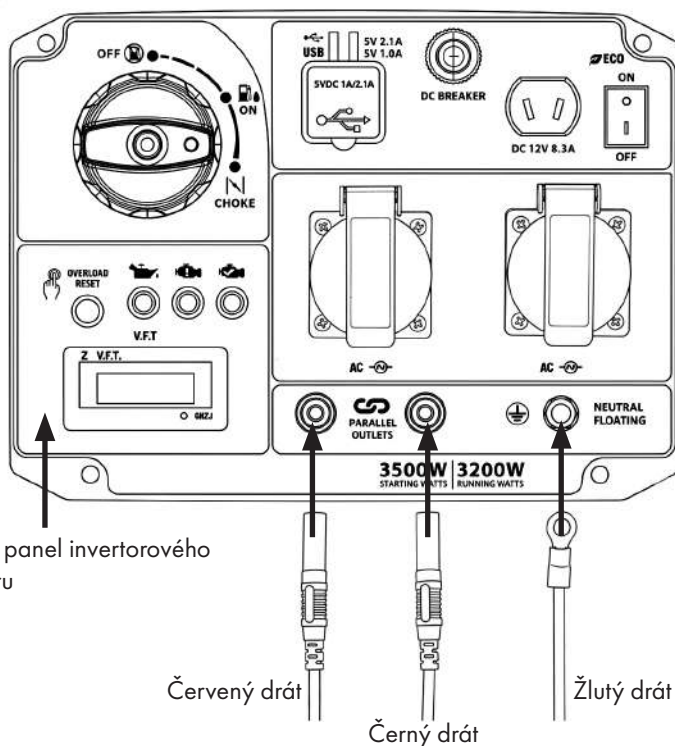
	 NEBEZPEČÍ Nikdy nepřipojujte paralelní soupravu k běžícímu měniči.
---	--

	 POZOR Paralelní sada je určena pouze pro použití se dvěma benzínovými invertorovými generátory EBERTH IG33-IS3500S 3500 W. Nemusí být kompatibilní s invertorovými generátory jiných značek.
--	--

Podle níže uvedených pokynů připojte dva invertorové generátory EBERTH (IG33-IS3500S).

Ujistěte se, že oba generátory nejsou v provozu. Správný návod k zapojení viz obr.3.

- Připojte paralelní sadu k oběma generátorům měniče.
- Připojte žlutý/zelený vodič z paralelní sady k zemnicí svorce na obou generátorech.
- Připojte červené vodiče z paralelní sady k paralelním zásuvkám na obou generátorech.
- Připojte černé vodiče z paralelní sady k paralelním zásuvkám na obou generátorech.
- Zkontrolujte, zda je režim ECO na obou generátorech ve stejném režimu.
- Spusťte první generátor a počkejte, až se rozsvítí zelená kontrolka Ready.
- Spusťte druhý generátor a počkejte, až se rozsvítí zelená kontrolka Ready.
- Připojte zátěž k paralelní sadě. Zátěž bude nyní napájena.



Ovládací panel invertorového generátoru

Červený drát

Černý drát

Žlutý drát

Obr. 3

Vypnutí zařízení

- Vypněte všechny spotřebiče elektrické energie na jednotce.
- Odpojte od zařízení všechny spotřebiče energie.
- Vypněte první generátor.
- Vypněte druhý generátor.
- Odpojte paralelní sadu od obou generátorů.

Technické údaje

Zařízení	IG33-PB3500-1
Podporovaný generátor	IG33-IS3500S
Provozní napětí	230V
Připojení	1x 230V /(32A) a 1x230V /(16A)
Výkon systému	6080W /6650W*
Rozměry	255 mm x 115 mm x 215 mm
Čistá hmotnost	1.3 kg

*Spotřebič poskytuje plný jmenovitý výkon pouze po připojení do zásuvky 230V/32A. Při použití zásuvky 230 V/16 A je maximální dostupný výkon omezen na přibližně 3 500 W. Pokud jsou zátěže připojeny k oběma zásuvkám současně, celkový kombinovaný výkon systému nepřekročí jmenovitý maximální výkon spotřebiče.

Likvidace

Staré zařízení po skončení jeho životnosti zlikvidujte v souladu s vnitrostátními předpisy. Při likvidaci zařízení dodržujte předpisy platné ve vaší zemi a obci.

	 POZOR Před likvidací zařízení znemožněte jeho použití, abyste předešli jeho zneužití a souvisejícím nebezpečím.
---	---



Zařízení nikdy nevyhazujte do domovního odpadu!

Náhradní díly

Oblíbené náhradní díly naleznete pod následujícími odkazy na našich webových stránkách v kategorii "náhradní díly" pod:

<https://www.rocket-tools.de/Ersatzteile/?mpn=IG33-PB3500-1>

Zákaznický servis

V případě jakýchkoli dotazů se obraťte na zákaznický servis společnosti Rocket Tools. Za tímto účelem si prosím připravte informace o označení zboží, čísle zákazníka a čísle faktury.

Rocket Tools GmbH
Kurfürstendamm 170
10707 Berlín

E-mail: service@rocket-tools.de
Webové stránky: www.rocket-tools.de

EU prohlášení o shodě

Tímto prohlašujeme,
Rocket-Tools GmbH
Kurfürstendamm 170
10707 Berlín,

že níže popsané spotřebiče svým designem a konstrukcí a ve verzích, které jsme uvedli na trh, splňují příslušné základní požadavky na ochranu spotřebičů
Dodržujte bezpečnostní a zdravotní požadavky směrnic ES. Toto prohlášení pozbývá platnosti, pokud dojde ke změně zařízení bez našeho souhlasu.

Označení zařízení:

IG33-PB3500-1

Příslušné směrnice ES:

2006/42/ES
2014/30/EU

Místo , datum :

Berlín, 19.01.2026

Údaje o podepisující osobě:

Andreas Hebestreit



Andreas Hebestreit
Výkonný ředitel

Poznámky